



العدد الأول ١٩٩٢

# المجلة الـزـيـتوـنـيـة

يـصـدـرـهـاـ المـرـكـزـ الـتـرـبـويـ لـلـبـحـوثـ وـالـإـنـمـاءـ





# الجمهوريّة اللبنانيّة - المركز التربوي للبحوث والانماء

في هذا العدد

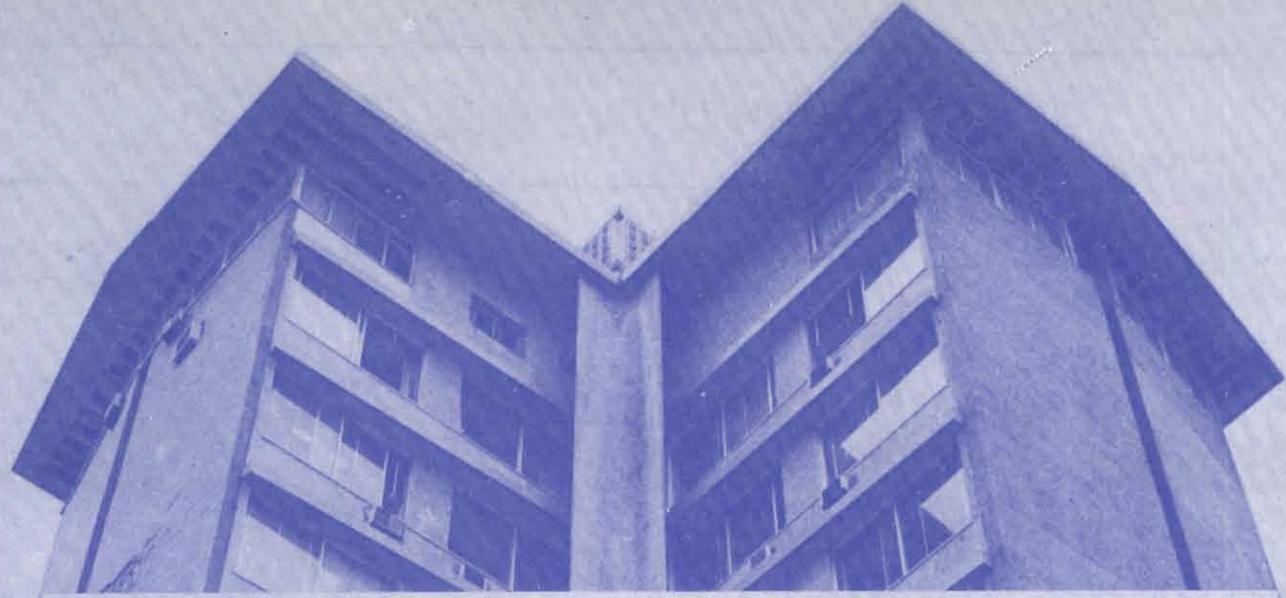
## المجلة التربوية

مجلة تربوية تعنى بشؤون المعلم  
يُصدرها  
المركز التربوي للبحوث والانماء  
المدير المسؤول : رئيس المركز  
ص ٩٣٣٦ - بيروت لبنان

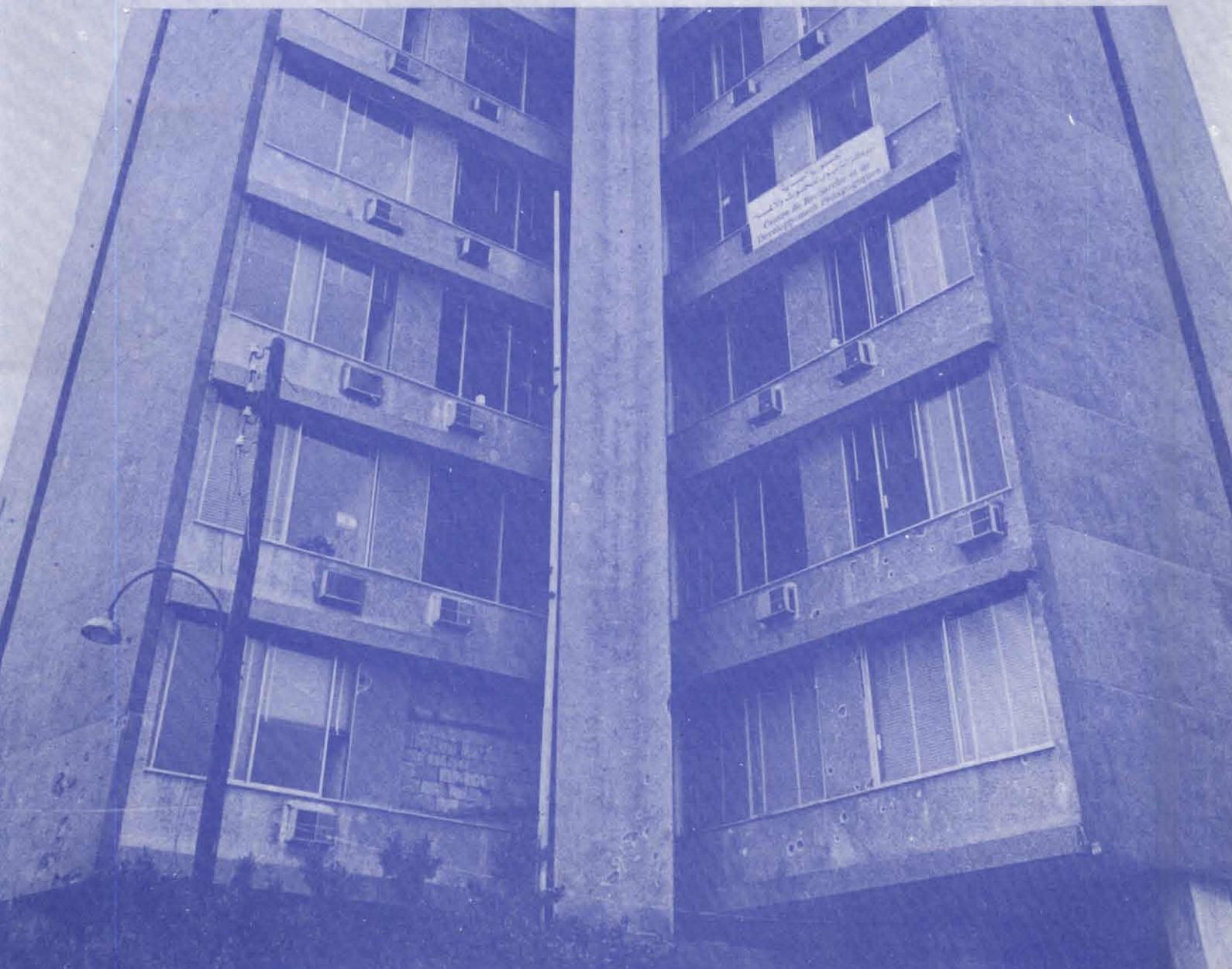
صفحة

كلمة معالي وزير التربية الوطنية والفنون الجميلة الشيخ بطرس حرب	صفحة
المعلم : مهنة ورسالة	٣
الدكتور جورج المر	٤
تحية إلى المعلم في عيده	
سليم نكذ	٦
بين المهنة والرسالة	
أغيل الزامي	٨
في عيدك	
الدكتور عباس قاسم	٩
المعلم بين الأمس واليوم	
الدكتور علي حسن	١٢
خواطر في عيد المعلم	
الدكتور أسعد يونس : (المشرف التربوي)	١٥
تعلم التكنولوجيا.. كي لا يختصر التعليم العام	
محمد قاسم	٢٩
أين المعلم اليوم ؟	
الدكتور محمد متير سعد الدين	٣٥
خبرات معلم	
الدكتور أسعد يونس	٣٨
حول أسلوب التقييم التربوي الحاري حالياً في الامتحانات	
الرسمية واقتراحات للتطوير	
حافظ الشمعة	٤١
وجهة نظر	
الدكتور جورج المر	٤٣
الوسائل التعليمية ومدى أهميتها في العملية التربوية	
جورج خاطر	٤٧
(صندوق التعويضات) أعمى... يشهد للجال	
جورج حداد	٥٠
مواقف، معارف وطرائف	
مكتب الأعداد والتدريب	٥٣
منهج الدورة التدريبية - التأهيلية لبعض معلمي المدارس الرسمية	
Lina Assaad Younes	٦٢
An Interesting Technique in Teaching Reading	
Lina Assaad Younes	٦٤
A New Trend in «Reading» Methodology	

الأبحاث والمقالات التي تنشر في «المجلة التربوية» لا تعبر بالضرورة عن رأي المركز التربوي للبحوث والانماء.



الجمهورية اللبنانية - المركز التربوي للبحوث والانماء



# المُعْدِلُ الْكَلِمَةُ :

## مِهْنَةٌ وَرَسْمَةٌ

بعيداً عن أصوات التكريم وبريق الشعارات وبلاجة الخطاب، أرى نفسي أمام سؤال ربما ، كان ساذجاً :  
هل أخطأ لبنان ، حكومة وشعباً وملئين ، عندما حدد يوماً معيناً أطلق عليه اسم : عيد المعلم ؟  
هل كان وراء هذا القرار ، رغبة في التكريم ، أم محاولة استرضاء وإسكات ، أم تعويض عن إهمال  
واستخفاف ، أم استذكار لماضٍ وطني عريق زاخر بعطاءات العلم والثقافة ؟  
انها علامات استفهام ، لا بد منها ، بعد مرور ربع قرن ونيف ، على عيد المعلم في لبنان ، رغم ايماني ، بأن  
الرغبة في تكريم المعلم ، هي الغاية الأساسية التي حتمت اعلان هذا اليوم .  
ولكن التكريم يتحول إلى محاولة استرضاء ، وإلى تغطية على اهمال ، وإلى احتفاء بعض عريق ، يوم يبقى  
التكريم ، كلمات في مناسبات ، وأغاني في حفلات ، وأوسمة في أيام تقاعد ووداع .

التكريم الذي يستحقه المعلم ، يتجسد باتجاهين :

- اتجاه مهني : ترمز اليه قوانين وأنظمة تعطي المعلم حقه في الحياة السعيدة ، معنوياً ومادياً ، وتومن حمايته  
المستقبلية ، وتصون حريرته وكرامته ، وترعى مسيرته ، وتستفزّ فيه روح العطاء والابداع .  
- اتجاه رسولي : ترمز اليه نظرة المجتمع والوطن ، نظرة المسؤول - وزارة كان أم صاحب مدرسة - نظرة  
الתלמיד والأهل إلى الانسان الذي أوكلت اليه مهام التربية ، فكانه بعض خالق وبعض أب  
وأم . هذه النظرة تنعكس على المعلم العلم ، شعاعاً روحيّاً فإذا به ، قائد ورائعٌ ومسؤول ، بل  
قل ، انه الزاهد المتنسك في محراب العمل والبذل إلى حد التضحية بالشباب والعمل في سبيل  
أجيال لا تنمو الا بتعبه ولا تكبر الا على حساب صحته وسعادته .

بين هذين الاتجاهين ، لا اختيار ولا ضياع ، بل توافق إلى حد التوحد : فاعتبار المعلم موظفاً فقط هو  
انتقاد إلى حد الامتهان ، واعتباره رسولًا فقط هو تمجيد مزيف لا يطعم خبراً ولا يؤمن راحة واطمئناناً .  
بهذين الاتجاهين نظرت ، مواطناً ومسؤولاً ، إلى المعلم ، ولا أزال . فالـ «المجلة التربوية» بشخص  
المسؤولين في المركز التربوي للبحوث والإثناء ، شكري على اصدار هذا العدد الشامل والمتنوع مناسبة هذا العيد .  
وإلى المعلم ، تحني وتحبّي وأملي بأيام لبنانية ينتصر فيها السلام والحب والفرح ، من أجل الوطن والانسان .

الشيخ بطرس حرب

وزير التربية الوطنية ولفيفه الحبيب

# تحمّسُ المعلم في عيده

إن المعلم هو صاحب أسمى الرسائلات على الأرض، ودوره في المدرسة كمربٍ ومرشد يعتبر عاملاً أساسياً وفعالاً في تطوير المجتمع من خلال رسالته الثقافية والتربوية والاجتماعية والخلقية.

وال التربية الثقافية والاجتماعية هي التي تُعقلن الإنسان وتُجهر ذاتيته، بقدر ما تؤنسن وجوده في الحياة البشرية.

المعلم والتربية عنصران مهمان وأساسيان في بناء الأمم وتطوير الشعوب، وعليها يتوقف المصير.

فال التربية هي إعداد للحياة، إن لم تكن الحياة بكل معانيها وأبعادها وهي عملية نمو وتكامل، ما دام الإنسان ينمو ويتتكامل.

وال التربية هي تجسيد للتراث الثقافي والاجتماعي لأي شعب متضمنة قيمه وعاداته وتقاليد، مُعبرة عن أمانيه وطموحاته مُنظمة لعلومه واكتشافاته مطورة لأوضاعه ومهتمة بتعليم أولاده. تتناقلها الأجيال بشكل منظم وهادف في نطاق المدرسة تحت عنوان «التربية النظامية»، كما تنتقل مع الأجيال عبر الممارسات اليومية والمشكلات الحياتية والاحتياجات المجتمعية والتقاليد الشعبية تحت شعار «التربية غير النظامية».

وال التربية تتتنوع وتشعب ما دامت هناك تنوعات حياتية وتشعبات إنسانية، فلا غرو أن تتفرع التربية وتنتظم تحت عناوين وعنوانين كال التربية الدينية والتربية الصحية والتربية البيئية والتربية البدنية والتربية الجنسية، إلى آخر ما هنالك من أنواع التربية التي تقاد لا تُعد ولا تحصى.

وما يهمنا من مفهوم التربية في هذا المجال هو أهدافها وإنعكاساتها على عملية التعلم والتعليم. ومن هنا كان لا بد من اثارة بعض الأسئلة، عسى أن نجد لها الإجابات المناسبة في القاموس التربوي:

فالسؤال الأول: لماذا نعلم؟

والسؤال الثاني: ماذا نعلم؟

والسؤال الثالث: من يعلم؟

والسؤال الرابع: كيف نعلم؟

والسؤال الخامس: متى نعلم؟

وفي ضوء الإجابة عن هذه الأسئلة يتحدد الكثير من أهداف التربية وغاياتها ومعانيها وعملياتها.

والعلم، العنصر الثاني والأساس المكمل لمفهوم التربية: من هو يستحق اللقب بأن يكون معلماً وأن يكون أهلاً لحمل مثل هذه الرسالة؟ ما هي الاجراءات الكفيلة التي تساعده على النمو الأكاديمي والمهني والخليقي والاجتماعي؟

## الدكتور جورج المرّ

أي نوع من المعارف والخبرات الأساسية والمهارات والقيم التي يجب أن يتزود بها والتي من شأنها ان تضنه في مستوى مهنة التعليم؟ ما هي المتعلقة بعادة اختصاصه، ومواد تدريس مكملة لمادة الاختصاص وما هو الدور الذي يجب ان يلعبه في نطاق المدرسة؟ داخل الصف وخارجه؟ وما هي علاقته مع زملائه، مع ادارة مدرسته ومع الأهل؟

وأين هو دور المركز التربوي في هذه العملية الشاملة المتكاملة؟ وأين هو موقع مكتب الاعداد والتدريب بالذات؟

من البديهي القول ان اهتمام المركز التربوي للبحوث والإنماء باعداد المعلم الصالح والكافء، ليُعد دوره المواطن الصالح والانسان الحر والمثقف والواعي المسؤول يعتبر من المعطيات المسلمات. وقد أدرك المركز هذا الدور وتلك الرسالة عبر الأنظمة والقوانين التي أنطت به (من ضمن ما أنطت) مسؤولية إعداد المعلمين وتدعيمهم. فعمل جاهداً وساعياً منذ تأسيسه على إدخال مفاهيم جديدة في الادارة التربوية والبحث العلمي والمارسات العملية وفي بناء العلاقات الإنسانية بين المعلم والمتعلم وفق التكنولوجيات الحديثة والاتجاهات التربوية المعاصرة.

من هنا جاء اهتمام المركز بتزويد المعلم بالمعرف والخبرات الأساسية والمهارات الالزمة المطلوبة في ممارسة مهنة التعليم، مما يضمن الحق عناصر مؤهلة بالتعليم الرسمي، واستطراداً بالتعليم الخاص، تتمتع بشخصية نامية متوازية عقلياً وعاطفياً واجتماعياً :

إن دور المعلم في مجال التربية والتعليم لم يعد اليوم دوراً كلاسيكيّاً جامداً على الاطلاق، بل أصبح دوراً رائداً وخلقاً ومعطاء، مسيراً للظروف الاجتماعية والاقتصادية مواكباً للتطورات العلمية متغيرها للاتجاهات التقنية المعاصرة.

من ضمن هذه المفاهيم والاتجاهات عمل المركز التربوي للبحوث والإنماء عبر مكتب الاعداد والتدريب على اطلاع معلم الغد اطلاعاً تاماً على دوره الكبير في مناهج التعليم الجديدة، خاصة مناهج ومقررات دور المعلمين والملمات كرائد وكمثال تطوير في بناء المجتمع اللبناني بواسطة الاجيال التي يعهد اليه تربيتها وتنقيتها وتنشئتها التنشئة الوطنية الصحيحة. ايانا منه بان مستقبل لبنان، ان لم تقل مصيره، باتا متوقفين الى حد كبير على النشاء الذي يخبط له تربويّاً وعلمياً وإنمائياً بحيث يصبح بالمعلم ما قاله الشاعر عن الأم:

«فَالْأَمَّ مَدْرَسَةٌ إِذَا أَعْدَدْتَهَا أَعْدَدْتَ شَعْبًا طَيْبَ الْأَعْرَاقِ».

تحية لك في عيدك.. وتأكد أن المركز التربوي للبحوث والإنماء لك ومعك، طالما أنت لمحنتك ومع رسالتك ...

# بَيْنَ الْمُهْنَّةِ وَالرِّسْكَالَةِ

كلماتٌ جوفاء وبسماتٍ صفراء... ومادبٌ وتبادلُ أمنيات... ثم صخوةٌ والتفاتٌ، فعودـة إلى الفراغ.

ذلك أنَّ انطلاقتنا كانت خاطئة، بل معكوسـة. انطلقنا من المجرـات والكلـمات وهي هشـة وفارـغـة، وهي لا تبني لأنـها لا دعـامة ولا دلـالة لهاـ. تـعودـنا أن نـطلق من التـعلم كـرسـالة وقد أـفـرغـنا الرـسـالة من مـضـامـينـهاـ الفـكـرـيةـ والإـنسـانـيـةـ والـرـوـحـيـةـ؛ إذـ ما قـيمـةـ الرـسـالةـ إـذـاـ تـحـولـتـ إـلـىـ دـالـيـ لـاـ مـدـلـولـ لـهـ؟ـ وـمـاـ دـورـ مـنـ سـمـيـ رـسـوـلـاـ إـذـاـ لـمـ يـحـمـلـ رسـالـةـ ذاتـ مـضـامـونـ وـاضـحـ،ـ أوـ إـذـ كـانـ يـحـمـلـ شـعـارـاـ فـقـدـ مـضـامـونـهـ أوـ هـوـ غـيرـ مـقـتنـعـ بـماـ نـدـبـ إـلـيـهـ أوـ غـيرـ قادرـ عـلـىـ التـبـشـيرـ بـهـ؟ـ سـلـسلـةـ مـنـ الـمـجـرـاتـ وـمـنـ تـعـاقـدـ الـفـاظـ تـمـلـأـ حـيـاتـنـاـ الـاجـتمـاعـيـةـ وـالـتـبـرـوـيـةـ وـالـاخـلـاقـيـةـ فـرـاغـاـ...ـ وـإـذـ بـنـاـ نـدـورـ فـيـ حـلـقـاتـ مـفـرـغـةـ.

كان زمانٌ وكانت فيه الرسائلات تَهَبِطُ من عَلَىَّ. فلنعرف بالواقع. عصرُنا عصرٌ تِقْنِيَّاتٍ وعلمٍ وتخطيطٍ وتحليلٍ واختبارٍ... وما تَرَجَّحُهُ هو أن نسير في هذا الاتجاه ونحن نستوحـي مـضـامـينـ الرـسـالـاتـ السـالـفـةـ وـنـسـتـضـيـءـ بـهـاـ.ـ لـدـيـنـاـ مـنـهـاـ أـعـظـمـ مـاـ شـهـدـتـ الـأـرـضـ:ـ رسـالـةـ السـيـدـ المـسـيـحـ وـرسـالـةـ النـبـيـ مـحـمـدـ (صـ).ـ رسـالـةـ مـنـ دـعـاـ نـفـسـهـ مـعـلـماـ،ـ وـرسـالـةـ مـنـ قـالـ:ـ «إـنـ اللهـ وـمـلـائـكـتـهـ وـأـهـلـ السـمـوـاتـ وـالـأـرـضـ...ـ لـيـصـلـونـ عـلـىـ مـعـلـمـيـ النـاسـ الـخـيـرـ».ـ قـدـرـنـاـ،ـ قـدـرـ عـصـرـنـاـ،ـ أـنـ نـرـفـعـ بـأـعـالـانـاـ صـيـدقـاـ وـأـمـانـةـ وـدـرـسـاـ وـتـخـطـيـطاـ وـتـنـفـيـداـ إـلـىـ مـسـتـوـيـ الرـسـالـةـ لـاـ أـنـ نـتـبـعـ السـيـرـ المـعـاكـسـ.

أـنـ نـتـيـرـ التـلـمـيـزـ رسـالـةـ،ـ كـماـ تـعـودـنـاـ أـنـ نـفـعـلـ،ـ بـهـذـهـ التـلـقـائـيـةـ السـازـجـةـ وـهـذـهـ الـمـجـانـيـةـ السـهـلـةـ،ـ إـفـرـاغـ لـلـتـلـمـيـزـ مـنـ كـلـ مـضـامـونـ تعـليمـيـ وـتـرـبـويـ وـثـقـافـيـ وـ«ـرـسـوـلـ»ـ.ـ فـالـرـسـالـةـ،ـ كـقـيـمـةـ روـحـيـةـ كـبـرىـ،ـ مـيـثـاـلـ نـصـبـوـ إـلـيـهـ وـلـاـ نـبـلـغـهـ،ـ وـفـيـ هـذـاـ التـزـوـعـ روـعـةـ التـخـطـيـ

بيـنـ العـيـدـ وـالـعـادـةـ قـرـبـيـ لـفـظـيـةـ وـتـبـاعـدـ دـلـالـيـ.ـ فـيـ حـينـ أـنـ العـادـةـ تـكـرـارـ وـأـلـفـةـ يـزـوـلـ فـيـهاـ الشـعـورـ بـالـغـرـابـةـ وـالـدـهـشـةـ،ـ فـإـنـ العـيـدـ يـوـمـ مـتـمـيـزـ فـيـ تـعـاقـبـ الـأـيـامـ الـعادـيـةـ.ـ لـلـعـيـدـ سـيـمـةـ التـفـرـدـ وـالـاحـتـفالـ.ـ هـوـ مـحـطةـ اـبـهـاجـ وـتـجـددـ وـتـأـمـلـ فـيـ مـسـيـرـةـ تـغلـبـ عـلـيـهاـ الرـتـابـةـ.ـ تـنـصـرـ فـيـ النـفـسـ عـنـ هـمـوـمـهـ الـيـومـيـةـ،ـ إـلـىـ التـفـاتـيـ نـحـوـ ذـاتـهـ،ـ فـيـتـحـذـدـ الزـمـنـ بـعـدـاـ جـديـداـ،ـ بـلـ أـبـعـادـاـ زـاخـرـةـ بـمـخـلـفـ الـانـفـعـالـاتـ وـالـتصـورـاتـ،ـ وـكـأـنـ الجـديـدـ وـالـفـاخـرـ فـيـ الـلـبـسـ وـالـمـأـكـلـ وـالـمـظـهـرـ،ـ يـوـمـ العـيـدـ،ـ لـيـسـ إـلـآـ صـورـةـ عـنـ الـأـمـالـ وـالـأـمـانـيـ الـمـتـجـدـدـةـ.ـ العـيـدـ يـوـمـ يـنـتـرـ فـيـنـفـرـدـ بـيـنـ سـلـسلـةـ الـأـيـامـ الـتـيـ تـعـاقـبـ أـوـ تـرـاـخـيـ،ـ وـفـيـ بـعـضـ لـحظـاتـ الـانتـظـارـ تـبـلـغـ الـانـفـعـالـاتـ ذـرـوـتـهـاـ آـمـالـاـ وـأـمـانـيـ وـمـخـاـفـ وـهـوـاجـسـ...ـ لـأـنـ بـقـدـرـ مـاـ تـكـوـنـ الـأـمـالـ كـبـيرـةـ يـكـوـنـ الـخـوـفـ مـنـ إـخـفـاقـهـاـ كـبـيرـاـ.

ويـقـيـ العـيـدـ وـيـقـيـ عـلـامـةـ مـتـمـيـزـ فـيـ مـضـيـهـ الـبـطـيـءـ كـمـ كـانـ عـلـامـةـ مـتـمـيـزـ فـيـ قـدـومـهـ الـبـطـيـءـ،ـ وـيـقـيـ مـحـطةـ يـلـتـفـتـ إـلـيـهاـ وـتـحـدـدـ أـحـدـاثـ بـالـنـسـبـةـ إـلـيـهاـ.ـ وـهـكـذاـ،ـ إـلـىـ أـنـ تـقـمـ الدـوـرـةـ الـكـامـلـةـ وـيـعـودـ مـنـ جـديـدـ،ـ وـتـجـددـ مـعـهـ الـأـمـانـيـ وـالـأـمـالـ وـيـتـكـرـرـ الـمـوـسـمـ الـاحـتـفـالـيـ.ـ زـمـنـ العـيـدـ اـسـتـدـارـيـ وـمـتـعـدـدـ الـأـبعـادـ،ـ فـيـ حـينـ أـنـ بـقـيـةـ الـأـيـامـ ذاتـ بـعـدـ وـاحـدـ وـهـيـ تـنـسـابـ فـيـ خـطـ مـسـتـقـيمـ.

وـإـذـ كـانـ العـيـدـ كـمـ وـصـفـنـاـ،ـ أـيـقـنـ أـنـ يـكـوـنـ لـلـمـعـلـمـ عـيـدـ؟ـ مـاطـلـعـ الـرـبـيعـ وـحـدـهـ عـيـدـ.ـ وـلـمـنـاسـبـاتـ الـدـينـيـةـ وـالـوـطـنـيـةـ أـعـيـادـ.ـ لـلـعـاملـ وـالـأـمـ وـالـطـفـلـ أـعـيـادـ.ـ أـفـلاـ يـكـوـنـ لـلـمـعـلـمـ عـيـدـ وـهـوـ مـرـيـيـ النـفـسـ وـالـعـقـلـ وـمـنـشـيـ الأـجيـالـ وـصـاحـبـ رسـالـةـ؟ـ

كـلـ هـذـاـ جـيـلـ وـرـائـعـ.ـ وـلـكـنـ أـخـشـيـ أـنـ يـكـوـنـ كـيـجـالـ العـيـدـ فـيـ عـيـونـ غـابـتـ عـنـهاـ الـبـراءـةـ وـالـبـهـجـةـ وـالـدـهـشـةـ،ـ فـأـيـ عـيـدـ تـرـاهـ يـكـوـنـ؟ـ

# سَلِيمْ نَكَد

أفلا يحق لنا، بعد ذلك، أن نتساءل: لماذا؟ ولمن نقيم العيد؟ عندما ننظر بجد وواقعية وعقلانية إلى التعليم كمهنة تتطلب شروطاً يجب أن تُستوفى وإلى المعلم كمواطن يحمل مسؤولية بالغة الدقة والخطورة، له حقوق وعليه واجبات فوق المستوى العادي، وإلى أنه لا يمكن أن يعلم إذا لم يتعلم أولاً، وإذا لم يكن معداً بالفطرة والاكتساب لهذه المهنة، وعندما ننظر إلى هذه الأجيال الناشئة كأصحاب حق في أن تتعلم وتتفتح مواهبها وتأخذ دورها على مسرح الحياة بجدارة وكراهة... نكون قد بدأنا نتجه اتجاهها صحيحاً نحو التعليم كمهنة حقيقة تتطلع إلى أن تصبح رسالة، وعندئذٍ يتّخذ عيد المعلم معنىًّا حقيقياً، فيصبح يامكاننا أن نقول للملّم بلا خداع أو رياء: كل عام وأنت بخير، ويجب بلا امتعاض أو حياء: وأنت بخير.

نرجو ألا يكون هذا اليوم بعيداً.

بانتظار أن يصبح لعيد المعلم معنىًّا حقيقياً، نرجو أن تكون «المجلة التربوية» وقد عادت إلى الصدور بعد طول غياب، هدية تذكر المعلم بدوره وتقدم إليه بعض ما يحتاجه للقيام بمهنته الصعبة أملأاً بأن يكون العيد بارقة خير له ولها.

ومعنى الشهادة. ليست الرسالة «رسالة» يملّكتها المعلم أو تُعطى له، بل هي بُعدٌ روحيٌ يعني ويتجدد بتجدد الفكر وغنى الشعور والارتقاء بالمسؤولية إلى مستوى إنساني رفيع انطلاقاً من قاعدة ثابتة، وهذه القاعدة الثابتة هي كون التعليم مهنة.

المهنة، إذا اكتملت عناصرها ومقوماتها وظروفها قادرة وحدها أن تتح الرسالة مضموناً حياً فاعلاً. إنها ككل مهنة لها أدواتها وأساليب إتقانها وآداب ممارستها... ولكن مجالها القيم العقلية والأخلاقية في الكائن الإنساني. من هنا شرفها وسموها وعظم مسؤوليتها.

لكي يبلغ التعليم مستوى الرسالة يجب أن تُمنح مهنة التعليم كل شروط النجاح.

تلتفت حولنا فنجد، بين المعلمين، اليائس والمظلوم والمقييد... إمكانات ومواهب معطلة، مهدورة.

وتلتفت حولنا فنجد بينهم غير المؤهل وغير الراغب وغير القادر ومن التجأ إلى «الرسالة» لأنه لم يُوفق إلى المهنة التي يريدها.

وتلتفت حولنا فنجد أجيالاً من الطلاب حائرين لا آفاق منفتحة أمامهم ولا مناهج ولا أساليب تراعي اذواقهم ومتطلباتهم ومستوى تفكيرهم وهم ينتظرون من أين ومتى ينفتح لهم باب الفرج!...

معلمون وتلاميذ يجمعهم الشعور بأنهم ضحايا مناهج عَفَّاها الزمن، ينتظرون مناهج جديدة تُشعرُهم بأنهم أبناء هذا العصر لا أبناء العصور الوسطى... وبين المعلمين والتلاميذ أكداش من الكتب التي تعمي الأبصار والبصائر.

# في حِيدِرِي

في عيده يزهو الوفاء ويسخو العطاء وتتسامي القيم الإنسانية إلى حيث نكران الذات والتضحية بكل متعة الدنيا من أجل رسالة نؤمن بقدسيتها ونعيش مبادئها.

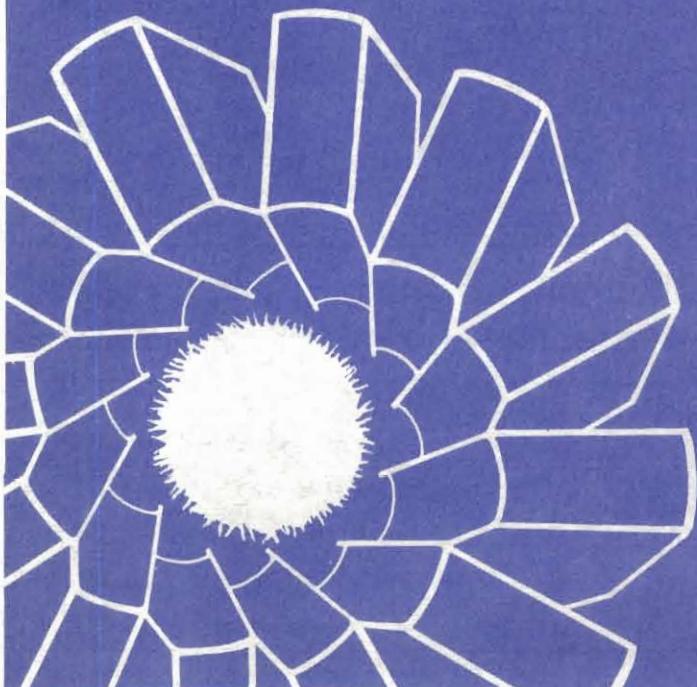
بالمعلم تستمر الحياة، في مدرسته وعبر تلامذته وفي مجتمعه، وهو قادر على لملمة ما خلفته الأحداث من تصدع وانهيارات في بناء الوطن. وهو المرجبي في استمرار النماء الفكري والثقافي، وفي تخصيبه، وفي تشذيب نواته، وفي جمع شتاته، وفي استئصال هناته.

أنت مدعاون في كل مناسبة إلى تكريم المعلم وإلى تقديره، وإلى إحلاله في تطلعاتنا الحضارية قائداً وموجهاً، نهدي بهديه، ونأتم برأيه، ونهج نهجه، ونسير على سيرته، ونعمل معه، ونعاونه من أجل إرساء لبنان الحضاري على أسس علمية خلقة بالغد القريب الذي ينتظرنا على مفرق الطريق.

أمير الراجم

## المجلة الفربولية

إعداد قيد التحضير



- الامتحانات الرسمية وأسلوب التقييم المعتمد.
- النشاطات الصيفية والدفاتر التطبيقية العائد لها.
- السلم التعليمي وآفاق المناهج التعليمية ومستقبلها.

# المعلم بَيْنَ الْأَمْرِ وَالْيَوْمِ

الدكتور عباس فاس

- حبيبة ، في منتداها تلاقينا من مشارب ومذاهب ، وعلى أدراجها احتشدنا فصائل وقبائل ، فالفت بيننا ، ووحدت قلوبنا وجمعت صفوتنا ، فإذا نحن في الشرع أخوة وفي الوطن شعب واحد .

- أم رؤوم ، في أحضانها ترعرعنا ، ومن مناهلها غرفنا ، وعلى نهجها سلكنا ، حتى كبرت علينا الأحلام ، وفتحت وروداً وأزهاراً ، لوئنت الأرض وعطرت الروض وما زالت هي حلم لبنان .

- قلعة من قلاع المجد ، تصاهي راشيا ، تحرس بعيون أبنائها تراث الأجداد وحاضر الآباء ومستقبل الأبناء ، وتضيء شموع الاستقلال والوطنية في كل قلب ، في كل بيت ، وفي كل شبر من أرض لبنان .

- مدرسة نقاشية ، يصاغ فيها القرار في حدود جدرانها ، ينبع من ضمير معلميها ، ويستند دوماً إلى الحق العام .

وبعد ، نحن نرحل ، وتلي أجيال ، ويبقى اسمها محفوراً على الرخام الأبيض في ذاك المكان . يهزأ بعث العابين ، وجحافل الذين مرروا من التيار ، وتبقى هي شاخة الرأس ، عالية الجبين ، مكللة بالغار .

• أيتها الزميلات ، أيها الزملاء

بعيدكم تباري الأقلام ، وتحبر الأوراق ، وترتيل الآيات ، وتصدح الأصوات وتحلو القصيدة ، والكل ينشد :

قام للمعلم وفه التجيلا      كاد العلم أن يكون رسولاً  
نعم لقد صيروه نبياً من آنبيائهم ، بل إلهًا من آلهة الجاهلية ،  
سحرروه بأنأشيدهم ، جعلوه صنماً ، لا يأكل ولا يشرب ، لا يحب

• تطل مناسبة عيد المعلم كل ربيع في التاسع من آذار ، وفي جمعة المعلمين أكثر من سؤال وأكبر من أمنية . إلا أن العيد هذه السنة مختلف عن غيره من الأعياد ، يحيي إلينهم متباطئاً ، يمشي المولينا ، يعد الخطوات ، وعلى كتفيه أغلى الأماني وأحل الآمال . لقد تأخر العيد هذه السنة ، أحرق صبر المعلمين أو يكاد .

هذا العيد يا سادة ، سيد مثلكم ، حذر ، يقطن ، لا يضع نفسه تحت رحمة الأقدار ، والا لما كان معلمًا في تقويم الزمان .

هذا العيد ، هو رمز وجودكم يأتي كبراً مثلكم ويحسب له ألف حساب .

عيدكم كرامتكم ، يختال بين الأعياد ، ويُشمخ فوق المناسبات .

عيدكم حريةكم ، يبلغ كالفجر ، يطلع كالشمس ، ينير الظلمات .

عيدكم قوتكم ، يُحقق الحق ، يقرع الأجراس متى يشاء .

عيدكم وحدتكم ، يزيل الفرقة ، يجمع الشمل ، يبعث الحياة .

عيدكم يا سادة هو يوم مولد نقايتكم الواحدة الموحدة .

• لخمس وعشرين سنة مضت ، كنا في العمر كربع العيد ، شباباً يعيش المغامرات ، يحب ركوب الصعب ، يرفض الظلم أبداً كان ، ومن أي كان . وفي الساح كانت جموع المؤمنين من كل أحياء لبنان ، تجح إلى الناصرة وتطوف في ذاك المكان ، انهم معلوم كل لبنان ، حزب كل لبنان ، مستقبل كل لبنان .

صرنا العمر في هيكلها ، رقصنا في أغراضها ، توجعنا لأنحزانها أنسنا بيونا بأهلنا ، صارت ضرورة في عيون زوجاتنا ، وبقي الحب كل الحب لها .

ترى لماذا هي ؟

ثانيتها: توفر مسؤول كان راغباً في الحوار، متوفهاً للحقوق، ساعياً بأكثرب من طاقته للوصول إلى حلول مرضية للجميع، عنيت به معالي الوزير الصديق الشيخ بطرس حرب.

ثالثها: مشروعية المطالب التي سلمت بها السلطان التنفيذية والتشريعية، وأيدتها الرأي العام.

والآن أين نحن من الالتجازات؟

هي سبعة في الأساس مطالبتنا:

- ١ - تعديل سلسلة الرواتب.
- ٢ - التدرج النوعي (القفزة).

٣ - توحيد شطري علاوة التعليم للمدرسين والمعلمين وحدائق الأطفال.

٤ - تعديل المادة ٣١ من قانون تنظيم الهيئة التعليمية في المدارس الخاصة.

٥ - اعطاء بدل انتقال.

٦ - دمج علاوة التعليم أساساً على الراتب عند تصفية تعويضات نهاية الخدمة.

٧ - تفعيل تعاونية الموظفين وتطوير تقييماتها ونجاز البطاقة الصحية.

كلها تقريباً مطالب مشتركة للمعلمين في القطاعين، ما عدا المطلب الرابع المتعلقة بالتعليم الخاص، والمطلب السابع المتعلقة بالقطاع الرسمي.

أولاً - سلسلة الرواتب: كان القانون رقم ٩١/٦١ بداية الغيث إذ أقر للمعلمين حق التدرج النوعي (تدرج القفزة) الذي حرموا منه لأكثر من ثمان سنوات. غير أن الافادة من هذا القانون كانت مقتصرة أساساً على الذين تجاوزت رواتبهم قمة الفئة الثانية، ولكنها على المدى الطويل هي افادة تشمل الجميع، وبذلك تحقق المطلب الثاني قبل غيره من المطالب. وشكل القانون رقم ٩١/٦٢ سلسلة خاصة بالمعلمين بدأ العمل بها بعمول رجعي ابتداء من أول كانون الثاني ١٩٩١. ثم جاء القانون ٩١/١٠٨ النافذ حالياً ابتداء من أول كانون الأول ١٩٩١، وفقاً للجدول المرفق:

ولا يُعشق، إلهاً عاقراً لا ينجُب، لا يَوت ولا يَبعث، إلهاً مجانياً يعطي ولا يأخذ يغفر لمن أساء، يعف عن الدنيا، يكف عن المقام. أيها الناس، إلهكم هذا أرجوه، نبيكم هذا لا تفقدوه، تشيدكم هذا احفظوه وافهموه، نحن عشر المعلمين بشر مثلكم، قوامون بالعلم بينكم، نهدي كما يهدي الأنبياء، لكننا نرث كما ترثون، حقاً مقدساً لا جدال فيه، عنه مدافعون، به متمسكون، ولو كره المتجاهلون.

#### • أيتها الزميلات، أيها الزملاء

عيد المعلم صرخة حق، تندى علينا، نأتي كُلّ من موقعه ومسؤوليته كي نتصارح ونناشر، ويؤدي كل منا ما عليه من حساب.

وهذا نقابتكم على مدى سني الحرب العجاف، بقيت حافظة للعهود، جامعة لكم يوم تداعت سائر المؤسسات، كانت رافداً أساساً في تيار الحركة النقابية اللبنانية، واجهت بعزمكم كل أشكال القهر والأذلال والتوجيه والاحتقار، وكل مؤامرات التقسيم والتجزيء، واستمرت تلهج باسم لبنان الواحد، تعمل لاعزاز قيم الإنسان، تهدى يديها إلى كل الوطن وتناضل من أجل كل لبنان.

وعندما وضعت الحرب أوزارها، كان على الجميع أن يتتحملوا أعباء الانهيار وخسائر الدمار، ووضعت النقابة نفسها بتصرف ورشة الإعمار وبناء السلام، وحضرت من تحويل القضية إلى منافع وأسلاب، فاختارت هموم الشعب، وصاحت مطالب واقعية، اعتمدتتها مرحلية مراعاة لواقع الحال، وتأخذت مع أقرانها في مكتب المعلمين، في حركة نقابية موحدة تجمع القطاعين الرسمي والخاص، وجرى الإعلان عن برنامج مطابق مشترك، لم يجد في المهم من نقاطه آذاناً صاغية، وفي مقدمها تعديل سلم الرواتب، وتصفية تعويض نهاية الخدمة على مجموع الراتب الفعلي، واقتراح بدل الانتقال، وقد راهن الكثيرون على نجاح تحرك مكتب المعلمين، وبخاصة الاتحاد العمالي العام، وكسب الجميع الرهان يوم تحقق للمعلمين ما كان مستحيلاً، وكانت سلسلة جديدة للرواتب، وما لبث أن عمّ نفعها سائر القطاعات من موظفين وقضاة، ومن مدنيين وعسكريين، بالإضافة إلى المعلمين في كل أنواع التعليم ومراحله.

وإذا جاز لنا التوقف على المنجزات، فلا بد من الاقرار بحقائق ثلات:

أولاًها: توفر قيادة جماعية للمعلمين قادرة وفاعلة، ارتكزت إلى قواعد موحدة، منظمة، راشدة.

قيمة الدرجة الجديدة	الراتب المصحح والمنفذ اعتباراً من ١٩٩١/١٢/١	قيمة الدرجة	الراتب المحول عملاً باحكام القانون رقم ٩١/٦١ تاريخ ١٩٩١/٦/٨ والمعمول به من ١٩٩١/٦/٢٠ بتاريخ نشره	قيمة الدرجة	الراتب المحول عملاً باحكام القانون رقم ٩١/٦٢ تاريخ ١٩٩١/٦/٨ والمعمول به من ١٩٩١/٦/١ بتاريخ نشره	الراتب النافذ اعتباراً من تاريخ الراتب النافذ ٩٠/١٤/١
١٥٠٠٠	٤٨٨٠٠	٩٨٠٠	٣٨٤٤٢٥	٩٨٠٠	٣٣٥١٧٥	١٥١٩٩٥
١٥٠٠٠	٤٧٣٠٠	٩٨٠٠	٣٧٤٥٧٥	٩٨٠٠	٣٢٥٣٢٥	١٤٧٤٥٠
١٥٠٠٠	٤٥٨٠٠	٩٨٠٠	٣٦٤٧٢٥	٩٨٠٠	٣١٥٤٧٥	١٤٢٩٨٥
١٥٠٠٠	٤٢٨٠٠	٩٨٠٠	٣٤٥٠٢٥	٩٨٠٠	٣٠٥٦٢٥	١٣٨٥٢٠
١٥٠٠٠	٤٢٨٠٠	٩٨٠٠	٣٤٥٠٢٥	٩٨٠٠	٢٩٥٧٧٥	١٣٤٠٥٥
١٥٠٠٠	٤١٣٠٠	٩٨٠٠	٣٣٥١٧٥	٩٨٠٠	٢٨٥٩٢٥	١٢٩٥٩٠
١٥٠٠٠	٣٩٨٠٠	٩٨٠٠	٣٢٥٣٢٥	٩٨٠٠	٢٧٦٠٧٥	١٢٥١٢٥
١٥٠٠٠	٣٨٣٠٠	٩٨٠٠	٣١٥٤٧٥	٩٨٠٠	٢٦٦٢٢٥	١٢٠٦٦٠
١٥٠٠٠	٣٦٨٠٠	٩٨٠٠	٣٠٥٦٢٥	٩٨٠٠	٢٥٦٣٧٥	١١٦١٩٥
١٥٠٠٠	٣٥٣٠٠	٩٨٠٠	٢٩٥٧٧٥	٩٨٠٠	٢٤٦٥٢٥	١١١٧٣٠
١٥٠٠٠	٣٣٨٠٠	٩٨٠٠	٢٨٥٩٢٥	٩٨٠٠	٢٣٦٦٧٥	١٠٧٢٦٥
١٥٠٠٠	٣٢٣٠٠	٩٨٠٠	٢١٦٩٧٥	٩٨٠٠	٢٢٦٨٢٥	١٠٢٨٠٠
١٣٥٠٠	٣٠٩٥٠	٩٨٠٠	٢١٦٩٧٥	٩٨٠٠	٢١٦٩٧٥	٩٨٣٣٥
١٣٥٠٠	٢٩٦٠٠	٩٨٠٠	٢٠٧١٢٥	٩٨٠٠	٢٠٧١٢٥	٩٣٨٧٠
١٣٥٠٠	٢٨٢٥٠	٩٨٠٠	١٩٧٢٧٥	٩٨٠٠	١٩٧٢٧٥	٨٩٤٥٠
١٣٥٠٠	٢٥٠٠٠	٩٨٠٠	١٨٧٤٢٥	٩٨٠٠	١٨٧٤٢٥	٨٤٩٤٠
١٣٥٠٠	٢٥٠٠٠	٩٨٠٠	١٧٧٥٧٥	٩٨٠٠	١٧٧٥٦٥	٨٠٤٧٥
١١٠٠٠	٢٤٤٥٠	٨٥٠٠	١٦٩٠٧٥	٨٥٠٠	١٦٩٠٧٥	٧٦٦١٥
١١٠٠٠	٢٢٣٥٠	٨٥٠٠	١٦٠٥٧٥	٨٥٠٠	١٦٠٥٧٥	٧٢٧٥٥
١١٠٠٠	٢٢٢٥٠	٨٥٠٠	١٥٢٠٧٥	٨٥٠٠	١٥٢٠٧٥	٦٨٨٩٥
١١٠٠٠	٢١١٥٠٠	٨٥٠٠	١٣٥٧٥	٨٥٠٠	١٤٣٥٧٥	٦٥٠٣٥
١١٠٠٠	٢٠٠٥٠	٨٥٠٠	١٣٥٧٥	٨٥٠٠	١٣٥٧٥	٦١١٧٤
٩٥٠٠	١٩١٠٠	٥٤٠٠	٦٢٦٦٧٥	٥٤٠٠	٦٢٩٦٧٥	٥٩٨٩٥
٩٥٠٠	١٨١٥٠	٥٤٠٠	٦٢٤٢٧٥	٥٤٠٠	٦٢٤٢٧٥	٥٨٦٦٥
٩٥٠٠	١٧٢٠٠	٥٤٠٠	٦١٨٨٧٥	٥٤٠٠	٦١٨٨٧٥	٥٧٣٣٥
٩٥٠٠	١٦٢٥٠	٥٤٠٠	٦١٣٤٧٥	٥٤٠٠	٦١٣٤٧٥	٥٦٠٥٥
٩٥٠٠	١٥٣٠٠	٥٤٠٠	٦٠٨٠٧٥	٥٤٠٠	٦٠٨٠٧٥	٥٤٧٧٥
٧٠٠٠	١٤٦٠٠	٤٣٠٠	٥٣٧٧٥	٤٣٠٠	٥٣٧٧٥	٥٤١٣٥
٧٠٠٠	١٣٩٠٠	٤٣٠٠	٥٩٤٧٥	٤٣٠٠	٥٩٤٧٥	٥٣٤٩٥
٧٠٠٠	١٣٢٠٠	٤٣٠٠	٥٥٦٧٥	٤٣٠٠	٥٥٦٧٥	٥٢٨٥٥
٧٠٠٠	١٢٥٠٠	٤٣٠٠	٥٠٨٧٥	٤٣٠٠	٥٠٨٧٥	٥٢٢٦٥
٧٠٠٠	١١٨٠٠	٤٣٠٠	٨٦٥٧٥	٤٣٠٠	٨٦٥٧٥	٥١٥٧٥

ثانياً - تعديل المادة ٣١ : وقبه إلغاء نص الفقرة (٢) من البند (أ) من المادة ٣١ من قانون تنظيم الهيئة التعليمية في المدارس الخاصة ، المتعلقة بصرف المعلم اذا أمضى في التعليم ثلاثة سنوات متواصلة ، وبلغ من العمر خمساً وخمسين سنة .

ثالثاً - توحيد علاوة التعليم : وقد أفاد من هذا التعديل المدرسوں في رياض الأطفال والمرحلة الابتدائية والمعلموں في المرحلة المتوسطة ، وصارت علاوة التعليم ٤٠٪ على مجمل الراتب الأساسي .

ثانياً - تعديل المادة ٣١ : وقبه إلغاء نص الفقرة (٢) من البند (أ) من المادة ٣١ من قانون تنظيم الهيئة التعليمية في المدارس الخاصة ، المتعلقة بصرف المعلم اذا أمضى في التعليم ثلاثة سنوات متواصلة ، وبلغ من العمر خمساً وخمسين سنة .

وكذلك تعديل البند (ج) من المادة ٣١ المذكورة ، الذي يعطي للآلات من أفراد الهيئة التعليمية حقاً مطلقاً بطلب صرفهن

# خواطر في عيد العلم

الدكتور على حسن

في عيد العلم تتسابق إلى ذهني معظم الأعياد في لبنان. لأنني أرى العيد مكرراً فيها، وأرى المعلم المجسم الحي لها.

فأنا أراه أولاً في عيد أول أيار عيد «العمال وال فلاحين» هذا العيد الذي أخذ مع تطور نظريات النصف الأول من هذا القرن منحى ايديولوجيًّا معيناً، ثم جاءت تطورات السنوات العشر الأخيرة لتمسح عنه هذا المنحى وتعيده عيداً لكل الكادحين.

رابعاً - بدل الانتقال: وهو يرمي بموجب القانون رقم ٩١/٦٧ إلى اعطاء تعويض نقل شهري مؤقت للعاملين في الادارات العامة وأفراد الهيئة التعليمية على اختلاف أنواع التعليم ومرافقه. وعلى الرغم من أن هذا القانون جاء بناء لطلب المعلمين، فقد أغفل في أحکامه القانونية معلمي المدارس الخاصة، وما يزالون محرومين من مقاييس القانون المذكور بانتظار إنصافهم من طريق مشروع قانون خاص بهم عالق في المجلس الثنائي.

خامساً - دمج علاوة التعليم بأساس الراتب: مشروع بلغ نهاية الطريق، وجاء محققاً لمساواة المعلمين والقطاع الحكومي بسائر الفئات التي يرعاها قانون العمل، والضمان الاجتماعي، وتطبيقاً لمقررات منظمة العمل الدولية، غير أن السياسة ما دخلت شيئاً إلا أفسدته، ان الآمال المعقودة على هذا المشروع لا تزال قوية والنفوس متفائلة بأن الفرج بات قريباً.

سادساً - تعاونية الموظفين: هذا الكنز المفقود، هي مطلب الحياة في لبنان، قوانينها صدرت، واعتماداتها المالية متوفرة، لكنها تشكو نقصاً في الكوادر، وحاجة إلى التنسيق بين أجهزة تنافذ القرار فيها. وما يزال المعلمون الرسميون، ومعهم الموظفون وأساتذة الجامعة اللبنانية وسائر المستفيدين من هذه التعاونية منتظرین ولادة البطاقة الصحية التي تعاني مخاضاً عسراً.

آيتها الزميلات، آيتها الزملاء.

هذا ما نحن عليه اليوم، فماذا في الغد؟  
ان العمل النقابي حركة مطلبية دائمة، تحتاج إليكم، تدعوكم إلى رصن صفوكم وحاجة حقوقكم المكتسبة والتحفز لنيل الحقوق المتوجبة. والنقاية ستتوحد بارادتكم، وستجري الانتخابات لاختيار قياداتها وعلى كل المستويات، فانتسبوا إليها وشاركوا في قرارها.  
النقاية ستكون حيث أنتم، في العاصمة وفي المحافظات، وفي كل مدينة وقرية ودскаر من لبنان.

النقاية طاحة للوحدة الكبرى مع رفاق الدرب الطويل، معلمي المدارس الرسمية وأساتذة الجامعة اللبنانية.

عيدكم آتها الزملاء هو يوم مولد نقابتكم الواحدة الموحدة المحققة لأمنياتكم المدافعة عن حقوقكم. فهنيئاً لكم العيد، وعشت موحدين في وطن موحد.



ولعمري لست اعرف في هذا البلد أناساً اضطرتهم ظروف بلدتهم إلى الكذب أكثر من المعلمين أنفسهم، حيث أصبحت صورهم تصفنا كل يوم، وهم يعرضون بضائعهم من كل صنف ونوع على ناصية كل شارع وعلى الأرصفة، وهيأكل السيارات المخلعة أبداها، وفي مداخل الأبنية التي هدمها قتال الأخوة. وأنا أراه أيضاً عيد الشهداء، هذا العيد الذي تخلت عنه الدولة لسب ما زلت أجهله، ربما لكثره الشهداء، وربما خلاف على تحديد الموقف من الشهيد، وربما لأن الوطن كله استشهد على أيدي ابنائه! وفي كل حال فالمعلم هو الشهيد الحي الوحيد الباقي ليذكرنا بأن الشهادة يجب أن تكون في خدمة الوطن.

وأراه أيضاً وأيضاً في عيد الاستقلال. بل لعلي لا أغالي إذا قلت اني أربط ربطاً محكماً بينه وبين هذا العيد. ففي اعتقادي بقناعتي ان لا استقلال حقيقياً دون معلم ملتزم. فاستقلال الوطن يستوجب مواطنين احراراً، وهؤلاء لا يوجدون من العدم أو الفوضى، وإنما من خلال تنشئة وتربيه وطنية سليمة تزيل الخواجز المصطنعة المغروسة عميقاً في عقول ابناء الوطن وفي غرائزهم. وتتنمي عندهم روح الانتفاء إلى وطن واحد سيد حر مستقل.

وأراه أخيراً في عيد جميع القديسين. والمعلم يلا شك واحد منهم. قديس يعيش مع الناس، وبالاخص الفقراء منهم، وينتمي إلى جماعتهم، يحمل همومهم كما يحمل واياهم بذرة التفاؤل والعطاء. فالفقراء دائمآ في كل عصر وقطر وجيل هم الوحيدين المعطاؤون يجودون بالكثير الذي يملكون من أجل وطن لم يعطهم حتى الآن إلا القليل. والمعلم عطاه بالتعريف، والعطاء نوع من القدسية، وما أظن أحد شوقي قد ذهب إلى غير هذا المنحى حين قال قصيدة الشهيرة .. «كاد المعلم ان يكون رسولاً».

في كل هذه الأعياد، وفي غيرها، إذن، ارى عيد المعلم، فهو إذا ما اصطفت الأعياد، يجيء بقلمه، ويقف، ويبقى هو الأول والأجل هذا المعلم الذي يجب ان «نوفه التبجيلا»، لم يلاق في وطنه منذ ان كان هذا البلد، سوى التنكيل والتذكر لا فرق في ذلك بين معلم مدرسة ابتدائية أو ثانوية، وبين معلم مدرسة خاصة أو رسمية، كما لا فرق في ذلك بين فترة مجبوحة مرّ بها الوطن أو فترة عصبية. ولئن كانت الحرب التي عصفت بالوطن قد أظهرت العلل جيئها دفعة واحدة وكشفت عن بشاعتها، فإن هذه العلل ليست ولدده الحرب - بل قد تكون هي من أسبابها - أنها متراكمة في النظام منذ بدايته ومتصلة في «اللانظام» التربوي الذي حكم سياسة هذا البلد منذ أن كان هذا البلد، وكان المعلم والتلميذ المواطن على السواء من ضحاياه.

ولعل أبرز دليل على ذلك ان أول وزير للتربية في العهد الجديد، دولة الرئيس عمر كرامي قد أعلن حالما استلم مهام وزارة التربية عن «ثورة» تربوية، ثم جاء معالي الشيخ بطرس حرب ليعلن (استراتيجية تربية جديدة)، وبقي العطل الأساسي يكمن في كون سياسة الدولة التربوية لا يمكن ان تكون فورة لشخصية فذة، منها سمت كفاءتها بل هي منهج تربوي شامل يضعه خبراء تربويون، ويشرف على تنفيذه مجلس اعلى للتربية من أصحاب الاختصاص والجداره، يؤمنون بذلك استمراريتها، بصرف النظر على تغيرات السياسيين. لقد خاطبت المعلم مراراً في عيده قائلاً: «أيها المعلم الصادم، الصابر، الصابر، الحافى، إذا ما جاءك الملاكان الحارسان يوم الحساب، وسألاك من أنت؟ فقل لهم: أنا الذي كنت أعلم الأجيال الحرف، والكلمة والحق والعدل والمساوة، واعود إلى بيتي سيراً على الأقدام لأجد أطفالى عراة يتظرون ما حلت لهم من قوت يسرير، هو ما استطعت شراءه بالدربيات القليلة التي جادت بها عليه الدولة أو المدرسة الخاصة.

وقل لها أيضاً: أنا الذي كنت أقول للتلامة ان الله حق، وان العلم حق، وان القوت حق، وان المسكن حق، وعشت أيامى محروماً من كل هذه الحقوق.

قل لها: أنا أحبيب تلامذتي وأعطيتهم المعرفة التي أملك، ولكنني كنت وأيام اسماكاً صغيرة افترستنا تنين الاهالى والجشع فكنا لقمة سهلة المضم تحولت وقوداً في حركات «سياراتهم الفخمة» وخطبته أيضاً بقولي: أيها المعلم الحبيب، الصديق، الزميل، انا اعرف ان حبة الناس لا تسمن ولكنها على الأقل ترضي، فكن على ثقة ان الطيبين من أهلك يتحدون امامك احتراماً واجلاً، كل يوم، وفي يوم عيدك على وجه المخصوص.

ولست ادعى تنظيرياً هنا، ولكن ما قلته هو موقفى المبدئي، وقناعتي الكاملة. وانطلاقاً من هذا الموقف وهذه القناعة. تبيّن منذ البداية مطالب المعلمين كافة. وناضلت على كافة الصعد من أجل تحقيق هذه المطالب، فكان ان انشأنا في بداية العام الدراسي ٩١/٩٠ مجنة سميت «لجنة الطوارئ التربوية لانقاذ العام الدراسي»، كان لي شرف رئاستها، وضفت على رأس أولوياتها تحقيق مطالب المعلمين، كمدخل أساسي لانقاذ العام الدراسي، وكان لنا دور ولو متواضع، بتحقيق ما تحقق من هذه المطالب.

انطلاقاً من هذه القناعة أيضاً نادينا نحن في «تجمع لجان الأهل في المدارس الخاصة» بمبادأ السلام التربوي، وعنينا بذلك العلاقة المتوازنة بين الأطراف الثلاثة الذين يشكلون مثلث المدرسة الخاصة

وتقديم الدعم لها، وعلى إعادة النظر في المناهج وتطويرها بما يعزز الانتهاء والانصراف الوطنيين وتوحيد الكتاب في مادتي التاريخ والتربية الوطنية».

وما نطالب به اليوم يدخل في صلب ما طالبته به الوثيقة، إذ أن اصلاح التعليم الرسمي يجب أن يتمكّن المعلم مادياً من اداء واجبه التعليمي، وإصلاح أوضاع الجامعة ينطلق من مجالسها التمثيلية وتعزيز رقابة الدولة على المدارس الخاصة يعني أساساً رقابة أقسامها وبرامجها، فلا يختفي أحد خلف اصبعه. لقد انتهى عهد الجهالة والتعتيم، نحن نعرف القراءة جيداً، ونصر على تنفيذ بنود الدستور الجديد.

أيها المعلم الصديق، إن «لا نظامنا» التربوي الماضي قد مسخ الإنسان وشوه المواطن، ثم جاءت الحرب لتزيد الشرخ عمقاً والمؤة اتساعاً، وإذا كانت الأزمة المحتلة قد خربت القطاع التربوي على النحو الذي تعرفه، فإن هذا القطاع يجب أن يكون أول المستفيدن من برامج البناء والاصلاح والتحديث، بعد ان دقت ساعة اعادة بناء الوطن.

أيها الصديق نحن واياك أصحاب المصلحة في قيامة لبنان الجديد لبناء المحبة والحرية والعدالة والمساواة. ونحن نرى في المدرسة الرسمية القادرة القوية المعززة عنوان مرحلة اعادة البناء، وهي البوصلة التي نقيس عليها الارادات الخيرة أو غير الخيرة. نحن نصطف فرعاً على لبنان عندما نعرف أن أكثر من نصف طلابه يتلقون العلم في مدارس ومؤسسات وجامعات خاصة، الله وحده يدري إلى من هي تدين بالولاء.

أيها الصديق.

نحن واياك ننطليع إلى نظام تربوي جديد، يبني المواطن ليحب أخيه لا ليقتله، وليدافع عن وطنه لا ليهجره وسلام عليك في عيدك أهلاً العلم؛ وتعال معى نطالب المسؤولين في كل المؤسسات التشريعية والتنفيذية، أن يُخرجوا موضوع التربية من دائرة خلافاتهم، ولتكن هي نقطة الالقاء والاتفاق لأنها وحدتها تستطيع أن تعيد للوطن سلامته، وللمجتمع امنه واستقراره.

وهم: ادارة المدرسة أو صاحبها، والمعلم، والتلميذ، وطالبنا بأن يصل المعلم إلى حقه كاماً طالما هذا الحق يؤخذ من التلميذ، ورفضنا المتاجرة بحق المعلم، الذي يؤخذ منا باسمه، ولا يصله في أغلب الأحيان.

كما حاولنا، وما نزال، الحاق الأقساط المدرسية مباشرة بمعاش المعلم، كي تُغير المدرسة على إيصال الحق إلى ذويه، وطالبنا بدخول متدوب عن المعلمين في الهيئة المالية التي تدرس الأقساط المدرسية وذلك كي يتسعى لنا بشكل افضل مراقبة توزيع هذه الأقساط، فتحن خلال كل «معاركنا» كنا نخوض معركة المعلم في نفس الوقت الذي كنا نخوض فيه معركة التلميذ.

في عيد المعلم اليوم لا يسعني إلا التأكيد على الحقائق التالية

١ - لا قيمة للبنان، إلا بقيمة مدارسه الرسمية، وهذه لا تقوم إلا بالمعلم الكفؤ، المكتفى.

٢ - لا قيمة للبنان إلا إذا تحول من مزرعة كل من يده له إلى وطن المؤسسات؛ فلبنان منذ أن كان. كان بلد المجموعات والطوائف، ولم يكن يوماً وطن المواطنين. فالفرد لم يكن يوماً هو الوحدة الأساسية في الوطن، بل كانت دائمًا «المجموعات» هي هذه الوحدة، وهذا هو الأمر الذي أوصلنا إلى ما نحن عليه الآن، فالطوائف «المتضخمة ذاتياً» تبقى متاخرة بالقوة أو بالفعل، بينما المواطن الفرد يخضع دائمًا للقانون العادل... أو حتى الجائز. والطوائف المتصارعة تنظر دائمًا وتمد خيوطها إلى خارج حدود الوطن، بينما المواطن الفرد لا يرتجع العدالة إلا من مؤسسات وطنه.

٣ - أن المعلم هو المحور الأساسي في تحول لبنان إلى بلد المؤسسات، تحوله من بلد شكوك به إلى وطن نهائي. فالوطن يقوم على تربية مواطنية تربية مدينة صالحة، والمعلم هو الذي يقوم بهذا الدور. فهو إذن مبالغة لو قلنا إن قيامة الوطن الجديد مرتبطة بشكل محكم مع «قيامة» المعلم. إن هذا الذي نقوله يتطابق بشكل حرفي ووثيقة الواقع الوطني التي نصت على «توفير العلم للجميع وجعله الزاميًّا في مرحلته الابتدائية، وعلى تعزيز رقابة الدولة على المدارس الخاصة وعلى الكتاب المدرسي، كما نصت على إصلاح التعليم الرسمي والمهني وتعزيزه، وإصلاح أوضاع الجامعة اللبنانية

## تعليم التكنولوجيا كـ لا يـ خـ تـ خـ ضـ رـ الـ تـ عـ لـ يـ لـ يـ العـ اـ مـ

إعداد : الدكتور أسماء عيسى

«Une main habile sans la tête qui la dirige est un instrument aveugle; une tête, sans la main qui réalise, reste impuissante».

Claude Bernard

عملية التوازن بين الفكر والعمل تشدّها العديد من الحكماء وال فلاسفة، ويُعْنَى تلخيصها بما ورد على لسان الإمام الغزالى: «فَكَرْ بِلَا عَمَلْ جَنُونْ، وَعَمَلْ بِلَا فَكَرْ لَا يَكُونْ». وليس غريباً أن يقتربن العلم بالعمل أو العمل بالعلم (لاحظ الأحرف ذاتها في كلمتي العلم والعمل). إذ من غير المعقول أن نتعلّم السباحة بمراعبة السباحين... فال فعل ورد الفعل، وتلمّس الصعوبات ومعايشة المشاكل، كلها أمور تساعد في حال ممارستها إلى اكتساب الخبرة وتنوّي إلى إتقان للعمل...

«إن الحياة ظلمة حقاً إلا حيث يكون اندفاع.

وكـ كلـ اـندـفاعـ أـعـمـيـ،ـ إـلـاـ إـذـاـ رـافـقـتـهـ الـعـرـفـةـ.

وكـ كلـ مـعـرـفـةـ لـاـ تـجـدـيـ نـبـلاـ إـلـاـ إـذـاـ تـحـولـتـ عـمـلاـ.

وكـ كـلـ عـمـلـ لـاـ خـيـرـ فـيهـ إـلـاـ إـذـاـ قـامـتـ بـهـ الـمحـبةـ.

\* تمهد: يأتي التعليم، بوجه عام ، في مقدمة هموم الأمم والشعوب ويتصدر غالباً أبرز اهتماماتها . ونقطة البداية في عملية التعليم تقوم على فهم الأهداف البعيدة للتربيـةـ ، ومن ثم الأهداف العملية الجزئية التي تشملها تلك الأهداف ... وقد تختلف الأهداف التربوية من مجتمع إلى آخر ، ولكنها بالنتيـجةـ تصبـ فيـ غـاـيـةـ وـاحـدـةـ هي الوصول إلى بناء الإنسان المـفـكـرـ /ـ المـتـجـعـ ..ـ ولا يخفـىـ علىـ أحدـ مـسـؤـولـيـةـ السـلـطـةـ الـعـلـىـ الـمـتـمـثـلـةـ فيـ مـؤـسـسـاتـ الـدـوـلـةـ الـمـخـصـصـةـ فيـ رـسـمـ السـيـاسـةـ التـرـبـوـيـةـ الـمـطلـوـبـةـ وـتـحـديـدـ آـفـاقـ اـسـتـراتـيـجيـتـاـةـ التـنـفـيـذـيةـ .

للوصول إلى الإنسان المـفـكـرـ /ـ المـتـجـعـ يـفترضـ بـناـ المرـورـ فيـ العـدـيدـ مـنـ اـشـكـالـ الـقـنـواتـ الـتـعـلـيمـيـةـ وـخـاصـةـ الـمـهـنـيـةـ مـنـهـاـ وـالتـقـنيـةـ انـطـلـاقـاـ مـنـ حـاجـةـ سـوقـ الـعـمـلـ لـلـيـدـ الـعـالـمـةـ الـفـنـيـةـ وـاستـجـابـةـ لـرـغـبـاتـ الـفـرـدـ وـمـيـوـلـهـ .ـ يـقـولـ المـفـتـشـ التـرـبـوـيـ الـفـرـنـسـيـ كـلـودـ بـرـنـارـدـ :ـ «ـ يـدـ فـنـيـةـ مـاهـرـةـ دـوـنـ فـكـرـ نـاضـجـ يـدـيرـهـاـ هـيـ أـدـأـةـ عـمـيـاءـ؛ـ وـفـكـرـ نـاضـجـ دـوـنـ يـدـ تـنـفـيـذـيـةـ مـاهـرـةـ يـبـقـيـ فـكـراـ قـاصـراـ»ـ .ـ

المتوسط). إذ ليس المقصود منه تعلم مهنياً أو صناعياً، أو حرفاً، بل المقصود «إعتماد أسلوب تفكير خاص، يعني بتطبيق المصارف الإنسانية والمفاهيم العلمية ياتقان وإبداع تلبية حاجات المجتمع والفرد الحياتية<sup>(٢)</sup>». فإذا حال التكنولوجيا في جميع المواد المنهجية فكراً وأداءً وسلوكاً وتقنياً هو أحد أوجه التجديد المطلوب إجراءه في مناهج التعليم وبراجمه، وهو العلاج الفعال في إيقاف التزف الاحضاري للتعليم العام ...

في هذا المجال، يستعرض الملف المقدمات الأساسية للاتجاه الجديد الرامي إلى تطوير التعليم العام وتحديه. فيعرض مفهوم التكنولوجيا بوجه عام ومفهوم تعليم التكنولوجيا في المدارس حالياً بوجه خاص. ويورد بعض الملاحظات حول الواقع السلبي للنظم التعليمية في لبنان وكيفية معالجتها من خلال تحليل عناصر تعليم التكنولوجيا في التعليم العام لجوانب المنهج - المقرر الدراسي - المعلم والمعلم التكنولوجي التربوي، مع إشارة مختصرة إلى تجربة لبنان في هذا المجال.

### ★ مفهوم التكنولوجيا

الإنسان هو صانع الآلة، فهو تكنولوجي الترجمة بطبيعته، وتاريخ التكنولوجيا ما هو إلا تاريخ تطور الإنسان ورؤيه ..

كان الإنسان في مراحل تطوره المتتابعة، ومنذ آلاف السنين يستخدم التكنولوجيا. فمنذ أن عرف المعدات الحجرية البسيطة التي يسرّ بها جانباً من صعوبات حياته اليومية، ومنذ أن ابتدع العجلات الخشبية البسيطة والعربات والقوارب التي كانت تؤدي أغراض النقل لمسافات وأحوال متواضعة، وإلى أن دخل عصر الطاقة النووية وسخرها لماربه، واخترع الطائرات والمركبات السريعة ومؤخراً المركبات الفضائية، ثمّ تمكّنه بالالكترونيات من التحليق في آفاق هي أقرب إلى الخيال منها إلى الواقع... كان الإنسان في كل ذلك مطوعاً لإمكانيات التكنولوجيا الهائلة لصالح حياته وتقدمه ورؤاهيه..

والعالم الآن يعيش وسط انفجار وتطور تكنولوجي هائل، يغير باستمرار في أسلوب حياتنا وعملنا، في طرق إنتاج وتوسيع الطاقة، وفي ابتكار الأجهزة والمعدات المستخدمة في كل منزل ومصنع وحقل. كل هذه الابتكارات التي تسيطر على جميع نواحي الحياة، هي بلا شك، نتاج الفكر التكنولوجي الذي يتصرف بقدرة الإنسان في الإبداع والتطوير، وبادراته المتقدمة لتطبيق التكنولوجيات الجديدة، باتت مقياساً للتنمية في أي بلد من البلدان، وعليها يتوقف مستقبلها.. ولضمان إستمرار عملية الإبداع والتطوير، تحرّكت في البلدان المتقدمة المناهج التعليمية وبرامج

أما إذا عملتم بمحبة، فإنكم إذاً تشدون أنفسكم وبعضكم إلى بعض وإلى الله». (جبران خليل جبران - فصل العمل من كتاب النبي).

ولكي نستزيد من المعرفة ونحوها عملاً مفيداً علينا اختيار أساليب تعليمية / تعلمية ذات كفاءة عالية... وهذا يعني استخدام الوسائل التكنولوجية في العملية التعليمية حيث تتيح الأجهزة التكنولوجية الحديثة وغيرها من الوسائل آفاقاً واسعة للتمثيل في الاستيعاب؛ وللمدرس في العرض، ولعملية التعلم والتعلم في الوصول إلى الكفاءة المنشودة...

«Learning is something that the learner does, and... he does it best when the teacher does not stand over him, breath down his neck, jiggle his elbow, and chatter into his ear».

(Stevick, 1980).

إن تعلم التكنولوجيا في التعليم العام نهج جديد، واستراتيجية جديدة تتصدر حالياً أهداف السياسة التعليمية في الاستراتيجية العامة لتطوير التعليم.. وقد تطور هذا التعليم خلال القرن العشرين.. وحدّدت له مفاهيم عديدة خلال النصف الثاني من هذا القرن. وأخذت معظم الدول المتقدمة، والقليل القليل من الدول التالية ومنها لبنان<sup>(١)</sup> بهذا الاتجاه الجديد منذ الثمانينات، وبدأت بشرؤ في بعض مستويات التعليم وبالخصوص في مراحله الأساسية، حتى أصبح التدريب على المهن و مجالات التكنولوجيا من صلب مناهج التعليم العام في الدول المتقدمة وطرفأ خجولاً في الدول النامية، علمأ بأن مستقبل التنمية في جميع البلدان، المتقدمة منها والنامية، يتوقف على قدرة الإنسان في الإتقان والإبداع والتطوير وبالتالي على قدرتها في تطبيق التكنولوجيات الجديدة... هذا ولم يتردد العديد من الدول بوضع النظم والأساليب في خططها التعليمية لبرامج تعليم التكنولوجيا، وكان من الطبيعي أن يختلف ذلك بينها طبقاً لرؤيتها كل منها وللأهداف التي حدّتها لهذا الغرض.. غير أن الأهداف العامة: المعرفية والسلوكية والمهنية، كما يبدو، بقيت القاسم المشترك فيما بينها. أما العناصر الأساسية اللازمة لتنفيذ العملية التعليمية من حيث المنهج والمعلم وورشة العمل فيما زالت حاثرة، تخضع للتجربة والاختبار، وتطبيقاتها مرهون بتوافر الموارد المادية والبشرية. وفي لبنان ما زال، كما نعلم، إضافة إلى كل ذلك، رهناً بالاستقرار الأمني والسياسي وبالأمن الاجتماعي والاقتصادي.

وفتح هذا الملف ليس بغرض حل مشاكل التعليم، وما أكثرها؛ إنما هو لطرح رؤية شاملة لاتجاه التربية التكنولوجية في التسعينيات ولما يقصد بتعليم التكنولوجيا، خلال الحقبة القادمة، في التعليم العام وتخصيصاً في مرحلة التعليم الأساسي (حلقة الابتدائي + حلقة

لنظام المصارف الذي حدّدت فيه مراحل الدراسة ومتناهجهما. وتابعت هذه المدارس تحضير أطفالها وفتیانها لحياة الراشدين بتربيتهم على عاداتها وطرق معيشتها وقيمها الأخلاقية والدينية داخل الأسرة وفي مجالات العمل التي كان يشارك فيها الفتیان. وتدرّجت هذه المدارس في نظميتها حتى أصبحت ميداناً متخصصاً ل التربية الصغار وتحضيرهم للحياة العامة.. ولم تكن هذه المدارس على اختلاف مشاربها ومويدها، لعزل الأولاد عن بيئتهم الطبيعية والمعيشية، حتى المدرسة العريقة في القديم لم تكن تشكل ميداناً مقلاً يعزل الأولاد عن المجتمع في برامج دراستهم وأوقاف لعبهم داخل أسوار عالية... وفي اعتقادي أن التكنولوجيا المحلية كانت موجودة في المدرسة القديمة ولكنها اليوم، وللأسف، ضعيفة جداً في المدرسة اللبنانيّة عامة وفي المدرسة الرسمية خاصة..

### \* تعريف التكنولوجيا :

لعلنا لا نكون بعيدين عن الحقيقة كثيراً إذا قلنا أنه لا يتوافر حتى الآن تعريف واضح متفق عليه تماماً لكلمة «تكنولوجيا».

إن كلمة «Technology» هي عبارة مركبة من كلمتين مأخوذتين أصلًا من اليونانية «Techne» ومعناها المهارة أو الفن، ومن كلمة «Logos» وتعني في الفلسفة اليونانية القديمة: العقل أو المبدأ العقلي في الكون، وهي هنا بمعنى علم. فكلمة تكنولوجيا (Technology) في هذا الإطار تعني «العلم المرتبط، بشكل منظم، بالفنون الدقيقة أو التطبيقية»

(Technology is so described as the science of the application of knowledge to practical purposes).

وقد ظهرت كلمة تكنولوجيا بالإنكليزية لأول مرّة في القرن السابع عشر، وكان استخدامها مرتبطة بتبادل موضوع الفنون التطبيقية فقط وتدرجياً بدأ هذه الفنون نفسها تتعرّض للتحديد. ومنذ أوائل القرن العشرين ازداد استخدام كلمة تكنولوجيا لمعانٍ و المجالات أكثر.

فمثلاً يُطلق مصطلح «تكنولوجيا» على جميع الأشياء التي هي من صنع الإنسان أي ليست موجودة في الطبيعة. وأمثلة ذلك عديدة ولا حصر لها: (أجهزة التبريد والتدفئة - النظارات - القنبلة الذرية - آلات التصوير - آلات الطباعة والإستنساخ - الكمبيوتر، الأدوية... الخ).

كما يُطلق كلمة تكنولوجيا على نظام الإنتاج في مجتمع ما. ويجري استخدامها أحياناً للدلالة على قدرة معلومات الفرد ومهاراته لإنجاز عمل معين ويقال مثلاً: إن لدينا التكنولوجيا لأداء هذا العمل.

التدريب إلى الأمام في قاعدة عريضة تستهدف تزويد التلاميذ منذ الصغر بشقاقة تكنولوجية تُساير التطورات الحديثة من خلال التعرّف على دور التكنولوجيا في تطوير المواد والآلات وأساليب العمليات الصناعية وبشكل عام تساعد على تقدم المجتمعات. وقد رأى عدد من المهتمين بشؤون التعليم في الدول النامية ضرورة التركيز على التكنولوجيا نفسها لاعتبارها الأكثر ملاءمة من المقررات التقليدية بالنسبة لاحتياجات المجتمع. وذهب قطاع يسير من الدول النامية إلى أبعد من ذلك، عندما أعلن عن قناعته بأن المنهج الأكاديمي التقليدي ليس بالضرورة أفضل السبل لإعداد الشباب ليصبحوا قادرين على مواجهة متطلبات الحياة، وأنه ربما من الأفضل أن يكون هناك غاذج تعليمية أكثر ملاءمة لجميع الأطفال والشباب.

تارياً، لقد بدأ تعلم التكنولوجيا منذ القديم، وأخذ ذلك التعلم صوراً شتى بدأت بتعلم الإنسان كيفية استخدام مواد من الطبيعة لمواجهة متطلباته الحياتية، ثم بتطويع هذه المواد لتصبح مناسبة لأغراضه المستجدة. وبالتالي الأزمنة والعصور تعلم الإنسان ذاتياً وازدادت مهاراته، وتعلم كيف يرتقي بعمله ويتقن، وكيف يقوم بتطوير معداته وأساليب إنتاجه، مما أدى إلى قفزات تكنولوجية كانت أساساً للتقدم في الكثير من المجالات. هذا وقد حافظت بعض المهارات والفنون على استمراريتها بين فئة من العاملين في المجالات المهنية عن طريق انتقالها بين أجيالهم المتعاقبة بالتدريب والممارسة (Apprenticeship)، ووفق مبدأ التجربة وحذف الخطأ في الغالب، مع شيء من التّستر، في معظم الأحيان، على أسرار هذه المهن والحرف.

في نهاية القرن التاسع عشر، ونتيجة المزاج الكبير بين العلم والتكنولوجيا ظهرت الحاجة إلى ضرورة إيجاد أسلوب ونظام أفضل لتعليم التكنولوجيا. فبدأ عدد من البلدان الأوروبية والأميركية بتطبيق برامج المهن اليدوية، ولم يتم التوسيع في هذا البرنامج إلا خلال القرن العشرين، وتطور ذلك خلال النصف الثاني منه حيث أصبح التدريب على المهن و المجالات التكنولوجيا من صلب برامج نظم التعليم العام.. ونصيب لبنان من هذا التطور، قد توافر له، على ما أعتقد، عن طريق مدارس الإرساليات الأجنبية والمدارس العثمانية «الرشدية» والمدارس الأهلية التابعة لجمعيات محلية أو لأفراد حيث كان العدد منها، وبالخصوص مدارس البنات، تسdi تعلمها تكنولوجياً متواضعاً من خلال اهتمامها ببعض المواد التطبيقية كالخياطة والتطريز والتدبير المنزلي وأشغال الصوف والرعاية الصحية... وأنشئت مجموعة مدارس وكليات متخصصة في عدد من المناطق اللبنانية إثر إصدار السلطة العثمانية عام ١٨٦٩<sup>(٢)</sup>.

ويختلف استخدام مصطلح التكنولوجيا بحسب السياق الذي يستخدم فيه، فهو مختلف في مجال الصناعة عنه في مجال التربية مثلاً.

وعندما شاع استخدام مصطلح التكنولوجيا وجدناه أحياناً يستخدم مضافاً لمصطلح (العلم والتكنولوجيا). ووجدناه أحياناً أخرى مضافاً إلى الفن أو الحرفة (الفن والتكنولوجيا) أو (الحرفة والتكنولوجيا). فأوحي ذلك للبعض بمضامين تربوية معينة منها أن تعليم التكنولوجيا مرتبط بتعلم العلوم... ودافع المؤيدون عن هذه الفكرة وعارضها المعارضون وظهر هذا الحوار العلمي بوضوح في الجولة التاسعة والثلاثين من المؤتمر الدولي للتربية الذي عقد في جنيف سنة ١٩٨٤.

وما قيل في هذا المؤتمر أن الإصرار على استخدام مصطلح العلم والتكنولوجيا يوحى بأن التكنولوجيا لها دور تابع وأنه لا بد أن توجد المعرفة العلمية أولاً قبل أن يطبقها التكنولوجيون أو المهندسون، وهذا يتعارض تماماً مع تاريخ التنمية الاجتماعية والاقتصادية بل يقلبه رأساً على عقب، على الأقل حتى القرن الثامن عشر. ولهذا، كما قالوا، من الأفضل أن نقول التكنولوجيا و... العلم... فقد صنع الإنسان ما يحتاجه من ملابس وأدوات ومسكن وغذاء ومواصلات بناءً على حاجته لتلك الأشياء ولم يتضرر نظريات علمية ليطبقها كما أن الكبار قد علموا الصغار تلك «التكنولوجيات» ولم يكن هذا التعليم معتمداً على «العلم» لبناء معرفي منظم كما نعرفه الآن. وعلى سبيل المثال فإن دولاً مثل اليابان وكوريا قد تفوقت تفوقاً مذهلاً في مجال التكنولوجيا دون أن يكون لها السبق أو المكانة الرائدة في العلوم الأساسية. وبالتالي فإن دولاً مثل بريطانيا والتي لها تاريخ طويل في التقدم العلمي لم تحقق تفوقاً ملحوظاً في التكنولوجيا.

ويتقدم العلم أصبحت العلوم العلمية مكوناً أساسياً في التكنولوجيا بالرغم من الفروقات الجوهرية في الأهداف. فأهداف التكنولوجيا (عملية تطبيقية متقدمة) بينما هدف العلم البحث عن المعرفة لفهم وتفسير الظواهر المحاطة بالإنسان واستخلاص القوانين.

وأكيد المؤتمر على أن التقدم القومي يتطلب تقدماً تكنولوجياً محلياً ولا يفترض بالضرورة تقدماً مماثلاً في العلوم التقليدية... وإذا كان الأمر كذلك فإن تطبيق ذلك في مجال التربية والتعليم يصبح موجهاً حاسماً<sup>(٤)</sup>... ويمكن القول أنه إذا كانت دراسة العلوم مهمة في تعليم القرد وتكوين شخصيته المتكاملة.. فإن تعليم التكنولوجيا يصبح أكثر أهمية حيث أن انعكاساته لا تتوقف عند الفرد وإنما تمتدد لتؤثر في تنمية وتطوير المجتمع عاملاً.

في بداية النصف الثاني من القرن العشرين، كانت التكنولوجيا تُعرف بالأنشطة أو الوسائل التي يرمي الإنسان عن طريقها تغيير أو معالجة أو تداول ما يحيط به<sup>(٤)</sup>. ولقد كانت مثل هذه التعريفات العريضة المعنى معرضاً للنقد حيث ازدادت بذلك صعوبة التفرقة بين النشاط العلمي التطبيقي والنشاط التكنولوجي، ولعل في التعريف العريض هذا ما يجعله شاملًا لكل ما اتفق على اطلاقه من تعريفات لكلمة التكنولوجيا :

أ - تُعرف التكنولوجيا في الموسوعات والمراجع بأنها : «الدراسة المنظمة للتقنيات لتحقيق إنتاج الأشياء».

ب - ويُعرف العلماء التكنولوجيا بأنها : «تطبيق الحقائق العلمية في صناعة الأشياء».

ج - كما يُعرف الاقتصاديون التكنولوجيا بأنها : «في جوهرها عبارة عن تحويل مصادر المجتمع من الخام وشبه الخام إلى أشياء يمكن الاستفادة منها».

د - كذلك يُعرف الصناعيون التكنولوجيا بأنها : «إتقان عمل آلي أو يدوى يحتاج إليه الفرد».

هذا التعريف يعتمد المجتمع الصناعي الألماني. وتؤكد النظرة الألمانية فيه على كلمة إتقان، لاعتقادهم بأن الفرد، أي فرد، قد يكون قادراً على القيام بأي عمل آلي أو يدوى ولكنه ليس بالضرورة أن يتقنه. وهذا هو دور التكنولوجيا. وقضية الاتقان في العمل قضية قدية عرفها العرب منذ العصر الجاهلي - أيام عمر بن تقن من قوم عاد، وقد كان صانع رماح وبسبب إتقانه لصنعته لُقب بـ«ابن تقن». كذلك ورد في الحديث الشريف «إن الله يحب من أحدهم إذا عمل عملاً أن يتقنه».

إن عملية إدخال التكنولوجيا في التعليم واستعمالها كأدلة أو وسيلة أو أسلوب تفكير وأداء وسلوك، ما هو إلا لإتقان هذه العملية وحسن أدائها...

هـ - ويُعرف ويستر (Webster's New Dictionary 1977) مصطلح التكنولوجيا، وهو التعريف الذي أخذت به منظمة اليونسكو على التحويل التالي:

«التكنولوجيا هي مجموعة الوسائل والطرق المستخدمة لتوفير وإنتاج الأشياء الضرورية لبقاء الإنسان وتقدمه وراثته».

هذه التعريفات وغيرها تؤكد ظواهر الحياة التي نعيش فيها، وتُبرّز أهمية إتقان اليد، المفكرة والإبداع العقلي للمتمثلين في التكنولوجيا المؤهلة والتي من خلالها استطاع الإنسان أن يضاعف من قدراته باستغلال قوى الطبيعة (من كهرباء ومياه وذرّة...)

حساب قاعة الأشغال والفنون أو المختبر وعلى حساب وقت دروس هذه النشاطات<sup>(٥)</sup>.

وأجرت في مطلع السبعينيات محاولات لإعادة الاعتبار إلى هذه المواد المعتبرة «غير أساسية». ولكن الحرب اللبنانية قضت على الآمال التي عقدت وزادت الأمر سوءاً.

هذا وقد انتقلت عدوى طغيان التعليم النظري إلى التعليم المهني والتكنولوجي، فبدلاً من أن تتكثّف التطبيقات العملية وتتطور أساليبها إنسجاماً مع التقدم التقني المستمر، ازدادت الدروس النظرية وتكتَّفت هي أيضاً في التعليم المهني والتكنولوجي.. لا لغاية تربوية، وإنما لتحسين النظرة الاجتماعية إلى التعليم المهني والتكنولوجي وبالتالي تشجيع التلاميذ على الانخراط فيه.

من خلال هذا الواقع، يبدو أن التعليم الحالي في لبنان ووسائله أدائه إذا ما استمر الوضع على ما هو عليه من جود وتقدير، لا يُنذر فقط بتساقط دوافع التعليم - الاقتصادية والاجتماعية والقومية - عند أبنائنا.. بل يُنذر أيضاً ببقاء تحصيلهم المعرفي الآيل غالباً إلى الكفاية في متابعة ما يحيط بهم من مظاهر التقدم العلمي والتكنولوجي والوعي المهني الذي يتَّصلُ بالاحتياجات الحياتية اليومية...

لذا نجد أنفسنا جميعاً مدعوين إلى إيجاد استراتيجية جديدة للتربية تنقلنا من صناعة الكلمات إلى صناعة الأشياء لترتبط النظرية بالتطبيق المتقن، والتعلم بالمارسة العملية، وبالتالي إزالة الخواجز المصطنعة بين التعلم والتدريب والعمل.. إن الأمية، في مجتمع متتطور، لا تعني جهل القراءة والكتابة، بل جهل الأصول والتقنيات في ممارسة عمل ما بصورة منتجة وفعالة.

#### الملاحظات:

قراءة ناقدة لنظمتنا التعليمية عبر قنواتها المتعددة: التعليم العام، التعليم المهني والتكنولوجي بأنواعه (الصناعي / الزراعي / التجاري)، والتعليم المهني الحرفي، تجعلنا نسجل، وبتحفظ، الملاحظات التالية:

#### أ - غلبة الطابع النظري:

رغم تسليمنا بأهمية دور المعرفة في اكتساب القيم والاتجاهات والعادات السلوكية، إلا أن الممارسة العملية تبقى السبيل الأساس لذلك. وبدون هذه الممارسة يختنق ذهن التلميذ بـ «كم» من المعلومات يُعاني من حفظها واستظهارها دون أن يكون لها أي اثر يذكر في سلوكه أو في اتجاهاته..

ب - صلابة المقررات وجودتها بالنسبة إلى مطالب التعليم أو البيئة:

ومواردتها (من بنات وحيوان ومعادن) في توفير احتياجاته من طعام ودواء وملبس، وصار ينتقل بسرعة الصوت وينقل صوته وصورته لمسافات شاسعة، بل ويتوكل إلى أجهزة الكمبيوتر والإنسان الآلي (Robot) معظم ما يتوجب عليه القيام به...

#### \* ملاحظات حول الواقع السبئي للنظم التعليمية في لبنان

جاء في النصوص الرسمية للنظام التعليمي الحالي ما خلاصته أنه نظام يهدف إلى بناء شخصية التلميذ في جوانب متعددة... إلا أن واقع الأمر يبيّن قصوراً في بلوغ الأهداف.. فالتعلم بالنسبة للمعلم عبارة عن شحنات متتالية من النظريات، ومستوى إنجاز المدرس لمهمته مرتبط بالقدر الذي يخشى به ذهن التلميذ دون الأخذ بعين الإعتبار التطبيق العملي لها. أما بالنسبة للتلميذ، فالتعلم لا يعود كونه تلقينياً (Chalk & Talk Learning System) ينصبُ في معظم الأحيان، على استظهار المعلومات واسترجاعها دون النظر إلى ما هو خارج هذا النطاق الضيق من حيث ربط ما يحصل له التلميذ في حياته ومشكلاتها بالنظرية العلمية التي تربط الأحداث بمساراتها الحقيقة، وتحلل المواقف إلى عناصرها الصحيحة..

من هنا يصُحُّ وصفنا للتلميذ اليوم بالأداة التي تنفذ ولا تفكِّر، وبالكائن القاصر عن أن يَحْلِّ مشكلة أو أن يجدد أو يبتكر، بل هو عالة على غيره في نتاج الفكر وتطوره..

من جانب آخر ومنذ أواسط القرن التاسع عشر حتى عهد الاستقلال وبنية التعليم في لبنان ترتبط مناهجه ببنية التعليم ومناهجه في الدول الأم لمدارس الإرساليات الأجنبية وبالخصوص ببنية التعليم في دولة الإندناداب فرنسا - فيما بعد. مما أدى إلى تزايد مواد التدريس النظري بشكل جعل منهج الدراسة مثقلًا بالمواد النظرية، وجعل القسمين على المدارس يستغنون تدريجيًّا عن بعض المواد والنشاطات المعتبرة، بزعمهم، «غير أساسية». وهذا ما شكل، يعتقدنا، سبباً رئيسياً في القضاء على ما بقي من ارتباط بين التلميذ وبيئته، وأدى على آخر ما بقي من مهارات يدوية يتلقاها التلميذ في المدرسة..

خلال الخمسينيات، واعتباراً من منتصفها على وجه التقرير، بدأت دروس الرياضة البدنية والموسيقى والفنون: رسم ونحت ونحوها، والتطبيقات المختبرية ودورس التدبير المنزلي والخياطة والتطريز وأشغال الإبرة للبنات تنحصر ساعاتهما وتحتفظي موادها تدريجيًّا من معظم المدارس اللبنانية، وصار كلما احتاجت المدرسة إلى قاعة إضافية للصنوف العاديَّة أو نحوها، كان ذلك على

\* كيف يمكن دفع التلميذ في التعليم العام إلى تصويب نظرته إلى العمل اليدوي؟

\* كيف يمكن تعويد التلميذ على انتهاج الأسلوب العلمي في النظر إلى المشكلات وتحليلها والإصرار على حلّها، وبالتالي الوصول إلى الإتقان والإبداع العقلي؟

\* كيف يمكن إعداد التلميذ لإعداد المعمول للتعامل مع مجتمعه وب بيئته؟

\* كيف يمكن إعداد من قد يترك التعليم في مراحله المختلفة ليكون عضواً منتجاً من أعضاء المجتمع؟.

هذه التساؤلات تحيب عليها، ولا ريب، الممارسة الفعلية للنشاطات التكنولوجية المشتقة من المواد المنهجية على مختلف المستويات والاتجاهات.

قد يتراءى للبعض أن المسؤولية كبيرة والمهمة صعبة، ولكنها بالتأكيد ليست مستحيلة.. وفي كل الأحوال، لن تكون أصعب من مشاهدتنا لهذا النوع من التعليم، الذي يستقطب نسبة عالية جداً من أبنائنا(\*)، يبتعد يوماً بعد يوم عن مفاهيم العصر الحديث وانجازاته، وتتساقط سنة بعد سنة دوافع التعلم عند ناشئتنا وتنتشر الجهلة والبطالة في صفوفها.

إذاء هذا الواقع، تُلْحُ على ضرورة تعرُض التلاميذ، بصورة منهجية، للعلوم والتكنولوجيا في مراحل التعليم العام قبل الجامعي، وبالشخصيَّة التعليم الأساسي. ونُفضِّل التعرُض المبكر للتكنولوجيا كي تتعمَّق عند الطفل عاطفة العمل والتقنية. كما نرى أنَّ أفضل تقديم للتعليم التكنولوجي هو في السنوات الأخيرة من التعليم الأساسي، بينما في الصفوف الأولى يمكن إدخال التكنولوجيا من خلال أنشطة تكنولوجية تؤخذ من مواضيع المواد التقليدية هذه الصنوف.

ونشير هنا إلى أن التقرير النهائي للمؤتمر الدولي حول «تطوير التعليم المهني والتقني» الذي نظمته اليونسكو في جمهورية ألمانيا الديمقراطية في تموز ١٩٨٧، قد أكَّد على أهمية التعليم التكنولوجي كجزء من التعليم العام بدءاً من المدرسة الإبتدائية. مشيراً إلى أن هذا التعليم، الذي «يهدف إلى استثمار الطاقات الخلاقية في التلاميذ، وحيوتهم المتدفعه وميلهم الفطري إلى الحركة واستخدام الأيدي للاستكشاف والإبتكار، يصقل فيهم تلك الجوانب وينميها على أساس تربوية، كما يحثُّهم على تَبَذُّل المفاهيم الخاطئة عن العمل اليدوي».

كما أكدت الدراسات التي قامت بها الدول المتقدمة، على تدعيم وتفورية مناهج المدارس الحكومية بتدريس التكنولوجيا كجزء من

هناك انفصال كبير بين المدرسة من جهة وبين التلميذ من جهة أخرى. فلا نعتقد أننا نبعد كثيراً عن الحقيقة الواقع إذا قلنا أن مثل هذا القصور يصل بالتميذ، في الغالب، إلى فكرة خاطئة عن انفصال المعرفة عن الحياة العملية، وهذا، لا شك، يقلل من إيجابية التلميذ وفعاليته في مجتمعه، ويزداد تأثير ذلك إذا ما انغلقت المدرسة على ذاتها وعدمت الاستفادة مما يتوافر في البيئة المجاورة من مجالات وإمكانات ومشروعات...

جـ- ضعف الإهتمام بتنمية الأسلوب العلمي في التفكير لدى التلاميذ:

إذ في ضوء هذا الأسلوب يتمكَّن التلميذ من رصد الظواهر وجمع المعلومات عنها. وربطها واسترجاعها واستقبال الجديد منها واستخلاص غيرها. ومع الثورة العلمية التكنولوجية يلزم اعتقاد المنهج الفكري بدلاً من التقليد وحشو الأذهان.

د - القصور في الإهتمام بالإنسان من حيث ميوله وحاجاته ومشكلاته

إن إغفال هذا المجال لا يساعد على إيجاد المناخ اللازم لممارسة المدرسة لدورها في التوجيه العلمي والفنِّي لأبنائها، كما أنه لا يبني روح الابتكار ولا يولِّد القدرة على الإبداع.

هـ- غياب شبه كامل للتربيَّة التكنولوجية:

إن التربية التكنولوجية تهدف، من بين ما تهدف، إلى نكوص الوعي التكنولوجي لدى المتعلمين وذلك بإكسابهم طريقة في التفكير بأساليب تتفق مع تحليل المشكلات وانتقاء الحلول الملائمة وفقاً للإمكانات المتاحة. لذا غيابها من المناهج يشكل قصوراً عند المتعلمين في مواجهتهم للمسائل المطروحة وتصديهم لها بمنطق وعقلانية.

\* تعلم التكنولوجيا .. لماذا؟

إذا كان ما عرضناه من ملاحظات يمثل خصائص سلبية للعملية التعليمية، وفي ظل تظم تشمل قنوات تعليم متعددة مثل: التعليم العام، التعليم المهني والتقني بأنواعه (الصناعي / الزراعي / التجاري) والتعليم المهني والحرفي.

إذن،

\* كُفَّيْنِيْكُ اكتشاف ميول التلميذ وقدراته لتجيئه مسار تعليمه إلى الوجهة المناسبة؟

\* كُفَّيْنِيْكُ تعويد التلميذ على العمل اليدوي في التطبيق؟

المنهج المدرس بهدف إعداد التلاميذ بطريقة أفضل لمواجهة التغيير السريع للمجتمع.

ولعل الدول النامية هي الأكثر حاجة إلى إدخال التكنولوجيا في مناهجها التعليمية خصوصاً تلك التي يرتفع فيها معدل تسرّب التلاميذ من التعليم. وقد اقتنع بعض منها بالتجديد والتطوير وتساءل البعض الآخر.. هل علينا أن نكون أول من يأخذ بالجديد؟

ويجيب عن هذا التساؤل منطق العلم بالقول: أنه ليس على الدول النامية أن تكون أول من يأخذ بالجديد.. غير أنه ليس عليها أيضاً أن تكون آخر من يترك القديم...

### ★ التكنولوجيا والتعلم ...

تُروّج بين الحين والآخر تعابير تربط بين التربية والتعليم والتكنولوجيا دون أن يكون لهذه التركيبات، على الصعيد المدرسي، مدلولات علمية وواقعية سوى ما تختزنه أفكار مطلقيها من عموميات.. وهي لا يترك الحبل على غاربه، ولكن توضع الأمور في نصابها، ولا تستخدم هذه التسميات في غير موضعها، وتؤدي إلى تشوش المعاني المستهدفة، كان لا بد من مراجعة هذه التعابير وإسقاط ما لا معنى له منها، لترسو أخيراً على التعبيرات الأربعة التالية:

١- التعليم التكنولوجي

٢- التكنولوجيا في التعليم

٣- تكنولوجيا التعليم

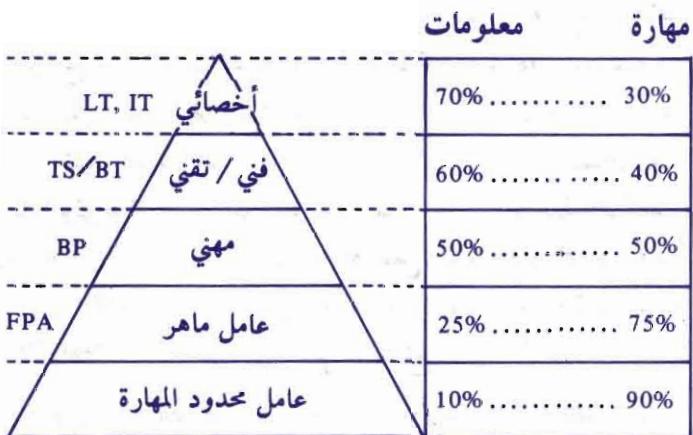
٤- تعلم التكنولوجيا

هذه التعابير وإن كانت في ظاهرها متشابهة إلا أنها ذات معانٍ متباعدة تماماً.

١ - التعليم التكنولوجي **Technological Education**: نجد أن التكنولوجيا تصف نوعية التعليم. فهذا التعبير يشابه تعابير مثل: التعليم الزراعي، التعليم الصناعي، التعليم الطبي، التعليم التجاري، التعليم الثانوي والتعليم العالي الخ... فالغرض من هذه التعابير تحديد نوعية التعليم ومواصفاته. وهي تمثل مساراً مختاراً للتعلم يشمل قنواته المختلفة للإعداد. فالتعلم التكنولوجي هنا يعني إعداد الفرد للتعامل مع الوسائل والأساليب التكنولوجية. ويُعرف أحياناً بأنه « دراسة طبيعة النظم لتتضمن عناصرها الأساسية (المعدات، المواد، العمليات، الطاقة والإنسان) استخدام المعلومات والوسائل التقنية في حل المشاكل العملية وتحقيق إنتاج الأشياء،

وتتأثير هذه العناصر على الإنسان والمجتمع والحضارة».

ويركّز التعليم التكنولوجي على الوعي المهني (Career awareness) وبهم بالدرجة الأولى بالجانب العملي التطبيقي. فهو تعليم تخصصي يهدف إلى إكساب الفرد قدرات ومهارات فنية وتطبيقية تخصصية. وهو ما يمكن أن يشمل، في مرحلة التعليم ما قبل الجامعي: التعليم الفني الصناعي (Industrial) والتقني (Para-Technique)، إعداد المهنيين، كما يشمل في مرحلة التعليم العالي: المعاهد الفنية الصناعية العليا والمعاهد التكنولوجية العليا. وخريجو هذه النوعيات من التعليم هم من يطلق عليهم (عامل، عامل ماهر، مهني، تقني أو فني والأخصائي التكنولوجي أو المهندس التكنولوجي)، كما هو مبين في سلم المهارات التالي أو كما يسمونه بـ «هرم العمالقة».



سلم المهارات (Skill Scale)

٢ - **التكنولوجيا في التعليم** **Technology in Education**: تُحدّد في مفهومها وجود عنصر التكنولوجيا في العملية التعليمية وهو يعني استخدام الوسائل التكنولوجية ونحوها في العملية التعليمية حيث تتيح الأجهزة التكنولوجية الحديثة آفاقاً واسعة للتلميذ في الاستيعاب، وللمدرس في العرض، وللعملية التعليمية في الوصول إلى الكفاءة والإتقان.

فاستخدام الوسائل التعليمية الساخنة منها والباردة (وفق نظرية مارشال الحديثة العهد)؛ مثلاً:

- الوسائل التعليمية الساخنة: الكتاب المدرسي، لوح الكتابة، الأفلام التعليمية والشرائط وأجهزة عرضها، التسجيلات الصوتية، أشرطة الفيديو التعليمية وأجهزة عرضها، المجمّمات واللوحات التعليمية...

طريق المحسوس وما قد يتذكره من خلالها .  
هذه الاستنتاجات نوجزها بما يلي :

- أ - إننا نتعلم بنسبة :  
1% بواسطة حاسة الذوق  
1.5% بواسطة حاسة اللمس  
3.5% بواسطة الشم  
11% بواسطة حاسة السمع  
83% بواسطة حاسة البصر .

ب - كما أننا نتذكر بنسبة :  
10% مما نقرأه .  
20% مما نسمعه  
30% مما نراه  
50% مما نراه ونسمعه  
80% مما نقوله  
90% مما نقوله ونفعله في آن واحد .

و قبل هذه الاستنتاجات بزمن طويق ، قال الصينيون القدماء :

- عندما أسمع أنسى ..... When I hear I forget .....
- عندما أرى أتذكر ..... When I see I remember .....
- عندما أعمل أعرف ..... When I do I know .....

رغم تسليمنا بأهمية دور المعرفة في اكتساب القيم والاتجاهات والعادات السلوكية ، إلا أن الممارسة العملية تبقى السبيل الأساس لذلك ... وبدون هذه الممارسة يختشى ذهن الطالب أو التلميذ بـ « ثم » من المعلومات يعني من حفظها واستظهارها دون أن يكون لها أي أثر يذكر في سلوكه أو في اتجاهاته .

من المعلوم أن لكل معلومة صفتان :

- صفة أكاديمية ..... (معرفة / نظرية علمية) .
- صفة عملية ..... (تطبيقية / إجرائية) .

ومعلوم أيضاً أنه إذا ما أهمل أي من هاتين الصفتين سقط فعل الأخرى حكماً . وصح في ذلك قول الشاعر :

« إن الرواة بلا فهم إذا حفظوا مثل الجبال عليها يحمل الوزع لا الوزع ينفعه حل الجبال له ولا الجبال بحمل الوعد تنفع » .  
أهمية موضوع « التكنولوجيا في التعليم » في مجال الأعداد والتأهيل المهني بشقيه أثماره وقنواته لا تقل عن أهميته في أي موقف تعليمي آخر ، بل إن الوسائل التكنولوجية والأساليب الفعالة لإيصال المعرفة إلى التلميذ بصورة مبسطة وسهلة ضرورية ولازمة لاعتبارها جزءاً لا يتجزأ من التدريب العملي / التطبيقي .

- الوسائل التعليمية الباردة : الحاسوب (الكمبيوتر) ، البث الإذاعي أو التلفزيوني المباشر .

هذه الوسائل تمثل إمكانات هائلة لمساعدة التلميذ في التحصيل العلمي وصولاً إلى مستوى المعرفة المنشود .

إن اليد هي امتداد للدماغ وليس العكس . كذلك الوسائل التربوية الباردة منها والساخنة هي امتداد للعقل البشري كاليدين تماماً .

- فإذا يحدث إذا استعيض باليد فشلت وظيفة الدماغ؟ ...

- وماذا يحصل إذا غلَّ الدماغ وترك الأطراف الأخطبوطية حرَّة طليقة دون مخطط أو نظام لحركتها؟ ...

٣ - **تكنولوجيا التعليم Educational Technology** : وهو مفهوم واسع للعملية التعليمية ويقصد به التخطيط والتصميم للبرامج التعليمية والمناهج الدراسية وأساليب تنفيذ تلك المناهج والبرامج بما في ذلك إنتاج المواد التعليمية ، ثم المواقف التعليمية وما يدور فيها بين المعلم والتلاميذ وإدارة تلك المواقف ثم يمتد ليشمل أيضاً تقييم العملية التعليمية بجميع أبعادها .. وفي هذا السياق تعتبر التكنولوجيا في التعليم جزءاً محدوداً من العملية الشاملة .. ولعله من الصواب ألا يستخدم مصطلح تكنولوجيا التعليم ، عندما يكون المقصود هو : الوسائل والوسائل التعليمية الواردة في التعبير الثاني أعلاه ، لأن الجزء لا يُسمى بمصطلح الكل ...

« Educational Technology means « the development, application and evaluation of systems, techniques and teaching aids to improve the process of human learning ».

٤ - **تعليم التكنولوجيا Technology Education** : هي إحدى الصور المصغرة للتعلم التكنولوجي . إنها تُعنى بتعلم التلاميذ كيفية حل المشكلات والذي يمكن استخدامه في جميع مستويات التعليم العام . وذلك بزيادة درجة الصعوبة كلما زادت المهارات عند التلميذ وكلما تعمق في معلومات الرياضيات والعلوم . وفي ذلك تشجيع للتلميذ على اتخاذ القرار المناسب في المواقف التكنولوجية ، واعداد متكافئ له لأن يكون مصمماً ، مصنعاً ، مراجعاً ، مقيناً ، منتجًا ومستهلكاً ، مع التأكيد على أن الإعداد هنا ليس إعداداً مهنياً ، صناعياً ، فنياً أو حرفياً .

بالعودة إلى التعبير الثاني المتعلق بالเทคโนโลยيا في التعليم ، فإن الوسائل والأدوات والأجهزة التكنولوجية التي صنعت لهذا الغرض حتى تاريخه قد خضعت في تصاميمها للنسب المئوية المرتفعة التي استنتجتها « الجمعية الصناعية للوسائل السمعية - البصرية » (Industrial Audovisual Association IAA) في الولايات المتحدة الأمريكية ، من دراستها الميدانية حول نسبة ما يتعلمها التلميذ عن

الإدراك والفهم لمتطلبات منظومة التكنولوجيا ، ويساعد المدرسوں التلاميذ بهذه الطريقة لممارسة بعض النشاط العلمي المفيد الذي قد يكون تكنولوجياً أو غير تكنولوجي ..

والتكنولوجيا موجودة أيضاً في فكر المدرسین.. سواء كانوا مدرسين للتكنولوجيا أو مدرسين لمواد أخرى. كما أنها دفينة في عقول التلاميذ، حيث يلمسون ويستعملون ويررون مظاهر وخرجات التكنولوجيا من حولهم، في بيئتهم، في مجتمعهم وبيئتهم، وليس أدل على ذلك من شغفهم إلى معرفة أسرار بعض الأدوات التكنولوجية التي يتعاملون معها ومن حشراتهم في القيام بصيانتها.. إجمالاً، يمكننا القول بأن التكنولوجيا في المدارس ليست غائبة كلية، فهي موجودة بشكل أو بآخر، ولكنها، في كل الأحوال، ليست موجودة بصورة «منظومة متكاملة» تنصب أهدافها على حسن إعداد الفرد لصالح نفسه وحسن التعامل مع مجتمعه وبيئته.

وأول توضيح ثُر عن أهداف تدريس مادة التكنولوجيا في التعليم العام كان في الوثيقة التي أصدرتها منظمة اليونسكو عام ١٩٧٨ حول «اصطلاحات التعليم الفني والمهني والتي جاء فيها خلال تعرُّض الوثيقة لـ «الأوجه الفنية والمهنية للتعليم العام» أن تدريس مادة التكنولوجيا يهدف إلى «إعداد التلميذ ليعايش عصره، وليكون عنصراً مفيداً ومنتجاً في المجتمع، مدركاً لقدراته، متعانياً مع بيئته، مقدراً للعمل وقيمة». كما جاء فيها تحليل لكافة متطلبات العملية التعليمية للمادة والمطلوب تحقيقها من خلال المادة. وهو ما يمكن تلخيصه في ثلاثة مجموعات:

**المجموعة الأولى:** أن يستوعب التلميذ معنى التكنولوجيا ويقدرُ أثرها كمصدر ووسيلة لتحقيق مطالب الفرد. وإدراك آثار تطورها في الماضي والحاضر والمستقبل.

**المجموعة الثانية:** أن يشارك التلميذ في الأنشطة التكنولوجية باستخدام معلوماته وخبراته وقدراته الشخصية.

**المجموعة الثالثة:** أن يعرف الأسس والمصادر، ويطبق ذلك مستخدماً مهاراته الذهنية وقدراته الابتكارية... والأهداف الإجرائية توضح سلوك التلميذ المستهدف ليصبح قادراً على أن:

١ - يشارك بأعمال مفيدة للمنزل، للمدرسة، وللمجتمع.  
٢ - يُقدِّر أهمية وشرف العمل.

٣ - يشعر بالفخر عند تحقيق إنجاز بواسطة أدائه اليدوي.

٤ - يجرب ويكتشف ويعبر عن ابتكاره الشخصي.

٥ - يمارس عادات النظام، النظافة والأمن واحترام القوانين.

٦ - يتعرَّف عن قدراته وموهبه واتجاهاته.

إذا استطعنا أن نشرك التلميذ بأكثر من حاسة عنده في عملية التعليم والتعلم، وبالتحصيص حاستي السمع والبصر، فإن نسبة كبيرة من التعلم ستحصل. أما إذا أضيغت الناحية العملية إليها فإننا نتأكد، آنذاك، من بلوغ أعلى مستويات التحصيل المعرفي عنده.

لتتحقق تعلم التكنولوجيا في المدارس اختارت الدول أحد المسارات التالية :

١ - تدريس التكنولوجيا من خلال جميع المقررات الدراسية. بمعنى أن تكون التكنولوجيا متداخلة في جميع المواد المنهجية فكراً وأداءً وسلوكاً وتقييماً. ومعالجة الخلل بين المواد الدراسية المختلفة المقررة في الصف الدراسي الواحد تم عن طريق التكامل والترابط بين هذه المواد.

٢ - منهاج دراسي خاص. مما يعني مقرراً خاصاً لتعلم التلميذ موضوعات عن التكنولوجيا واستخداماتها في الصناعة أو في الزراعة أو في الطب... الخ.

وقد تشمل تعلم الكمبيوتر والآلات الحاسبة وأجهزة الاتصالات المختلفة ..

٣ - استخدام المارين السابقين في آن واحد .  
أما طريقة تدريس التكنولوجيا فإنها تم من خلال أنشطة في صورة مشروعات عملية بسيطة تتضمن جوائز معرفية وتميز بالمهارات النفس - حركية (Psychomotor)، مع الأخذ بعين الاعتبار إعتماد التعلم على اتباع التفكير العلمي في حل المشكلات واكتساب المهارات الأساسية في التعامل مع المواد والعدد البسيطة لبلوغ درجة الإتقان في العمل وبالتالي الإبداع فيما ينجزه.

اهتمامنا هنا يتركز على التعبير الرابع .. تعلم التكنولوجيا في التعليم العام دون سواه. وعلى المسار الثالث الداعي إلى تداخل التكنولوجيا في جميع المواد المنهجية في آن واحد مع إمكان تحصيص مقررات مستقلة تواكب المادة المنهجية وتُدرَّس في حصص خاصة لتعلم الكمبيوتر والآلات الحاسبة والكتابة، والتدريب على المهارات الأساسية.

#### \* التكنولوجيا في المدارس - تجربة وزارة التربية

رغم غياب التكنولوجيا في المدارس، فإننا نفترض دائمًا وجود بعض ملامح هذه التكنولوجيا في العديد منها من خلال الأنشطة العملية، سواء ك المجال، منفصل أو كتطبيق عملي للعلوم ونحوها.. ويتعَرَّض التلميذ بالضرورة - أثناء التطرق لأي موضوع من خلال الأنشطة العملية - لبعض ملامح التكنولوجيا في حل المشاكل دون

ال المشكلات عن طريق أنشطة تقوم على تطبيق المعارف الإنسانية والحقائق العلمية المستمدّة من مواد المنهج الدراسي<sup>(٧)</sup>، وبهدف تحقيق احتياجات الإنسان ورغباته وازدياد قدراته في شتى المجالات<sup>(٨)</sup>.

★ ★ \*

## ★ عناصر تعليم التكنولوجيا

### - المنهج:

عند الحديث عن إدخال التكنولوجيا في مناهج التعليم العام، أرى من المفيد إيضاح المقصود بمفهوم المنهج أولاً..

المنهج الدراسي هو مجموع الأنشطة التي يقوم بها المعلم والتلميذ سواء داخل المدرسة أو خارجها، ويرتبط بأهداف المرحلة التعليمية وتحت إشراف تربوي موجه.

والمنهج الدراسي ليس هو الكتاب، وليس هو المقرر، وليس هو الواجب المنزلي إنما هو منظومة متكاملة تتبع من أهداف واضحة محددة وتبني على أساسه مدخلات معينة (Input) هي التلميذ والمعلم والإمكانات المادية والبشرية المتوافرة. ثم، وفي ضوء الأهداف المنشودة وفي حدود المدخلات تم عمليات تربوية منتظمة تسعى لتحقيق تلك الأهداف... وبعد العمليات والحصول على النتائج والمخرجات (Output) تجري عملية التقييم للحكم على مدى ما تحقق من أهداف. ومن خلال التجذيدية الراجعة (Feedback) يعاد النظر في مكونات المنظومة لتحسينها ورفع كفاءتها. (الشكل المرفق).

استناداً إلى مفهوم المنهج هذا، وفي ضوء المفهوم الذي أطلقناه لتدريس التكنولوجيا في مدارس التعليم العام<sup>(٩)</sup>، وانطلاقاً من قناعتنا بأن طبيعة العصر توجب أن يبدأ تعليم التكنولوجيا منذ السنوات الأولى من التعليم الأساسي نظراً لما يحيط بالأطفال من معدّات وأدوات في حياتهم اليومية، ولما لهذا التعرّض المبكر من أثر في ترسیخ حب العمل والتقنية في الأطفال<sup>(١٠)</sup>. وبالرجوع إلى ما تقدّم عرضه في هذا الملف...

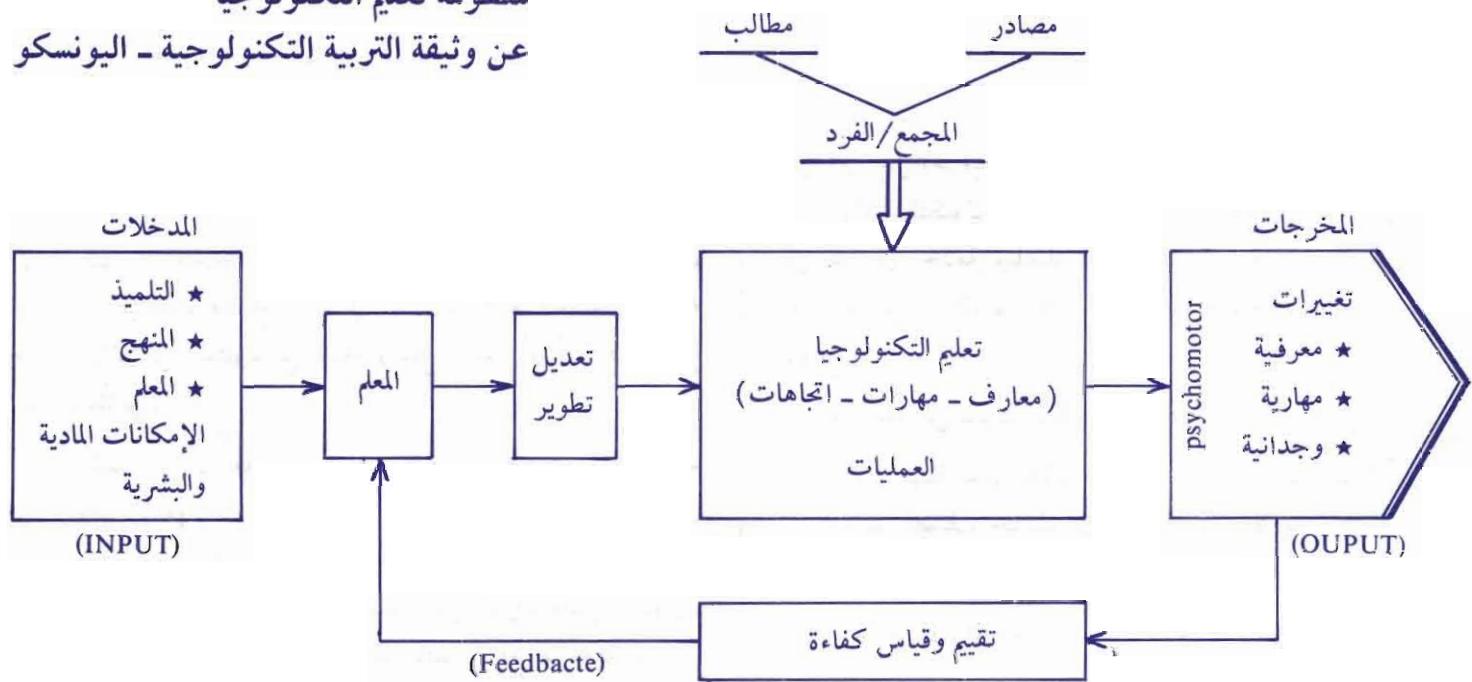
يمكن ابراز النقاط المهمة التالية:

أولاً: ضرورة إعادة النظر في المضامين الحالية لمناهج كافة المواد الدراسية في مختلف مراحل التعليم العام قبل الجامعي بهدف تعليمها، قدر المستطاع، بالمعايير التكنولوجية المعاصرة.

ثانياً: شمول مضمون موضوعات المواد المنهجية الصفتان:

- ٧ - يقدر قيمة الممتلكات العامة والخاصة ويحافظ عليها.
  - ٨ - يفهم المعلومات المرتبطة بالمواد والعمليات والتقنيات ومعدات الإنتاج المناسبة لسنه.
  - ٩ - يستخدم الآلات اليدوية والمعدات البسيطة بمهارة.
  - ١٠ - يحسن استخدام المواد والمصادر بهدف التقليل من المدر.
  - ١١ - يقدر دور التكنولوجيا في مجالات الزراعة والصناعة لتنمية الوطن.
  - ١٢ - يستوعب المعلومات الأساسية اللازمة لحفظ واستخدام وتنمية المصادر الطبيعية للوطن.
  - ١٣ - يفهم مكونات البيئة وأسباب التلوث ، ومتطلبات حياة البيئة.
  - ١٤ - يواكب التطور والتقدم التكنولوجي ويعيش عصره.
  - ١٥ - يفهم آثار التكنولوجيا ، وطرق التحكم فيها.
  - ١٦ - ينمي مهاراته في استخدام الآلات اليدوية والمعدات البسيطة باتفاقه.
  - ١٧ - يقترح حلولاً عملية لبعض المشكلات.
  - ١٨ - يصنع التصميم المناسب لحلوله المقترحة وينفذها.
  - ١٩ - يقارن بين تصميمات متعددة ويختار أفضلها لحل مشكلة ما.
  - ٢٠ - يشرح أفكاره وتصوراته للمرشد ولفريق العمل الذي يتعاون معه حل مشكلة معينة - تعزيز العمل الفريقي وتقديره.
  - ٢١ - يستخدم مفاهيم العلوم والرياضيات وتطبيقاتها في حل المشاكل التكنولوجية.
- أخذ عدد من الدول المتقدمة والنامية<sup>(١)</sup> بما نصّت عليه هذه الوثيقة، وطبقته في مدارسها بحدود الإمكانيات المادية والبشرية المتوافرة... وجاءت النتائج بعد عقد من السنين لتفيد بأن الممارسة الفعلية، على الصعيدين الدولي والإقليمي، لم تتعدّ حدود التطبيقات العملية للمهارات الأساسية ذات الطابع الصناعي / الزراعي / والتجاري. كذلك، لم تكن تجربة لبنان في هذا المجال أكثر حظاً من مثيلاتها. فهي أيضاً لم تتعدّ حدود بعض الأشغال اليدوية لعدد محصور جداً من الحرف، وفي جو معزول تماماً عن مواد المنهج التعليمي حقّ صحّ فيها القول بأنها «تجهيز مهني» وليس «تصريف مهني» كما أطلق عليها. في الإجمال، إنها ولا شك محاولة لإعادة الإعتبار للمهارات اليدوية في المدارس، ولعلّها أكثر الإجراءات جدية في ميدان تطوير دور العمل اليدوي في التعليم الأكاديمي الرسمي والخاص حتى تاريخه.. ولكنها ليست التكنولوجيا المطلوب تدرسيها في المدارس والتي «ترتکز على التفكير الناقد وحل

# منظومة تعلم التكنولوجيا عن وثيقة التربية التكنولوجية - اليونسكو



مواد لاصقة وألوان .. الخ).

- في الصفوف الأخيرة من المرحلة الابتدائية، والأولى من المرحلة المتوسطة، تدخل التكنولوجيا هنا في حصة خاصة على صورة أنشطة بيئية وتكنولوجية يقوم بها التلميذ أو (مجموعة التلاميذ) مستخدماً الأدوات البسيطة والمواد المختلفة القليلة الكلفة، ويختبر التلميذ في المشغل التكنولوجي إلى تدريب عملٍ يدوٍ يكسبه المهارة في استعمال الأدوات وصيانتها ..

- في الصفوف الأخيرة من المرحلة المتوسطة والصفوف الثانوية :

تدخل التكنولوجيا هنا أيضاً في حصص خاصة داخل البرنامج المدرسي وخارجيه، وعلى صورة مشروعات تكنولوجية يقوم بها التلميذ، أو (مجموعة التلاميذ)، مستخدماً الأدوات والآلات التكنولوجية التدريبية ويختبر التلميذ في المشغل التكنولوجي إلى تدريب عملٍ يكسبه المهارة والإتقان في استعمال الآلات وصيانتها ..

تشكل قطاعات الصناعة (نجارة، كهرباء الكترونيك، ميكانيك...) والخدمات والتدبير المتزلي، والزراعة والتجارة... الخ.. مجالات عملية واسعة لاختيار الأنشطة والمشروعات

المعرفية والتطبيقية بشكل متوازن على أمل أن يتم تدريسيها من خلال أنشطة في صورة مشروعات عملية متدرجة الصعوبة تتضمن الجوانب المعرفية وتميز بالمهارات النفس - حركة<sup>(11)</sup> ، مع الأخذ بعين الاعتبار إعتماد المتعلمين على اتباع التفكير العلمي في حل المشكلات واكتساب المهارات الأساسية اللازمة بما يحقق قدرة المتعلم على التعلم والوصول إلى درجة الإتقان ثم الإبداع ..

(يمكن هنا البدء مباشرة بمادتي العلوم والرياضيات، دون انتظار التجديد أو التعديل، نظراً لتميز هاتين المادتين بالطابع التكنولوجي ولتوافق وسائلهما بشكل كثيف في حياتنا العادلة).

ثالثاً : إفراد فسحات حرّة في المنهج تمكّن المدرس من ملئها بالأنشطة التي يختارها، إذا شاء، بهدف استخدام مواهبه ومهاراته في إبراز التحدي اللازم لدى المجموعات المختلفة من التلاميذ ذوي القدرات والنضوج المختلفين ..

رابعاً : إدخال التكنولوجيا في المراحل التعليمية على النحو التالي :

- في الصفوف الثلاثة الأولى الابتدائية : تدخل التكنولوجيا ضمن الحصص المخصصة للمعلومات العامة على صورة أنشطة يقوم بها التلميذ مستخدماً خامات بسيطة (ورق كرتون، بلاستين،

## - المعلم :

لما كان المعلم أحد العناصر الرئيسية في العملية التعليمية، وبحكم عمله المتواصل في التدريس والتعامل مع التلاميذ، وأهليته المميزة عن غيره من الحرفيين والتقنيين لاستيعاب التجديد في مناهج التعليم العام باتجاه التكنولوجيا، فإن إعداد هذا المعلم الجديد، وتدريب من هو في الخدمة وتأهيله للقيام بتعليم التكنولوجيا يعتبر الحال الأنسب لتوفير المعلم القادر على دفع عملية التجديد هذه نحو التجاج..

وعليه نفترض سلوك المسارات التالية :

١ - إسناد مهمة تعلم التكنولوجيا في السنوات الدراسية الأولى إلى معلم الصف حيث أن هذا العمل لا يتطلب مهارات متخصصة..

٢ - بالنسبة إلى المعلمين الجدد المرشحين للتدرис في المراحل المتقدمة من التعليم الأساسي والثانوي. فمن الأجدى قيام (Educational & Teaching Department) في الجامعة اللبنانية والجامعات الخاصة بإدخال مقررات دراسية مناسبة تؤدي إلى تكوين معلم ملائم بالمواضيع المتعددة الأغراض للتكنولوجيا.

٣ - بالنسبة إلى المعلمين في الخدمة، جميع المعلمين، فإننا نرى وجوب إخضاعهم إلى تدريب تحويلي يجعلهم، على الأقل، قادرين على إضفاء الطابع التكنولوجي على مواد تدرسيهم..

٤ - أما بالنسبة إلى المعلمين في الخدمة، والذين لديهم إهتمامات بالتكنولوجيا أو ميول تقنية يمارسونها، فينظم لهم دورات تدريب تحويلي وبرامج تأهيلية متقدمة المستوى ليكونوا قيادات في التربية التكنولوجية ويعملوا على تدريب وتأهيل غيرهم من المعلمين في الخدمة..

تجدر الإشارة هنا إلى ضرورة دعم وتعزيز معلم التكنولوجيا أدبياً ومادياً، ووضع حواجز لتأكيد مكانته الإجتماعية... .

## - المشغل التكنولوجي :

لتنفيذ الأنشطة العملية على كافة المستويات التعليمية، تخصص قاعة مستقلة في بناء المدرسة أو جوارها تسع لعشرين مكان عمل، وتزود بالآلات والأدوات التدريبية وبالأناث اللازم فضلاً عن المواد الأولية الضرورية... كما تخصص قطعة أرض، داخل المدرسة أو خارجها، للنشاطات الزراعية.

وقد أصدر المركز التربوي للبحوث والإغاء من خلال مكتب

التكنولوجيا المطلوبة.

تجدر الإشارة هنا إلى ضرورة التمييز بين التجارب والإختبارات التي يقوم بها التلميذ في المختبر وبين الأنشطة والمشروعات التكنولوجية التي يقوم بها في المشغل التكنولوجي... فالتطبيقات العملية المخبرية ونحوها في المدارس.

تهدف إلى التتحقق من المباديء النظرية التي يتعلمها التلميذ، وإجراء القياسات والمقارنات، في حين يستخدم التلميذ المباديء ذاتها في المشغل التكنولوجي لبناء وإنتاج جهاز أو أداة ذات نفع عام أو خاص.

كما نشير إلى أن تعلم المهارات في المشغل التكنولوجي لا يقصد منه إكتساب مهارات على مستوى «الاحتراف الفعلي» ولا إلى تكوين متخصصين في نواحٍ معينة مثل النجارة والحدادة والكهرباء والميكانيك... بل القصد تعويد التلميذ على احترام العمل اليدوي، واكتسابه للمهارات الأساسية الالازمة للتعامل مع ما يحيط به وما يتعرض له من مواقف تكنولوجية.

خامساً: ضرورة تقييم عمل التلميذ وأن يكون لتعليم التكنولوجيا نظام تقييمي يتفق مع طبيعة المادة وأهدافها.

لعل تقييم الجزء التطبيقي التكنولوجي في المواد الدراسية من ضمن إطار تقييم المادة هو التقييم الأنسب للتقييم. ولعل «بطاقات الملاحظات التي تُعنَى بقياس قدرة التلميذ على التصرف ومواجهة الموقف واقتراح البديل وتتنفيذ الأداء واستخدام الأدوات المناسبة وترشيد استخدام الخامات والطاقة واكتساب سلوك تكنولوجي مع مراعات الوقت والإتقان والأمان أثناء العمل هي الطريقة المثلثة لتقييم الجزء التطبيقي من كل مادة<sup>(١٢)</sup>».

## - المقرر الدراسي :

إن عملية دمج أو تكامل معلومات المادة الدراسية مع المفاهيم التكنولوجية يمكن تجسيدها من خلال توزيع الأنشطة والمشروعات التكنولوجية المختارة في بطاقات عملية (Work Sheets).

تجمع هذه البطاقات في كراسات أو أدلة تطبيقية بطريقة يسهل معها انتزاع أو حذف، أو إضافة بطاقة أخرى.

تواكب هذه الكراسات المقرر الدراسي للمادة وتعتبر جزءاً لا يتجزأ منها.

التجهيزات والوسائل التربوية عام ١٩٧٩ - ١٩٨٠ وثيقة تطبيقية

حول المشغل التكنولوجي التربوي تضمنت:

- تصاميم هندسية ومواصفات فنية لإنشاء مشاغل تكنولوجية متعددة الأغراض (multi-Purpose)، في المدارس القائمة حالياً أو المزمع تشديدها.

- لواحة إسمية بالمعدّات والأدوات والمواد الأولية وبالأشاث ومواصفاته الفنية.

وأرفقت هذه الوثيقة بدللين:

- دليل إدارة المشاغل التكنولوجية وتنظيم العمل فيها.

- دليل الوقاية والصيانة في هذه المشاغل.

كما أصدرت وزارة التربية الوطنية والفنون الجميلة من خلال مديرية التعليم الإبتدائي، بالتعاون مع منظمة «يونيسف» عام ١٩٨٣ كتاباً تربوياً (رقم ٧) بعنوان: «التعرّف المهني». ضمّنته، إلى جانب عرضها لأهداف مشروع التعرّف المهني في التعلم الرسمي الإبتدائي والمتوسط، مجموعات من التمارين العملية في مجالات<sup>(١٢)</sup>: التجارة، الكهرباء، الخياطة والتفصيل، الطباعة والتجليد، والزراعة. كما حوى الكتاب جداول إسمية ورقمية حول نوع المشاغل وعدها وتوزعها على المدارس بحسب الماطق الجغرافية. غير أن الحرب اللبنانية قد أدّت، وللأسف، إلى عدم تمكن المركز التربوي من استكمال الخطوات التنفيذية لمشروعه، كما أدّت أيضاً إلى ذهاب جهد وزارة التربية سدى.

- الوسائل التعليمية / المكتبة:

يستعمل في هذا الإطار، بالمتوافر من وسائل تعليمية في المدرسة (شرايع لوحت حائطية، جسمات، فيديو، كمبيوتر، ومستندات سمعية - بصرية... الخ) كما يمكن الإستفادة بما توفر البيئة المحلية من قطع غيار تالفة، أدوات وألات معطلة، غاذج حيّة... الخ). وما لا توفره المدرسة أو البيئة، فإنه بالإمكان تصنيعه في المشغل التكنولوجي ..

وتعتبر الزيارات الميدانية والرحلات للمؤسسات الاقتصادية والبيئية والاتصال بالمخصيين في ميادين التكنولوجيا من أهم الشاطئات التي تؤدي إلى تعميق المفاهيم التكنولوجية وتعريف التلاميذ بجوانب البنية الاقتصادية في البيئة وما يتم فيها من أنشطة عملية وربط المدرسة بالمجتمع والمحيط وما يتم فيه من أعمال وما يقدم من خدمات.

كما يعتبر انضمام التلاميذ إلى النوادي العلمية والتكنولوجية خارج نظام الدراسة (Co-Curriculum Activities)، واشتراكهم



بالنشاطات الصيفية وخيّاتها، من الأمور التي يُشجّع عليها لما لها من أثر طيب في تعميق وترسيخ تعلّم التكنولوجيا ومارستها فعلياً.

أما في ما يخص مكتبة المدرسة، فإن التجديد التربوي التكنولوجي يفترض تزويدها بالمراجع التقنية والكتب الفنية والدوريات وبالأفلام والأشرطة التي تهم بالتكنولوجيا وتناسب مع مستوى التلاميذ.

#### الخاتمة:

إن إدخال التكنولوجيا في النظم التعليمية يشكل، كما أسلفنا، حلقة مهمة من عملية التجديد التربوي الرامي إلى إعداد الفرد لحياة عملية منتجة وليس للبطالة..

فإذا كان الاتجاه إلى التربية التكنولوجية هو الاتجاه المنشود في الدول المتقدمة والنامية، فإنه يصبح أكثر أهمية أكثر إلحاحاً، بالنسبة إلى لبنان الذي ضاعفت أحداث الحرب<sup>(١٤)</sup> فيه من أهمية التكنولوجيا في مناهجه التعليمية.. فإدخالها في نظمنا التعليمية بصورة موضوعية يعني، ولا شك، بالدرجة الأولى:

- تفعيل نظام التعليم العام في الاتجاه التطبيقي للمواد التعليمية المنهجية التي تسلك حالياً الطريقة التقليدية، وتشجيع التلاميذ على اتخاذ مواقف إيجابية حيال العمل اليدوي، وتوفير المهارات

يصبح قادراً، مع قسط من التوجيه والإرشاد، على الإختيار رضائياً ومن دون إكراه بين مسار التعليم الأكاديمي العام ومسار التعليم المهني والتقني ..

في كل الأحوال، المطلوب من الجميع وعلى كافة المستويات، موقف إيجابي من تعليم التكنولوجيا كي لا يختصر التعليم العام ...

□□

والمعارف التكنولوجية الأساسية التي تسمح لهم بتكييف أنفسهم وفقاً لتبذل ظروف المجتمع واحتياجاته، كما تزيد من اهتمامهم بالمدرسة وتهدى من ظاهرة التسرب ..

وبالدرجة الثانية

- تعريف التلميذ في مراحله الدراسية الأساسية، على الصنائع والفنون وتشويقه إلى الإستزادة من معارفها ومهاراتها بحيث

## الهوامش

- (٧) يستمد التلميذ معلوماته لتنفيذ الأنشطة التكنولوجية الموكولة اليه من المواد الدراسية المختلفة وقد تكون المعلومات اللازمة تاريخية أو جغرافية أو كيميائية أو فيزيائية أو رياضية أو فنية أو زراعية أو ... أو ... الخ.
- (٨) المصدر: «الحلقة الدراسية الإقليمية حول تطوير أساليب التربية التكنولوجية»، القاهرة ١٩٨٩.
- (٩) «التركيز على التفكير الناقد وحل المشكلات عن طريق أنشطة تقوم على تطبيق المعرف الإنسانية والحقائق العلمية المستمدّة من مواد المنهج الدراسي، ويهدف تحقيق احتياجات الإنسان ورغباته وازدياد قدراته في شق المجالات».
- (١٠) أكد هذا الإتجاه المؤتمر الدولي للتربية برعاية منظمة اليونسكو عام ١٩٨٤ في جنيف.
- (١١) تتلخص في الجوانب الثلاثة: المعرفية، الوجدانية والحركة دون فواصل بينها. فاكتساب المهارة يتطلب نواحي معرفة كما يتطلب تكوين اتجاهات ونواحي تغير مثلاً، عندما نعلم البنات كيفية غسل الملابس تعطي معلومات عن أنواع المنظفات بالإضافة إلى تكوين اتجاهات نحو النظافة والصحة العامة.
- (١٢) التقرير الثانيي «الحلقة الدراسية الإقليمية حول تطوير أساليب التربية التكنولوجية»، القاهرة - كانون الأول ١٩٨٩.
- (١٣) ساهم مكتب التجهيزات والوسائل التربوية في اعداد بجموعات التارين في المجالين: التجارة والكهرباء.
- (١٤) بسبب الحرب تجمدت رؤوس الأموال.. وتعطلت كافة مرافق الحياة، وتهجرت اليدين العاملة المؤهلة وبشه المهمة، وازدادت الأجور والرسوم للدرجة لم يمقدور أصحاب الدخل المتواضع تحمل المزيد من الأعباء ..

- (١) مشروع «التعرف المهني»، الذي قامت به وزارة التربية الوطنية والفنون الجميلة - مديرية التعليم الابتدائي بالتعاون مع منظمة «يونيسف» ١٩٨٣ . ويفعي المشروع يادخال التربية التكنولوجية إلى المدارس الرسمية: الابتدائية والمتوسطة. كذلك مشروع المشغل التكنولوجي التربوي الذي قام به مكتب التجهيزات والوسائل التربوية في المركز التربوي للبحوث والإغاثة عام ١٩٧٩ .
- (٢) اقترحت هنا التحديد وأقرته «الحلقة الدراسية الإقليمية حول تطوير أساليب التربية التكنولوجية في التعليم العام» التي نظمتها وحدة اليونسكو الإقليمية ما بين ٦٦ و٢٠ كانون الأول ١٩٨٩ في القاهرة.
- (٣) من بين المدارس والكليات التي أنشئت في تلك الحقبة مدرسة لإعداد المعلمين ومدرسة للصناعات وكلية للطب أجبيتـان في بيروت، كلية الطب التابعة للأسرالية اليسوعية (Jésuite) وتجدر الإشارة هنا إلى أن ارتباط بنية التعليم العام والتعليم المهني في لبنان ببنية التعليم في دول الإرساليات الأجنبية، يمكن ارجاعه إلى ذلك المعهد. فالمدارس الأهلية كانت تتأثر في مناهج تعليمها بمدارس الإرساليات، ومدارس الإرساليات كانت تبع إلى حد بعيد مناهج التعليم في بلدانها الأم.
- (٤) تجدر الإشارة هنا إلى أن المؤشر قد أكد على ضرورة بدء تعليم التكنولوجيا من المرحلة الابتدائية.
- (٥) تقارير وزارة التربية الوطنية والفنون الجميلة، مديرية التعليم الابتدائي والتعلم الثانيي، الكتاب التربوي رقم ٧ - «التعرف المهني» الصادر عن وزارة التربية مديرية التعليم الابتدائي.
- (٦) بريطانيا، الولايات المتحدة الأمريكية ... مصر، الكويت، لبنان ... .

## المراجع:

- ٥ - وثيقة «الحلقة الدراسية الإقليمية حول تطوير أساليب التربية التكنولوجية في التعليم العام»، والتقرير النهائي للعام الثالث عشرة الخامسة، وحدة اليونسكو الإقليمية. ١٩٨٩ .
- ٦ - محاضر جلسات المؤتمر الدولي للتربية. ١٩٨٤ .
- ٧ - «الأوجه الفنية والمهنية للتعلم العام»، من وثيقة «اصطلاحات التعليم الفني والمهني» منظمة اليونسكو عام ١٩٧٨ .
- ٨ - التقرير النهائي للمؤتمر الدولي حول «تطوير التعليم المهني والتقني». نظمته اليونسكو في جمهورية المانيا الديمقراطية عام ١٩٨٧ .

□□

- ١ - «المشغل التكنولوجي التربوي»، ملحوظة. إعداد مكتب التجهيزات والوسائل التربوية في المركز التربوي للبحوث والإغاثة. ١٩٧٩ .
- ٢ - «التعرف المهني». الكتاب التربوي رقم ٧٧٤، إعداد مديرية التعليم الابتدائي في وزارة التربية الوطنية والفنون الجميلة. ١٩٨٣ .
- ٣ - تقارير مدراء المدارس الرسمية: الابتدائية والثانوية. وزارة التربية الوطنية والفنون الجميلة.
- ٤ - «واقع التعليم المهني والتقني». المديرية العامة للتعليم المهني والتقني - وزارة التربية الوطنية والفنون الجميلة. ١٩٨٤ .

# لِمَ الْأَعْرَفُ لِحَرْبِ الْيَوْمِ؟

إعداد: محمد سالم

## أين المعلم اليوم؟ ... سؤال يُطرح بحاجة هذه الأيام!

### يُطرحُه:

- عشرات الآلاف من أفراد الهيئة التعليمية في القطاعين الرسمي والخاص ،
- جميع العاملين والمهتمين في الحقل التربوي والتعليمي ،
- العاملون كافة في القطاع العام ،
- كل المتعاطفين بالشأن السياسي والاقتصادي والاجتماعي ،
- العاملون على ترسیخ وحدة الوطن ومسيرة السلام والوفاق الوطني .

إجتماعية موضوعية، ومنهجية علمية، وفقاً لطاقات هذا النشء وأمكاناته من جهة ووفقاً للحاجات والمتطلبات من جهة أخرى.

وبحجم هذه المسألة وتلك المشكلات، يجب التعامل مع واقع الادارة التربوية وإمكاناتها ، ومع موقع المعلمين ومسؤولياتهم، ومع وضع المؤسسة التعليمية ووظيفتها ، وما تتوافر فيها مجتمعة ومنفصلاً من عناصر ومستلزمات وضرورات النهوض بهذه المهمة الوطنية الكبرى.

ولكون الترابط بين هذه العناصر ثلاثة كبير، ارتأينا في هذه المحاولة المتواضعة، تلمس بعض المشكلات، ورسم بعض الاقتراحات بكل منها، آملين التمكن من وضع البد على مكامن الخلل وراغبين في الوقت نفسه الوصول إلى ايجاد أفضل الصيغ للتوصيب، حيث إننا لا ندعي إننا وحدنا نملك مفتاح المعرفة. لذلك فإن وجهة نظرنا هذه مطروحة للنقاش المادى والبناء - كتابة وحواراً - وصولاً لإدارة تربية حديثة وعصرية ومؤسسة تعليمية فاعلة ومنتجة وهيئة تعليمية مؤهلة ومستقرة بما يعود بالنفع العام على العملية التربوية ومصالح وطنية وطالعات المعلمين والناشئة اللبنانية التي هي هدفنا ومحط آمالنا.

يرتبط هذا السؤال ارتباطاً مباشراً بمستقبل الوطن وصورته التي نريد لأجيالنا القادمة ، والمفاهيم والقيم والثقافة والتنمية التي نرغب تزويدهم بها ، والآفاق والتطورات التي نوجههم نحوها والخصائص التي نريدهم أن يعتمدوها.

فمسألة التربية والتعليم في لبنان بعد الأحداث التي عصفت بالبلاد، وبعد بدء مسيرة السلام والوفاق الوطني ترتدى أهمية قصوى تفوق بأهميتها مسألة الإنماء والاعمار، لأن العطاءات التربوية على اختلافها تتخطى في دوامة الفوضى والتشتت نتيجة غياب سياسة تربية شاملة تنهض بالتعليم الرسمي وتعززه وتضبط التعليم الخاص وترافقه. هذا الواقع المتفاقم في ظروف الحرب أفقد عملية التربية والتعليم أهدافها وجعلها تصعب في النقاشات وتحوّل عن وظيفتها الأساسية في تحقيق الانصهار الوطني والإعداد للحياة ومواجهة معضلاتها.

فالبلاد تعاني اليوم من نزعات متناقضة وتيارات متعاكسة وإنقسامات فكرية حادة، لا ترتكز إلى واقع حياة ابنائها، بل ينبع معظمها من التباين والتناقض في أساليب التعلم وأهدافه ومناهجه وكتبه.

والوحدة الوطنية ترتبط ارتباطاً وثيقاً بتحديد الأهداف الوطنية الواحدة للسياسة التربوية ، وتعتمد على تربية النشء تربية وطنية

بهدف تحسين العملية الارشادية ورفع مستوى أداء الهيئة التعليمية وتنظيم الامتحانات الرسمية ومراقبة وضبط التعليم الخاص وكل ما يفرضه التخطيط التربوي من احصاءات ودراسات.

## ٢ - إنشاء وزارة الثقافة والشباب والرياضة:

يشكل إنشاء هذه الوزارة رداً ضرورياً على غياب ثقافة إيمائية وتوحدية تحقق الانصهار الوطني وتواجهه إنعكاسات سلبية الحرب الأهلية على الشباب اللبناني، وعلى التراث الأصيل والقيم الثقافية والاجتماعية. كما تؤمن تعزيز الاهتمام بالرياضة والحركة الكشفية والابداع وتوحيد الطاقات والمواهب والجهود.

## ٣ - المجلس الأعلى للتعليم:

مهمته وضع السياسة التعليمية والتربية العامة في البلاد، والاشراف على تنفيذها، قوامه: وزارة التربية الوطنية، وزارة الثقافة والشباب والرياضة، الجامعة اللبنانية، الم هيئات التمثيلية للمعلمين، مؤسسات التعليم الخاص، إتحاد الكتاب اللبنانيين، الاتحاد العجمي العام، الم هيئات الطلابية.

## ثانياً : على صعيد التعليم الرسمي ومؤسساته:

إذا كان التعليم الرسمي قد شهد تطويراً وازدياداً ملحوظاً في الفترة الممتدة ما بين سنة ١٩٦٨ و١٩٧٦ ، فإنه ومنذ إنتهاء تلك الفترة وحتى اليوم يشهد هذا التعليم تدهوراً دراماتيكياً يتجلّى في المظاهر التالية:

- عدم صلاحية ٨٦٪ من الأبنية المدرسية في المدارس الابتدائية والمتوسطة و٥٠٪ من المدارس الثانوية (حسب دراسة وزارة التربية للعام ١٩٩١ - تقرير وزير التربية الوطنية).

- انخفاض عدد التلامذة من ٣٤٠ ألفاً سنة ١٩٧٦ إلى ٢٥١ ألفاً سنة ١٩٩١.

- عدم توفر التجهيزات الأساسية والمتطلبات الضرورية للعملية التربوية كالمختبرات والمكتبات ووسائل الإيصال وصولاً للكراسي والطاولات وحتى آلات الطباعة والاستنساخ والطبشور ...

- التوقف الكامل عن إعداد معلمين وأساتذة جدد بعد اقفال دور المعلمين وعدم الحاق منتسبين جدد لكلية التربية.

- عدم اعداد دورات تدريبية للمعلمين وإعادة تأهيلهم أثناء الخدمة مناسبة وال الحاجة.

أولاً: على صعيد الإدارة التربوية:

لا بد من رؤية واستحداث ما يلي :

١ - أولى مشاكل التربية في لبنان تكمن في إدارتها التربوية التي يعود تاريخها إلى العام ١٩٥٩ حيث لم يطرأ عليها منذ ذلك الحين سوى تعديلات بسيطة لا تطال الجوهر ولا المهام (رغم الدراسات والمشاريع التي اعدها أكثر من وزير ومسؤول وبقيت حبراً على ورق). وأهم هذه المعاناة يمكن في تشتت الصالحيات والمسؤوليات التي أدت إلى تعدد المراجع المسؤولة عن الشأن التربوي الواحد، والعجز عن مواكبة التطور والتحديث الحاصلين على مستوى المهام التربوية، إضافة للحصرية الشديدة التي جعلت من الادارة المركزية المرجع الوحيد لتخاذل القرارات.

لذلك، فإن عملية الاصلاح الاداري التربوي باتت حاجة ملحة تتطلبها اعتبارات عديدة أهمها:

أ - اعتبارات سياسية: ناتجة عن ضرورة تحقيق الأهداف الوطنية التي رسمتها وثيقة الوفاق الوطني بما يتوافق وحاجة البلاد لسياسة تربوية وطنية قادرة على صهر اللبنانيين في بوتقة وطنية واحدة وتأمين الاندماج الاجتماعي وتعزيز مسيرة السلام الأهلي وتوفير العلم المجاني والازامي للجميع وتحقيق إصلاح التعليم الرسمي والتقني والجامعة اللبنانية وتطويرها وإعادة النظر بالمناهج وبيكاي التاريخ والتنشئة الوطنية.

ب - اعتبارات ادارية: وهذا الاعتبار غير مشروط بالاعتبار السياسي. ومرد التردي الاداري الناشئ عن المعضلات الادارية المتراكمة والمزمنة لجهة تخلف الادارة من حيث تنظيمها وهيكلتها وعنصرها البشرية العاملة فيها كما أساليب عملها.

ج - اعتبارات اقتصادية اجتماعية: تتطلبها عملية ربط التعليم جدياً بحاجات الحياة وبالنشاطات الاقتصادية والاجتماعية، وبالتنمية العامة في المجتمع وضرورة اعداد أجيال قادرة على التكيف مع التغير والتقدم العلمي السريع وضمان انتقال مرن من المدرسة إلى سوق العمل وهي من بدبيبات العملية التربوية.

د - اعتبارات مهنية: تتطلبها ضرورة اعادة تأهيل المدارس الرسمية بجميع مقوماتها وأهمية تجسيدها إضافة لأوضاع أفراد الهيئة التعليمية المهنية والاجتماعية والاقتصادية ووجود عدد كبير متهم بحاجة ماسة للتأهيل والتدريب، ناهيك عن ضعف المستوى التعليمي والتربوي في مختلف مراحل التعليم. كما وأهمية تنظم عمل التفتيش التربوي والمرشددين التربويين

- وتأمينه قبل بدء العام الدراسي.
- ٧ - اشراك الهيئة التعليمية عبر مثيلها في وضع وتعديل المناهج وأسس السياسة التربوية والتعليمية.
- ٨ - إخضاع التعليم الخاص لمراقبة فعلية من قبل وزارة التربية وإقرار قانون تحديد عناصر اكلاف التعليم والأقساط المدرسية.
- ٩ - تفعيل دور المركز التربوي للبحوث والإئماء وضمان التنسيق وعدم الازدواجية والتضارب مع صلاحيات وزارة التربية الوطنية.
- ١٠ - تطوير التعليم المهني والتقني وتحويله إلى خيار يلجم الناجحون والبارزون في التعليم العام ليصبح قادراً على تأمين اليد العاملة المتخصصة والمنتجة على المستويات المختلفة، وتأمين التكامل بينه وبين التعليم الأكاديمي وصولاً إلى توازن معين ومدروس لتلبية احتياجات سوق العمل المحلي والإقليمي بما يستوجب تأمين الجهاز التعليمي المتفرغ والمتخصص مع كل ما يتطلبه ذلك من مستلزمات مادية ومعنوية وتعزيز دور المعهد الفني التربوي وتوسيعه.
- ١١ - تعزيز الجامعة اللبنانية كمركز لإنتاج الثقافة الوطنية وبدورها المزدوج التعليمي والبحثي وذلك من خلال تشيد مجمعات جامعية في العاصمة والمحافظات تتوافر فيها المواصفات الفنية والتجهيزات الضرورية كافة، وقيام المجالس التمثيلية القادرة على لعب دورها كاملاً، بما فيها تعيين الأساتذة وأخصاصهم لمعايير علمية على أساس الكفاءة، وإعادة الحياة الديمقراطيّة للجامعة وإعادة أحياء الاتحاد الوطني لطلابها وتطوير هيكليتها الإدارية.

### ثالثاً: على صعيد الهيئة التعليمية:

لكون المعلم الوسيط الفاعل بين التلميذ والأهداف التربوية والبرامج والمناهج والتي تمثل المحصلة العامة والنتائج التعليمي الذي يكتسبه التلميذ في المدرسة.

وحيث أن المعلم المثال الحي الذي يسعى التلامذة إلى الاقتداء به ولكونه مالك المعرفة الواسعة والخبرة المتكاملة والمرجع الأول والأخير في توجيه عملية التعليم وبما ان المعلم يشكل عصب التعليم الرسمي والخاص وأساس تطورها وعليه تقع المسؤوليات الوطنية والثقافية والاجتماعية.

وبعد أن أثبت المعلمون حضورهم وقدرتهم وجدارتهم خلال أصعب الظروف الأمنية والاقتصادية والاجتماعية.

- بقاء نظام المرحلة الثانوية دون توحيد مع الأثر السلبي الكبير للغة الأجنبية على الطلاب.
- عدم توفر مرحلة الروضة في المدارس الرسمية وعدم إعطائها الأهمية التي تستحق لجهة البناء والتجهيزات وإعداد الحادقات وتخرج العدد الكافي منها.
- إضافة للعديد من مظاهر التردي التي باتت تتطلب اتخاذ قرارات جريئة وسريعة ومدروسة لجهة :
- ١ - إقرار وتنفيذ مشروع الخريطة المدرسية (مشروع تجميع المدارس) بحيث يحل هذا المشروع بصورة تدريجية مشكلة البناء المدرسي والتجهيزات التربوية ويرفع معدل التلامذة للمعلم الواحد، ويحد من كلفة التعليم ويحسن مستوىه، ويؤمن من المدرسة المتكاملة والمنوعة لجميع المناطق اللبنانية وخصوصاً في الأرياف.
  - ٢ - إعادة فتح دور المعلمين والمعلمات وكلية التربية لتأمين التأهيل والتدريب من خلال دورات متلاحقة ضمن خطة زمنية محددة (٥ سنوات، ١٠ سنوات)، خصوصاً وإن مديرية التعليم الابتدائي رفعت مشروعها بهذا المخصوص منذ العام ١٩٨٣ بناء على طلب وزير التربية ولم ينفذ حتى الآن. كما وإن مديرية التعليم الثانوي قد حددت حاجتها لأساتذة تعلم ثانوي تم إعداد جزء منهم عام ١٩٨٧ والجزء الباقى وهو الأكبر ينتظر تنفيذ المراسيم وال الحاجة تتزايد عاماً بعد عام.
  - ٣ - تعديل البرامج والمناهج في التعليم الأساسي والثانوي والجامعي والتقني والمهني لتصبح متنوعة وعصيرية ومرافقة للتطورات الحاصلة على المستوى الاقتصادي والاجتماعي والثقافي وبشكل يتناءم مع الواقع ويتوافق مع حاجات النمو والتطور الاقتصادي والاجتماعي السليم، وباتجاه تربية وثقافة وطنيتين موحدتين للناشئة اللبنانية وتساهم في تجاوز الانقسامات العميقة في المجتمع.
  - ٤ - إعادة النظر جذرياً بمفهوم وأسلوب تدريس اللغة الأجنبية ليكون تدريسها بالفعل على أساس لغة أجنبية يحتاجها الطالب وليس لغة اماً بديلة للغته العربية.
  - ٥ - واقع الهيئة التعليمية وما تعانيه من إرهاق جسدي ونفسي واجحاف مادي بالرغم من بعض الزيادات الأخيرة التي أعطيت لهم والتي بقيت دونما تواافق مع تكاليف المعيشة واعباءها مع المحاولات الأخيرة للإنقضاض على أجزاءها وتغريب مضمونها.
  - ٦ - الكتاب المدرسي الوطني وأهمية تحسينه ورفع مستوىه وتطويره

فعليه لا بد من التعاطي مع واقعهم ومع احتياجاتهم ودورهم على المستويات الأساسية الأربع التالية :

### ١ - على المستوى الوطني :

أ - أهمية اشراك واسترال الم هيئات التمثيلية للمعلمين في رسم سياسة البلاد العليا وذلك جنباً إلى جنب مع القيادة السياسية وال المجالس والهيئات الرسمية دفاعاً عن وحدة الأرض والشعب والمؤسسات وتحرير الجنوب وضمان تحقيق الانصهار الوطني وإعادة جميع المهاجرين إلى بيوتهم ومناطقهم وتأمين اندماجهم الاجتماعي ومواجهة مشاكل البطالة والفساد وتنفيذ بنود الميثاق الوطني وتنفيذ وتطبيق مواليف الأمم المتحدة وجامعة الدول العربية وتطوير وتعزيز الديمقراطية والغاء الطائفية السياسية وصولاً لحل كل المشاكل العالقة محلياً وعربياً ودولياً.

### ٢ - على المستوى الاقتصادي :

ب - للمعلمين دور كبير في رسم السياسة التربوية للبلاد . وفي هذا المجال ، فإن وزارة التربية الوطنية مطالبة بالإستفادة من طاقات كل المعلمين على الصعد التربوية المختلفة ، إن لجهة الإصلاح التربوي المنشود من خلال برامج ومشاريع ، أو لجهة الأسهام بتحديد اكلاف التعليم والأقساط المدرسية وتطوير البرامج والمناهج ومشاريع تعزيز التعليم الرسمي وانتشاره كما ونوعاً على الأراضي اللبنانية كافة.

### ٣ - على المستوى التربوي :

أ - ضرورة إعادة النظر في السياسة التربوية المعتمدة في الإعداد والتدريب بما يتلاءم وتعجم التعليم الرسمي وتعزيزه ، وذلك من خلال اعداد المعلم الكفوء قبل الخدمة وتدربيه وتأهيله أثناء الخدمة . وعلى هذا الأساس وضع الدراسات لتحديد حاجة التعليم الفعلي لمعلمين معددين ومؤهلين ووضع برامج خاصة لجميع أفراد الهيئة التعليمية وذلك ضمن مدة زمنية محددة لا تتعدي خمس سنوات يتم خلالها إعادة تأهيلهم من خلال دور المعلمين والمعلمات وكلية التربية لكونها المؤسسات الصالحة الوحيدة مثل هذه المهمة . كما وضرورة ربط عملية تأهيلهم وتدريبهم مع المستجدات في عالم التربية والتعليم واعطائهم حواجز معينة ، ولا سيما للمؤهلين منهم والمربيين ، والبحث عن مجالات عمل أخرى في ادارات الدولة للمعلمين غير الصالحين مع ضمان حقوقهم ورواتبهم ، مع ما يستوجب

إضافة تخرج كادرات تعليمية جديدة لكل المراحل وذلك لضخ دم جديد في الجسم التعليمي مزود بخبرات وطاقات جديدة.

ب - اصدار النشرات التربوية الدورية المهمة بشؤون وأساليب وطرق التعليم والمناهج والمواد والمستجدات وغيرها من المواضيع المتعلقة بسير العمل التربوي والتعليمي واعطاء فرصة للمعلمين للإطلاع على المعارف والعلوم الحديثة والتعرف على الابتكارات والتجارب واسحاج المجال أمام بعضهم للكتابة والابداع وتحفيزهم للتتجدد ونشر المعرفة ومطالعتها ، على أن تكون هذه النشرات مجانية وتعتمد على جميع المدارس الرسمية والخاصة .

إن أي تغيير يطرأ على واقع المعلم المادي والمعيشي والمهني سلبياً كان أم إيجابياً سيؤدي حكماً إلى تغيير في وظيفته . واي اهتمام نوليه للبناء والتجهيز والمناهج والكتاب والوسيلة يجب ان يأتي مترافقاً مع اهتماماً بوضع المعلم الاقتصادي .

وإذا كان المعلمون ينظرون إلى أنفسهم كجزء لا يتجزأ من العاملين في القطاع العام ، فإنهم يدركون أيضاً ان طبيعة مهنتهم تختلف بشكل كبير عن طبيعة الوظائف الأخرى . ولذلك فإن الجسم التعليمي وهو يطالب بانصافه يطالب أيضاً بانصاف جميع الموظفين والمستخدمين والعمال والأجراء وتحديداً كافة العاملين بأجر .

ولكنهم في الوقت ذاته ، ونتيجة مهنتهم المميزة لا بد وان يطروا مشاكلهم بمسؤولية وطنية عالية ، وإحساس بالظروف والأوضاع التي تمر بها البلاد . ومن هذا المنطلق ، ورغم بعض التحسن النسيي لرواتبهم إلا أن واقعهم المريض لا يزال يضغط على السواد الأعظم حيث يرزحون تحت عباءة الغلاء الفاحش والتراجع الكبير لقيمة مداخيلهم وعجزهم الدائم عن تأمين الحد الأدنى المطلوب لحياة كريمة ولائقه لشريحة لا يستهان بعدها .

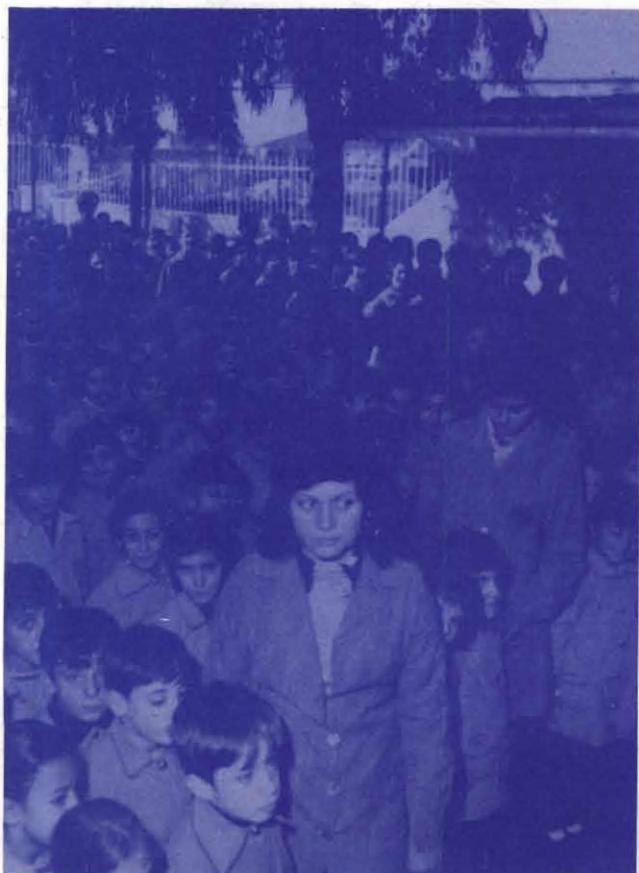
وللحروج من الأزمة الاقتصادية التي يواجهون لا بد من تحقيق ما يلي :

أ - اعتبار مهنة التعليم مهنة فنية وجعل ملوك التعليم ملوكاً فنياً خاصاً متميزاً عن سائر ملوكات الدولة وموظفيها . وذلك يعود إلى طبيعة المهمة المميزة للمعلم والمدرس لها بعض النصوص القانونية التي لا تنطبق على كل الموظفين ، كدوام العمل والاجازات والفرص والتعويضات ... مما يفرض الطابع

و - وضع صيغة البطاقة الصحية الاستشفائية والتعاقد مع المستشفيات مع وضع التنفيذ المعجل وإنتهاء حالة القلق والاضطراب لدى المعلمين والموظفين مع ما يستلزم ذلك من رفع قيمة رسوم المعاينات الطبية والتقديمات الأخرى كمنع الولادة والزواج والتعليم والوفاة للتتوافق مع الأكلاف والرسوم الحقيقة التي يت肯دها المعلمون والموظفو.

ز - إيجاد الصيغة الملائمة لمشكلة المعلمين المتعاقدين مع وزارة الجنوب سابقاً ومع مجلس الجنوب حالياً وذلك بما يتلاءم ومصلحة المعلمين من خلال الحقهم وتعيينهم في ملاك وزارة التربية بعد إيجاد صيغة مناسبة لضمان ذلك من جهة وضمان قدرتهم على القيام بمهام التعليم من جهة ثانية.

ح - اعتبار العودة عن قرار دفع بدلات النقل والانتقال (رغم ضآلتها) مقدمة خطيرة للإنقضاض على مكافأة المعلمين والموظفين ومقدمة للعودة إلى الوراء عن التعهادات والوعود التي قطعها المسؤولون على أنفسهم بتحسين ظروف المعلمين المعيشية والمهنية والصحية واعتبار هذا القرار (الباء البطل) اختباراً لردة فعل المعلمين والذي، إن لم يواجهوه، ستتحقق العودة عن قانون إدخال علاوة التعليم بتعويض نهاية الخدمة واحتسابه على أساس ٤٠ على ١.



المرفق والمستهلك للطاقات الجسدية والفكيرية للعمل في التعليم، إضافة لشروط الاختصاص والكفاءة والعمل الدائم لمواكبة أي تطور في العلم والمعرفة.

ب - إعادة النظر بأساس الراتب وسلم الرواتب بما يحافظ على نسبة الفارق بين الحد الأدنى للأجور والحد الأدنى للمعلم الذي كان يعمل به سابقاً مع اعتناد التصحيح الفصلي للأجور وفق مؤشر الاتحاد العمالي العام والاسراع في تنفيذ مؤشر أسعار الاستهلاك على أساس دراسة جديدة لسلة الاستهلاك ووفقاً ل أبواب التشغيل التي تعكس حقيقة الوضع المعيشي.

ج - تعديل المواد ٢٦ - ٢٧ - ٢٨ - ٢٩ من قانون الهيئة التعليمية في المدارس الخاصة وذلك لوضع حد للعبث والتهديد المستمر والمنظم لمصير مئات المعلمين وعائلاتهم مع نهاية كل عام دراسي وإيجاد تشريعات ضابطة ومنظمة وعادلة تكفل حق المعلم في حماية حقوقه ووظيفته، وتتضمن الاستقرار الاجتماعي وال النفسي والاقتصادي له ولأسرته.

د - إقرار مشروع قانون التفرغ للمعلمين وذلك حرصاً على رفع مستوى المدارس الرسمية بما يتلاءم وتحقيق الأهداف الوطنية وضماناً لتخفيض اعباء المعيشة عن المواطنين، وخلق أجواء مريحة نفسياً ومادياً للمعلمين بما يؤمن عدم إضطرارهم إلى التعاقد مع المدارس الخاصة مع ما يؤدي ذلك من تقصير بعضهم في مدرسته الرسمية ولكن هذا المشروع يؤمن كادراً تعليمياً خاصاً ومستقلاً للمدارس الخاصة ويوفر آلاف فرص العمل للخريجين والباحثين عن عمل في مدرسة خاصة وهو ما يؤدي أيضاً إلى تراجع الأقساط المدرسية. كما أن التفرغ يخلق المحفز للمعلمين لإلتحاق أولادهم بالمدرسة الرسمية.

وهذا المشروع يقتضي ضم علاوة التعليم على أساس الراتب، ثم إعطاء أفراد الهيئة التعليمية المتسبين إلى ملاك التعليم علاوة قدرها ٧٥٪ على أساس الراتب الجديد لقاء التفرغ الكامل على أن يصفي المعلمون جميع أعمالهم في مدة أقصاها الخامس عشر من شهر تموز الذي يلي تاريخ البدء بتطبيق هذا القانون.

ه - توحيد علاوة التعليم للقطاعين الابتدائي والمتوسط والثانوي وجعلها ٦٠٪ على أساس الراتب واحتسابها على هذا الأساس عند إقرار مشروع التفرغ وأضافتها كاملاً على تعويض نهاية الخدمة. وانصاف حملة الإجازات لحين إيجاد الصيغة المناسبة لاعتداد المالك الموحد المبني على أساس المؤهل العلمي وليس الصف الذي يدرسه المعلم.

وبهذا المجال، يدرك المعلمون مخاطر هذا المشروع وبالتالي لن يقبلوا اي مهادنة او مساومة عليه وفي حال تبنيده سيفتح الباب واسعاً أمام إسقاط باقي المكاتب وذلك تحت شعار عصر النفقات خصوصاً وان العديد من المسؤولين لم يدركون بعد أن الصرف على التعليم توسيع طويل الأمد.

#### ٤ - على الصعيد التنظيمي:

أ - تحدث نظام الموظفين ليختلف مع المبادئ السائدة الحديثة في الوظائف المعاصرة وذلك من خلال إقرار حق الموظف والمعلم بالانتهاء للنقابات والأحزاب والمنظمات وممارسة حقوقه كمواطن كامل الأهلية. وتحقيق التوازن بين الحقوق والواجبات واعتبار النزاهة مبدأ الاستحقاق والجدارة في توسيع الوظائف العامة. إضافة للحق باللجوء إلى الإضراب لكونه حقاً ديمقراطياً أقرته معظم شرائع البلدان المتقدمة وشريعة منظمة العمل الدولية ولبنان عضو فيها ووقع على هذا الحق.

ب - رفع مستوى العلاقة بين الهيئات التمثيلية للمعلمين في المدارس والثانويات الرسمية مع زملائهم المعلمين في المدارس الخاصة وصولاً لتشكيل إتحاد للمعلمين في لبنان يرعى شؤون المعلمين في القطاعين على المستويات الثقافية والاجتماعية والمهنية والاقتصادية ...

ج - إصدار تشريعات عاجلة بمراسيم أو قوانين تتعلق بـ :

أ - إنشاء نقابة للمعلمين في المدارس الابتدائية والمتوسطة الرسمية.

ب - إنشاء نقابة لأساتذة التعليم الثانوي الرسمي.

ج - توحيد نقابة المعلمين في المدارس الخاصة وحصر التمثيل النقابي في هذا القطاع بنقابة واحدة ومنع ازدواجية التمثيل النقابي في القطاع الواحد.

٤ - رفع مستوى التنسيق بين الهيئات التمثيلية للمعلمين في القطاعين الرسمي والخاص والحركة النقابية والعمالية عموماً والاتحاد العمال العام خصوصاً وصولاً لوضع صيغة تنسيق مشتركة وبرامج عمل ومشاريع على المستوى الوطني والتنظيمي والمطابق.

٥ - إعادة العمل ب الهيئة التنسيق المشتركة للعاملين في القطاع العام بحيث يقوم المعلمون فيها بدور فاعل وموحد للتوصل لصيغة تنظم نقابي لجميع العاملين في مؤسسات الدولة ووزاراتها دفاعاً عن مصالحهم وحقوقهم المشروعة.

٦ - وضع المادتين الحادية عشرة والثانية عشرة من القانون ٨٢/٢٢ الخاص بأفراد الهيئة التعليمية وال المتعلقة بإنشاء صندوق العلم ووسام العلم موضع التنفيذ، وذلك من خلال مرسوم خاص يتخذه مجلس الوزراء وذلك لتأمين المساعدة المتبادلة والتعاضد بين المعلمين وتقدير عمل وكفاءة ونشاط المبرزين من أفراد الهيئة التعليمية وذلك خلال ممارستهم للمهنة وليس بعد الوفاة كما يحصل حالياً للبعض.

المعلمون هم البناء الحقيقيون للأوطان، وعلى أكتافهم تقع مسؤولية صهر اللبنانيين، ومن بين أيديهم تخرج أجيال الوطن المرتخي المستند إلى التعايش والسلام والوحدة والسيادة والتحرير. فهم حصانة الوفاق الوطني ودرعه المتنية، ودورهم أساس في ضمان الاندماج الاجتماعي واحتضان وثيقة الوفاق الوطني من خلال إطلاقهم المبادرات النقابية والشعبية لخلق مناخ وطني توحيدى عام شامل في مواجهة المناخ الطائفي والمذهبي المفتعل ، وهم المدافعون الحقيقيون عن الديمقراطية والاصلاحات السياسية والغاء مظاهر الطائفية وأسسها في الدولة ومؤسساتها وقوانينها بشكل يصهر اللبنانيين ويوحدهم على أساس الانتهاء للوطن وليس للطائفة والمذهب.

ولضمان تتنفيذ ما تقدم من اقتراحات حيال الاصلاح التربوي وتطوير التعليم الرسمي بمراحله المختلفة وصولاً لحقوق المعلمين في القضايا الوطنية والاجتماعية والاقتصادية والتنظيمية نتوجه لمعالي وزير التربية الوطنية، بصفته الرئيس الفخرى للهيئات التمثيلية للمعلمين في المدارس والثانويات الرسمية، وبصفته مدافعاً عن الديمقراطية وصيانتها، بالدعوة السريعة للانتخابات العامة في المدارس والثانويات الرسمية وذلك من أجل قيام قيادة نقابة موحدة وطنية قادرة على صون وحدة المدرسة الرسمية على الأرضي اللبناني كافة ومؤهلة للدفاع عن مصالح وحقوق وواجبات المعلمين دون استثناء.

إن التجديد النقابي، والدعوة إلى الانتخابات الشاملة والموحدة، حدث كبير ومهم في لبنان، لأنه يجسد روح ومضمون ميثاق الوفاق الوطني وينهي رواسب التشرذم والانقسام، ويرسي معلم وحدة المؤسسات التعليمية والعاملين فيها تحت راية وحدة الأرض والشعب والمؤسسات.

عسانا نجد في معالي الوزير ذلك المقدم الذي طالما أكد وشدد على أهمية الوحدة والتلاحم ومارسة الديمقراطية وصون المؤسسة الرسمية وتطويرها والتجدد في بنيتها.

ونحن على هذا الأساس عاقدون الآمال ومتربون.

# خبرات مع المعلم

الدكتور محمد منير سعد الدين

ومهارات محددة، ومارسات مقتنة، وأهداف واضحة، وإعداد مسبق، ونمو مستمر، ومعايير أخلاقية، وخدمة عامة.

ويقول أحد المربين في أهمية مهنة التعليم «إن مهنة التعليم هي المهنة الأم The mother profession وذلك لأنها تسبق جميع المهن الأخرى، كما أنها لازمة لها، وهي بذلك تعتبر المصدر الأساسي الذي يُمهد للمهن الأخرى ويُمدّها بالعناصر البشرية المؤهلة علمياً واجتماعياً وفنياً وأخلاقياً»<sup>(٢)</sup>.

لذا فإننا نرى عظاء العالم وكبار الساسة فيه وصانعي القرارات الخطيرة والأطباء والمهندسين والمحامين والصيادلة وغيرهم لا بد أن يكونوا قد مرروا بين يدي معلم، ترك بصماته عليهم، إنهم نتاج عمله وجهده وتوجيهاته، سواء كان ذلك في المرحلة الابتدائية، أو المتوسطة، أو الثانوية، أو الجامعية.

ولا ريب أننا، جميعاً، نتذكر على الأقل ولو معلماً واحداً أوقـدـ فيها شارة على نحو ما، شارة لن تنطفـيـ أبداً، والمرجـحـ أنها أوقـدتـ، أو سـوـتـقدـ شارة في شخص آخر.

وكم مرة نعود بالذاكرة لنـسـأـلـ أنـفـسـنـاـ عنـ مـعـلـمـ تـمـيزـ بـصـورـةـ أوـ بـصـفـاتـ خـاصـةـ فـيـ ذـاـكـرـتـنـاـ، منهاـ هوـ الكـاتـبـ المـسـرـحـيـ والمـنـتـجـ والمـمـثـلـ (هـوارـدـ لـنـزـيـ) يقولـ «كـنـتـ أـذـهـبـ لـحـصـصـ بـعـضـ الـمـعـلـمـينـ بـتـحـمـسـ وـشـغـفـ، وـيـبـدـوـ لـيـ أـنـيـ مـاـ كـنـتـ أـسـتـطـعـ أـنـ كـنـ أـكـونـ سـعـيدـاـ أـوـ مـشـغـفـاـ أـوـ مـتـلـهـفـاـ فـيـ صـلـاقـيـ بـهـمـ مـاـ لـمـ يـكـنـ هـنـاكـ شـعـورـ بـالـنـجـاحـ إـنـحـاسـ بـلـذـةـ الـأـدـاءـ، وـمـاـ لـمـ أـعـرـفـ أـنـيـ كـنـتـ أـتـلـمـ شـيـئـاـ، عـلـىـ أـنـيـ كـنـتـ أـكـثـرـ وـعـيـاـ بـذـكـرـ فـيـ الـمـدـرـسـةـ الـثـانـوـيـةـ، فـقـدـ كـانـ مـنـ السـهـلـ عـلـىـ أـنـ أـدـرـكـ نـوـعـ الـمـلـمـ الـذـيـ كـانـ يـجـعـلـنـيـ توـاقـعاـ

عندما أقف أمام نفسي كمعلم وأنا أحـلـ هـذـاـ اللـقـبـ الـذـيـ اـعـتـزـ بـهـ، أـرـدـ دـعـاءـ السـيـدـهـ (جابـرـيلـاـ مـسـرـالـ) حـيـثـ تـقـولـ<sup>(١)</sup>:

«ـرـتـيـ يـاـ مـنـ عـلـمـ الـإـنـسـانـ مـاـ لـمـ يـعـمـ، إـغـفـرـ لـيـ أـنـ أـعـلـمـ مـاـ أـعـلـمـ وـمـاـ أـنـتـ بـأـعـلـمـ، إـنـكـ أـنـتـ الـأـعـزـ الـأـكـرمـ رـتـيـ سـاحـنـيـ لـجـرـأـقـيـ فـيـ أـنـ أـحـلـ اـسـمـ الـعـلـمـ وـهـوـ اـسـمـ النـورـانـيـ، جـلـ جـلـالـكـ

وـهـبـنـيـ مـنـ لـدـنـكـ قـبـاسـاـ مـنـ نـورـ الـلـلـاءـ لـكـيـ أـحـبـ مـدـرـسـتـيـ مـنـ صـمـيمـ قـلـبـيـ حـتـاـ يـمـلـأـ كـلـ حـوـاسـيـ، وـيـشـغـلـ كـلـ إـحـسـاسـيـ، فـلـأـجـدـ جـالـ حـيـاةـ، إـلـاـ فـيـهـ...ـ فـيـ كـلـ الـأـوـقـاتـ.

ـفـيـ السـرـ وـالـعـلـنـ.  
ـآنـاءـ الـلـلـيـلـ وـأـطـرـافـ الـنـهـارـ.»

ـإـنـ هـنـاكـ فـرـقاـ بـيـنـ الـمـهـنـةـ وـالـحـرـفـةـ، فـالـحـرـفـةـ لـاـ تـحـتـاجـ لـإـعـدـادـ ذـيـ شـأنـ وـلـاـ لـدـرـسـاتـ أـوـ تـدـرـيـسـاتـ، إـنـاـ قـدـ يـكـنـفـيـ فـيـهاـ بـعـدـ التـقـلـيدـ، وـهـذـاـ مـعـرـوفـ فـيـ الـمـجـمـعـاتـ الـبـدـائـيـةـ عـنـدـمـاـ كـانـ الطـفـلـ يـقـلـدـ وـالـدـهـ فـيـ الصـيدـ مـنـ الغـابـةـ أـوـ مـنـ الـبـحـرـ، أـوـ فـيـ جـيـعـ الـمـزـرـوـعـاتـ أـوـ التـقـاطـهـاـ.ـ أـمـاـ الـمـهـنـةـ فـلـيـسـ بـهـذـهـ الـبـسـاطـةـ، أـيـ أـنـهاـ لـيـسـ بـحـرـجـ بـجـمـوعـةـ مـنـ الـأـفـرـادـ يـعـمـلـونـ سـوـيـاـ فـيـ مـكـانـ مـاـ كـيـ بـحـصـلـوـاـ عـلـىـ أـجـوـرـهـمـ وـمـرـتـبـاتـهـمـ مـنـ هـذـاـ الـعـلـمـ.

ـإـنـ الـمـهـنـةـ بـمـفـهـومـهـاـ الـعـلـمـيـ السـلـيـمــ أـعـقـمـ مـنـ هـذـاـ وـأـشـمـلــ لـذـاـ فـإـنـاـ حـيـنـ تـطـبـقـ الشـروـطـ الـتـيـ وـضـعـهـاـ الـعـلـمـاءـ لـلـمـهـنـةـ عـلـىـ الـتـعـلـيمـ نـرـىـ أـنـهـ يـنـبـغـيـ أـنـ تـكـوـنـ مـهـنـةـ مـحـدـدـةـ وـاضـحـةـ، وـشـرـوـطـهـاـ مـنـقـذـةـ، وـغـيرـ خـاصـصـةـ لـلـتـجـاـزوـاتـ مـثـلـهـاـ مـثـلـ أـيـ مـهـنـةـ أـخـرـيـ،ـ بـحـيـثـ تـقـومـ عـلـىـ قـيمـ تـمـارـسـ، وـأـنـشـطـةـ عـقـلـيـةـ، وـأـسـسـ عـلـمـيـةـ مـنـ الـعـرـفـةـ الـتـخـصـصـيـةـ،

الخطورة والأهمية في حياة الناشئة الذي يتعامل معهم المعلمون، وكذلك في حياة المجتمعات التي يعيشون فيها وبها ولها، فلا جدال أنّ صاحب هذه المهنة وسيدها (المعلم) الذي ينتظر أن يكون له دوره المتعدد والخطير الذي عليه أن يقوم به.

فالعلم يقوم بعدة أدوار كما هو مفترض سواء داخل غرفة الدرس أو في المدرسة، أو في المجتمع المحلي، أو من خلال الاتصال بأسرة التلميذ، أو بالمؤسسات الأخرى العاملة في المجتمع، وكل هذا من صلب عمله التربوي، ومن خلال قنوات اتصال من وإلى العناصر المتعددة الذين يتعامل معهم. وبشكل يستطيع فيه أن يعرف أن التربية «أوسع وأعمق بكثير من مجرد تحصيل المعرفة أو الوقوف على شيء من المعلومات الجديدة بالنسبة للطلاب، كما أنها أبعد أيضاً من مجرد امتلاكهم لبعض المهارات والتدريب عليها، أو تكوين شيء من الاتجاهات الموجبة منها أو السالبة».<sup>(٦)</sup>

إن التربية الحقة هي في تكامل هذه المعارف والمهارات والاتجاهات والأفكار.. تكاملها مع بعضها ووصولها إلى التعلم لتدخُل في نسيج شخصية، ولكنها تصبح جزءاً لا يتجزأ من هذه الشخصية بحيث تؤثر على آرائه التي يُدلي بها وموافقه التي يتخذها حال القضايا التي تعرض له أو يعرض لها»<sup>(٧)</sup>.

ولقد أثبتت التجارب أنَّ المعلم هو أهم عنصر في العملية التربوية، وأنَّ التدريس الفعال يعتمد بالدرجة الأولى على شخصيته، وذكائه، ومهاراته التعليمية، فالعلم ليس ملتقى للمعلومات فقط بل هو مربٌّ، والفرق كبير بين المعلم الملقن والمعلم المري، ذلك المعلم الفعال الذي من خلاله يستطيع أن نصل إلى التدريس الفعال.

ومن تحليل نتائج الأبحاث والدراسات التي عالجت شخصية المعلم ودورها في نجاحه المهني، تظهر قائمة مطولة بالصفات التي يعزُّ وجودها في البشر، والتي تجمع في ذاتها كل ما عرفه الناس عبر العصور من مثل وآدلة الأخلاق.

فالعلم عقلياً: ذكي، سريع الفهم، كيس فطن، واسع الأفق، غزير المعرف، فصيح اللسان.

والعلم نفسياً: متزن، هادئ، متتحمل، صبور، طموح، جاد، متelligent، مرن، متعاطف.

والعلم بدنياً: صحة جيدة، أعصاب متينة، حواس قوية سليمة، صوت حلو متلون، مظهر لائق جذاب، رشاقة حركة، وخفة أداء.

والعلم اجتماعياً: متعاون، محظوظ لغيره، ديمقراطي التزعة، مهذب الخلق، طيب المعشر، حسن التكيف.

لإتقان مادة الدرس. وإنني لأذكر بكل وضوح معلمًا لم أكن موقعاً في مادة درسه، وكانت أتعلل له بعد أن أتيتني لا أحب تلك المادة، فكان تعليقه على ذلك أن قال: (إذا اتقنتها فستحبها)، وأيقظت هذه العبارة في نفسي نوعاً من حب الاستطلاع دفعني إلى تبيان صحة كلامه، وأثبتت التجارب أنه على حق وأن عبارته صائبة»<sup>(٨)</sup>.

إن أمثل هؤلاء المعلمين الربيان سيخرج على أيديهم المتعلمون سعداء الحظ، حيث يشكلون حياتهم ويصيّبونها في القالب الذي صهرها فأصبحت على ما هي عليه.

ويبدو لي من خبراتي كمعلم أنه ليس أسعد إلى نفسي، وليس أقرب طريق لأن أحترم ذاتي، إلا حين أؤدي واجبي ضمن الامكانيات المتاحة لي في المجتمع الذي أعيش فيه وبه وله.

وكنت ولا زلتأشعر بالشموخ والاعتزاز حين أشهد في مساعدة عقلِ غضٍ على تحصيل المعرفة، وفي تشكيل الأخلاق السليمة لمن أعلم، وخاصة عندما يلقاني أحد طلابي ليقول إنني قد علمته شيئاً وأفدتَه علمًا ينفع.

وكنت ولا زلت في حياتي التعليمية اعترف أولاً بالجميل والمحبة لمن علموني، وحظيت كما يبدو لي بالاحترام والاعتراف بالجميل والمحبة من علمتهم، ومن كل هذا خرجت بنتيجة أن حياتي لم تضع هباءً، وإنما هي حياة معطاء، خيرة نافعة، حياة مساهمة في تشكيل مستقبل مجتمعاتنا وتشكيل شخصيات شبابنا منذ نعومة أظافرهم. هؤلاء الشباب الذين سيحملون عبء المسؤولية والرسالة في مستقبل أوطانهم وشعوبهم.

وكنت مع كل هذاأشعر بخoterة المسؤولية التي أحمل، وأردد مع الإمام الغزالي<sup>(٩)</sup> «من اشتغل بالتعليم فقد تقلد أمراً عظيماً وخطراً جسماً».

ويقول أيضاً «لولا المعلمون لصار الناس مثل البهائم أي أنهم بالتعلم يخرجون من حد البهيمة إلى حد الإنسانية»

وفي الخط نفسه يقول (ج. م. بارزون): «إن السبب الذي من أجله نحتاج إلى التربية هو أن الأطفال ليسوا بشراً بل يصيرون بشراً بالتربية»<sup>(١٠)</sup>.

تلك هي مهنة التعليم، وذلك هو المعلم الذي لن يترك آثاراً طيبة فاعلة في طلابه، إلا إذا كان معداً بالإعداد الجيد، ومتاحلاً بأخلاق المهنة، وإذا كان العكس فالنتائج سيكون سبباً وفاسداً.

المعلم شخصية متعددة متتجدة الأطوار:

إذاً كانت مهنة التعليم من خلال ما وضعناها بهذه القدر من

هذا « وإن النجاح التعليمي نسي، وليس شيئاً مطلقاً، يفترض النجاح في كل عمل تعليمي ، فالتعليم أدوار، وخصصات، ويكتفي ان يكون المعلم ناجحاً في دور رئيسي يتخصص فيه وينمو به ، ومن العبث أن يجعل المدرس مثلاً يلعب كل الأدوار المطلوبة على خشبة المسرح التعليمي . فالتعليم عقيدة، وأخلاقية، وأصلة، وهو قبل كل ذلك عطاء كبير، لا يقدر عليه المعلمون الا بالتكامل الأمثل فيما بينهم، والذي يأخذ من كل واحدٍ بأحسن ما عنده»<sup>(١٢)</sup>.

وفي الختام عندما تتبلور خبراتي وتجاري في مهنة التعليم، انتهي إلى حقيقة تقوم على أن العلم هو الذي تكون أحسن مؤلفاته وكتاباته وأغلبها هي حياته نفسها، قدوة حسنة لطلابه.

لقد سرت مهنة التعليم في عروقي، وفي عواطفني، وفي تفكيري، ورفعتني عاماً بعد عام إلى منسوب أعلى من الوعي والسعى الدؤوب لتحقيق الأهداف التي أنشدتها، ومن خلال كل هذا لا أغالي إذا قلت أنني إذا مُت وبعثت حياً وخترت في المهنة التي أمتّن بها والهواية التي أحب، لما اخترت خيراً من أن أعلم وأنعلم.

#### الحواشي:

(١) جابريللا مسترال: «داعي المعلم»، في كتاب «لماذا نعلم»، ترجمة محمد علي العريان، مؤسسة فرانكلين للطباعة والنشر، القاهرة، نيويورك، ١٩٦٤، ص ١.

(٢) محمد عبد العلم مرسى: المعلم والمناهج وطرق التدريس، دار عالم الكتب للنشر والتوزيع، الرياض، ١٤٠٥ هـ / ١٩٨٥ م، ص ١٥.

(٣) هوارد لنزي: «اذكر معلماً» في كتاب «لماذا نعلم»، مرجع سابق، ص ٢٧٥.

(٤) الغزالى: إحياء علوم الدين، مجلد ١، دار المعرفة، بيروت، ١٤٠٢ هـ / ١٩٨٢ م، ص ٥٥.

(٥) محمد علي العريان: في مقدمة كتاب «لماذا نعلم»، مرجع سابق، ص ٩.

(٦) أنظر: ١ - محمود قميم وآخرون: المدخل إلى العلوم التربوية، عالم الكتب، القاهرة، ١٩٨٠، ص ١٥٢.

٢ - علي خضر: «سيكلولوجية المعلم العربي»، في حلقة دراسة متطلبات استراتيجية التربية في إعداد المعلم العربي، المنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم - مسقط، ٢٤ شباط (فبراير) - ١ آذار (مارس)، ١٩٧٩.

(٧) محمد علي العريان: في مقدمة كتاب «لماذا نعلم»، مرجع سابق، ص ٢٣.

Chandler, BT, and others: Education and the new Teacher, Dodd Mead (٨) Company, N.Y, Toronto, 1971, p. 179.

(٩) سعيد اسماعيل علي: «الأوضاع الاقتصادية والاجتماعية للمعلم العربي» في مؤتمر إعداد وتدريب المعلم العربي، المنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم - القاهرة، ٨ - ١٧/١/١٩٧٢ م، ص ٣٧٨.

(١٠) محمود قميم وآخرون: المدخل إلى العلوم التربوية، مرجع سابق، ص ١٢٥.

(١١) المراجع نفسه، ص ١٧٦.

(١٢) المراجع نفسه، ص ١٧٦.

والعلم مهنياً: عاشق لمهنته، متحمس لعمله، ملتزم بآدابه، مخلص في سبيل تطويره، متمكن من مادته، جيد الاعداد والشرح في دروسه، متفهم لتلاميذه يشتراك في حل مشكلاتهم ويعمل لحسن توجيههم ويיתי بالحب والعدل والحزم بينهم وهو كذلك حساس في معاملته لزملائه، ومرضٌ لرؤسائه<sup>(٧)</sup>.

ويوصف المعلم أيضاً بأن شخصيته بالضرورة شخصية متعددة ومتعددة « والأدوار التي يقوم بها في مجال التعليم أدوار تقضي التعدد والتجدد فهو معلم، وقاض، ومشرع، وحكم، وأب، وأم، وصديق، وزميل، ومعالج نفساني، وباحث اجتماعي، ولاعب في الملعب، ورفيق في الرحلات، وقام أسرار، وفنان، وسفر، ومثير، ومهدى»، وعامل... وكل المهن في مهنة واحدة<sup>(٨)</sup>.

وعن هذا المعلم يقول المربون إن «المدرسة الجيدة جيدة بعلميها»<sup>(٩)</sup>، وأنه منها عملنا على أن «نضع مناهج التعليم في أحسن صورة ممكنة وأن نحسن مستوى الكتاب المدرسي، وأن نبني المدرسة في طول البلاد وعرضها يكفي الحاجة، وأن نجعَز هذه الأبنية بكل ما تحتاجه من أدوات وأجهزة ثم أبقينا المعلم بعد هذا يُورقه مركز اجتماعي سيء، ويضعف من شأنه إعداد ساجِّ وبسطِّ، وتقلقه ضغوط اقتصادية تسلل أو تقلل من فعالياته.. هل يمكن أن تتمرر هذه الجهود أو تؤتي أكلها؟ الإجابة، بالتفوي بطبيعة الحال، لأن المعلم - كما قيل بحق - هو الحجر الأساسي في عملية التعليم والتعلم»<sup>(١٠)</sup>.

ونحن هنا إن أشرنا إلى تلك الأدوار والمواصفات للمعلم، لا نريد أن نحمله أكثر مما يتحمل، فهو بالدرجة الأولى بشر له طاقات وإمكانات، والمعلم المثالى الكامل في صفاته وقدراته قد نسمع عنه ولا نراه، فلن نطلب المستحيل، ونشترط وجود العباءة أو المهووبين منهم. والمعلمون الناجحون «معلمون مختلفون، إذ ليس في التدريس شخصية واحدة تستقطب كل نجاح، ويُفصل على مقاسها كل معلم. إن التدريس تفاعل معقد بين أشخاص مختلفين، معلمين و المتعلمين، وتصبح هذا التفاعل أنشطة مختلفة، تنسع باتساع الحياة، وتمارس في مواقف مختلفة، وتم بأساليب مختلفة. ولذا فإن التنوع ضروري في صفات وقدرات المدرسين، ففي هذا التنوع الذي يعطي كل ما عرفه التعليم في تطوره عبر العصور من نماذج تاريخية، عرض لما تحمله النماذج من ايجابيات مؤثرة»<sup>(١١)</sup>.

# حَوْلِ أَسْلُوبِ التَّقِيِّيمِ الْزَّبُوِيِّ الْجَارِيِّ حَالِيًّا فِي الامْتِحَانَاتِ الرَّسِمِيَّةِ وَاقِرَازَاتٍ لِلتَّطْوِيرِ . . .

إعداد: الدكتور أَسْعَدْ يُونس

في المناخ الأول: يهدف التقييم إلى مساعدة المدرس على اكتشاف:

أ - مدى نجاح طريقة تدریسه وكفاية الوسائل التعليمية التي يستعملها وذلك في سبيل رفع الكفاءة في الأداء.

ب - مدى استيعاب التلاميذ للهادفة التعليمية وفهمهم لها.

ج - مستويات التلاميذ وتنوعها فيعمل على توحيد ما يمكن وذلك عن طريقة الإهتمام بالللميذ المقصّر لتحسين تحضيره للدروس، وتشجيع المتقدم أو المتتفوق لتحسين أدائه.

هذا بالإضافة إلى ما لهذا التقييم من دوافع إلى اكتشاف الكثير من ميول التلاميذ واتجاهاتهم نحو مادة دون أخرى قد تكون موضوع اختصاصهم و مجال نشاطهم في المستقبل.

في المناخ الثاني: يهدف التقييم في هذا المناخ وبشكل رئيسي إلى تحديد مستويات المعارف التي حصلّها التلميذ خلال مرحلة اعداده وتدریسيه وإلى قياس ما تراكم عنده من ثقافة وخبرات تحوّله دخول المجتمع وأخذ مكان له في سوق العمل أو المتابعة في دراساتٍ أعلى مستوى وأكثر تخصصاً.

في كلا المناخيين يعتمد المدرّسون أساليب عدّة ومتعددة في تقييمهم لسلوك التلاميذ .. من أهمها:

- 1 - أسلوب الملاحظة: ويتلخص في ملاحظة المدرس لما يلي:
  - صحة التلميذ واستقراره العاطفي والمزاجي لما في ذلك من أثر في تصويب التقييم لجوانب أخرى ..

إن الترتيبات الخاصة بتنقييم تحصيل التلاميذ يجب أن تشكل جزءاً متكاملاً من أي موقف تعليمي. ولا يمكن، بأي حال من الأحوال اعتبار الاختبارات غاية في حد ذاتها لأن قيمتها الحقيقة تنحصر في مدى اسهامها في الموقف التعليمي العام». (أساليب الاختبار والتقويم في التربية والتعليم (س.م. لنڈمُل).

كلنا بات يدرك أن التقييم المدرسي / الصفي على المستويات كافة وفي مختلف المواقف السلوكية، يشكل جانباً مهماً في العملية التربوية الإنمائية، ويساهم إلى حدٍ كبير في تصويب مسار العملية التعليمية إن لجهة المدرس، من حيث قباس تجربة تدریسيه والوسائل التعليمية التي يستخدمها في معالجة الدروس، أم لجهة التلميذ من حيث استيعابه للهادفة التعليمية ودرجة أدائه لها.

لست بحاجة إلى تفسيرات وتفاصيل أشمل مما تقدم، وأنا أتوجه إلى مدرسيتنا الذين جعوا من العلم والخبرة التربوية ما يكفي لرسم آفاق منظورة لهذا التقييم في ضوء مستجدات التكنولوجيا المعاصرة .. غير أن التذكير بما يلي يفيد الجميع في وضع الإطار العام للتوجهات التربوية الحديثة في مجال التقييم، والتي نفترض، في الأساس، ورودها عند التخطيط للمناهج التعليمية وبرامجها ، ولدى بناء الإختصاصين لطائق التدريس والوسائل التعليمية المرافقه ... يجري التقييم التربوي بوجه عام في مناخين اثنين:

المناخ الأول: التقييم التربوي الدوري والفصلي - المدرسي او الصفي -.

المناخ الثاني: التقييم التربوي العام والشامل لنهاية مرحلة تعليمية معينة - الامتحانات الرسمية -.



٤ - **أسلوب الاختبارات:** وهو أكثر أساليب التقييم انتشاراً، ويكن تطبيقه في المناخين المذكورين أعلاه دون عوائق.

تتوزع الاختبارات، بوجه عام، على نوعين أو أسلوبين من التقييم:

**النوع الأول:** وهو أسلوب الاختبارات الخطية أو المقال (Subjective Tests) حيث يفترض بالللميد الإجابة عن الأسئلة المطروحة بمقابلات منتظمة ومرتبة، يعبر عنها بلغته الذاتية.

هذا النوع من الاختبارات هو الأكثر شيوعاً في مدارسنا والمطبق رسمياً في الامتحانات حالياً.

**النوع الثاني:** وهو أسلوب الاختبارات الموضوعية (Objective Tests) تبرز هذه الاختبارات في أمثلة عدة منها:

- نظر الأسئلة العديدة والإجابة عن كل منها تنحصر في كلمة (صح أو خطأ).

- نظر الأجوبة المتعددة للسؤال الواحد ومنها يختار الللميد الصواب.

- نظر الأسئلة المطروحة على شكل جمل غير مكتملة ويطلب من الللميد ملء الفراغات بالكلمات المناسبة.

هذا الأسلوب لم يجد طريقاً له حتى الآن في الامتحانات الرسمية، لأنه لا يجوز إختبار الللميد وإجراء امتحان عام له على خلاف الأسلوب أو التمط الذي اعتاد أن يتمتحن أو يختبر به..

لكل من هذين النوعين أو الأسلوبين مزاياه: حسنات وسبيقات، يمكن إيجازها في الجدولين التاليين:

- استعمال الللميد للوسائل التعليمية لما يعكسه هذا الاستعمال من اهتمام عند الللميد ورغبة بدراسة المادة.

- أسئلة الللميد من حيث عمقها وتعددتها وشمولاها، الأمر الذي يساعد المدرس على إدراك الصعوبات التي يواجهها الللميد في حل المسائل والتعرف على أسبابها.

٢ - **أسلوب التقارير والمذكرات:** وهو الأسلوب الذي يعتمد فيه المدرس على سجل خاص يدون فيه الصعوبات التي يواجهها كل للميد والأخطاء التي يقع فيها إلى جانب تسجيله لإمكانات استيعاب كل للميد للمادة التي يدرسها ومدى تذوقه لها.

ولا يخفى على الجميع ما لهذه التقارير والمذكرات من دور فعال في تقييم جوانب عديدة ومهمة في نمو شخصية الللميد ...

٣ - **أسلوب المقابلة الفردية:** وهو الأسلوب الذي يلجأ إليه المدرس حين يحاول تفسير سلوك معين عند للميد في الصف ويسعى إلى التثبت من حقيقة ما يحصل خلال مقابلة الفردية ...

\* قبل العبور إلى الأسلوب الرابع، وهو أسلوب الاختبارات الأكثر شيوعاً، تحدى الإشارة إلى أن أساليب التقييم الثلاثة السابقة الذكر تدخل فقط في نطاق المناخ الأول للتقييم التربوي، وصعب تطبيقها في المناخ الثاني، أقله في الوقت الحاضر، لأن ظروف التقييم التربوي العام والشامل - الإمتحانات الرسمية - تختلف تماماً عن ظروف ومناخات التقييم المدرسي أو بالأحرى الصفي ...

## الجدول الأول: حسنات وسبيئات اسلوب الاختبارات الذاتية - المقال -

السيئات Disadvantages	الحسنات Advantages	اسلوب التقييم التربوي (*)
<p>- عنایتها بالجانب التحصيلي للمادة واستظهار حقائقها أكثر من جانب الفهم. الأمر الذي يدفع بالللميد إلى الاعتماد على ذاكرته وعلى الطريقة الميكانيكية في التفكير.</p> <p>- إقصارها على القليل من الأسئلة وعدم شموليتها لقرر المادة المنهجية مما يجعل من المتعذر تقييم العملية الدراسية من جميع جوانبها.</p> <p>في هذا الإطار، نجد التلاميذ في أغلب الأحيان يلجأون إلى تخمين الأسئلة على ضوء أسئلة الامتحانات السابقة وترجيح البعض من المواضيع المهمة التي يشملها المقرر.</p> <p>هذا فضلاً عن أن التخمين أو الترجيح كثيراً ما يدفع بالللميد إلى الغش في الامتحان.</p> <p>- تقدير الإجابة متزوك للمصحح ومزاجه في أكثر الأحيان. بالإضافة إلى كون التقدير المتخد من قبل مصحح ما لا يتفق غالباً مع تقدير مصحح آخر.</p> <p>- عدم إمكانية البرجة والمكتننة بالوسائل المتوفرة حالياً.</p>	<p>توفير المناخ للللميد</p> <p>١ - لممارسة تنظيم الإجابة وترتيبها</p> <p>٢ - للتعبير عن ذاته وما حصل له من معرفة في المادة موضوع الاختبار</p> <p>٣ - للأداء شخصياً باللغة التي اكتسبها</p>	<p>- الاختبارات الذاتية</p> <p>(المقال) (Subjective Tests)</p>

(\*) ربما يعود السبب في اختيار هذا النوع من الاختبارات إلى كون مواد المناهج المعول بها غير متنوعة بصورة خاصة بجهة النواحي التقنية والمهنية والفنية والجالية من شخصية الإنسان. إضافة إلى عدم توافق هذه المناهج مع متطلبات الحياة وسوق العمل.

## الجدول الثاني: حسنات وسبيئات اسلوب الاختبارات الموضوعية

السيئات Disadvantages	الحسنات Advantages	اسلوب التقييم التربوي
<p>- لا توفر المناخ للللميد لممارسة التنظيم والترتيب في الإجابة، ولا التعبير المنكملا عنها شكلاً ولغة.</p> <p>ما هو حاصل في هذا الإطار يتلخص في أن الللميد غالباً ما يجد الإجابة كاملة وما عليه إلا تحديدها دون الحاجة لتنظيمها وترتيبها ولا حتى التعبير عنها بلغته وطريقته.</p> <p>- رغم شمولية الأسئلة وكثرتها فلا يخلو الأمر من اختيار الللميد عشوائياً بعض الأجوبة الصحيحة.</p>	<p>- لا تبرز في هذا النوع من الاختبارات أية فروقات في التقديرات بين مصحح وآخر، فالإجابة ليست رهنا بمزاج المصحح ولا برأيه الشخصي وأحساساته.</p> <p>- الأسئلة كثيرة ومتعددة وشاملة</p> <p>- إمكان برسمجة التصحيح ومكتنته في وقت قصير .</p>	<p>- الاختبارات الموضوعية</p> <p>(Objective Tests).</p>

# وَجْهَتْ نَظَرُ

## حافظ الشمعة

درست العادة بمناسبة عيد المعلم على اقامة الاحتفالات وتلاوة الخطب وكتابه مقالات المديح والتقرير. وباستثناء حفلات التكريم البسيطة والمتواضعة التي يقيمها التلامذة في مدارسهم تكريماً للمعلم لا أرى القدر الكافي من الصدق والجدية في مثل هذه المناسبة.

عليه سوف اتجاوز قول الشاعر قم للمعلم... لأصل مباشرة إلى هموم المعلمين ومشاكلهم ومطالبهم علني أساهم في هذه العجلة بتوضيح بعض الأمور والقاء الضوء على سيرة المعلمين الطويلة من أجل تحسين أوضاعهم وتبليان ما يتضرر بهم من مهام لاعادة هذه المهنة - الرسالة إلى ما كانت عليه قبل الأحداث وهذا هو المدف الأهم.

فالواقع المعيشي والاقتصادي والمهني للمعلمين في القطاعين الرسمي الخاص يحتم علينا النضال من أجل تحسينه خاصة وإن النسبة الكبيرة من المعلمين تجاوزت السن الذي يسمح بالعمل أكثر من النصاب القانوني لتأمين المداخل الكافية التي يتطلبها العيش الكريم. فبدلاً من التفتيش عن مجالات للعمل في التدريس الإضافي أو في الانصراف إلى أعمال أخرى تؤثر سلباً على ممارسة المهنة ليس أمامنا إلى تطوير أوضاعنا المهنية وتحقيق المطالب المتعلقة بالرواتب والأجور والضمادات والتعويضات للاستثناء عن العمل الزائد الذي يرهق المعلمين ويحيط من كرامتهم.

ورغم أن الرواتب تضاعفت بعد التحرك الأخير الذي قاده مكتب المعلمين في لبنان خلال الستين المنصرمين، تبقى هذه الرواتب قاصرة عن حل الأزمة المعيشية المتفاقمة مع استمرار زيادة الأسعار والضرائب والرسوم ومع الاستمرار في غياب الضمانات الصحية والاجتماعية وضمان الشيخوخة والتقديرات الأخرى، فكل ما تتحقق هو أقل بكثير مما كانت عليه القوة الشرائية للرواتب والأجور قبل موجات التضخم المتلاحقة فالعبرة بهذه القدرة الشرائية وليس في عدد الأوراق النقدية.

إن جميع الدراسات التي هدفت إلى تحديد الكلفة الفعلية الضرورية لحياة العائلة المتوسطة تؤكد على ضرورة مضاعفة الحد الأدنى الحالي للأجور عدة مرات للوصول إلى توازن معقول بين دخل العائلة وكلفة الضروريات الأساسية للعيش (الغذاء - الكساء - الطبابة - النقل إلخ..).

والزيادات الأخيرة على الرواتب تتآكل باستمرار مع الزمن ما لم

في ضوء خبرتنا وأطلعتنا على مجل الامتحانات الموضوعية منها والذاتية (المقال). نجدها تعنى بجوانب التحصيل الكمي للهادة المنهجية واستظهار حقائقها أكثر من جوانب الفهم فيها. وهذا ما يجعل العملية التربوية / التعليمية تنحرف عن هدفها الأساسي الرامي إلى إعداد التلاميذ إعداداً متكاملاً للحياة. لذلك نرى ضرورة توجيه عملية التقييم نحو تنمية القدرة على التفكير هدفاً أساساً وبالتالي تمكين التلاميذ من فهم المواد المنهجية وبعض من تطبيقاتها العملية المتداولة في حياتهم اليومية، على أن يكون ذلك وفق الشروط والمواصفات التالية:

١ - الصفة الموضوعية: تتلخص في التخفيف إلى أبعد الحدود من خضوع التصحيح إلى المزاجية الذاتية عند المصحح، فلا تختلف عندها تقديرات الاختبار عند المصححين إلا بالجزء المسموح به.

٢ - الصفة الشمولية: إذ تعطي الأسئلة مختلف وحدات المادة وفصولها.

لكي نصل إلى هذه الغاية، نفترض الاكثار من الأسئلة بما يؤدي حتماً إلى حصر في الأجبوبة.

٣ - شرط الصدق واللغة البسيطة: يعني بذلك تركيز الأسئلة على النواحي المقصودة من المادة موضوع الاختبار وبشكل دقيق وواضح، على أن توضع الأسئلة بلغة بسيطة حتى لا تكون عائقاً إضافياً للللميد في الإجابة عليها.

٤ - شرط الواقعية: من حيث تزمن الأجبوبة لتكون ضمن الفترة الزمنية المقررة للاختبار. يُقاس زمن الإجابة على الأسئلة المطروحة بالفترة الزمنية المقدرة لإجابات متوسطي الكفاءة من التلاميذ.

٥ - شرط المكتننة: إذا لم يكن بالإمكان تنفيذها لجميع المواد المنهجية وللأسئلة كافة وهذا أمر طبيعي بالنسبة لبعض المواد، في بالإمكان البرمجة والمكتننة للعديد منها.

أخيراً أرجو من القراء المعلمين المشاركة في مناقشة هذه الورقة لإثرائها بالخبرات التي نصل بها إلى الحل الأفضل لتقييم أسلوب. مع الإشارة إلى أننا إذا كنا محسوبين على العالم الثالث ولا يجوز لنا أن تكون أول من يأخذ بالجديد فليس من الجائز أبداً أن تكون آخر من يترك القدم ويتخلى عنه...

يتم اتباع سياسة جدية لخفض كلفة المعيشة. ولا نرى حتى الآن بواحد ملموسة في هذا الاتجاه. بل نتلمس خطوات للالتفاف على بعض المكاسب التي تحققت كالقرار الذي اتخذ مؤخراً بالغاء تعويض الانتقال. أو قوانين تعطي ثم تأخذ في نفس الوقت كما حدث بتأخير التدرج لمدة أربع سنوات، أنها الشطرارة على حسابنا! وبدلاً من توجيه سياسة التكشف نحو مداخل المتخمين والآثرياء وكبار التجار والخد من المدر والانفاق غير الجدي. تتوجه هذه السياسة نحونا لتأخذ بالشمال ما أعطيته باليمين. وبدلاً من تنفيذ المطالب التي أقرت مثل البطاقة الصحية وضم التعويضات عند نهاية الخدمة وتعويض الانتقال في القطاع الخاص ماذا نرى ؟؟

مشروع الإستثناء الذي أقر منذ العام ١٩٨٧ يسير بطريقاً في جانبه الإداري والتكنى ونخاف أن يتوقف نهائياً في جانبه الحالي حيث يمكن لسياسة التكشف أن تذهب به وتطويه. وتعويض الانتقال للمعلمين في القطاع الخاص يذهب ضحية (خطأ قانوني) لطالما نبها المسؤولين إلى عدم الواقع به مرات ومرات. وإذا كان قرار الغاء تعويض النقل في القطاع العام قد اتخاذ فلماذا نخل بتصحيح هذا الخطأ القانوني ليشمل هذا التعويض المعلمين في القطاع الخاص؟ وطبعاً سوف يشملهم قرار الالغاء.

أما ضم التعويضات إلى نهاية الخدمة فله قصة أخرى أريد الخوض فيها. فجل ما تطلبه ان لا تذهب مطالب وحقوق المعلمين ضحية الخلافات التي أحدثها رد قانون نهاية الخدمة إلى المجلس السياسي فإذا كانت المطالب التي أقرت هذه حالماً فيها بالتنا من بقية اللائحة المطلوبة المطروحة منذ سنوات وسنوات.

إذا استمر استثناء المعلمين من القانون الذي عرف (بالقفزة النوعية أو ردم الهوة) من العام ١٩٨٢ إلى العام ١٩٩١. فكم يحتاج إلى تصحيح القانون ٩٠/٨ الذي حرر المعلمين من التعويضات التي اعطيت دون لقاء إلى القطاع العام. حيث الغيت بطبعية الحال تعويضات التعليم التي هدفت بالأساس إلى تحقيق العدالة بدفع تعويض عن العمل المنزلي الدائم (التحضير والتصحيح) الذي يلازم مهنة التعليم كما الغي هذا القانون بطبعية الحالحقيقة ان التعويض لأساتذة التعليم الثانوي هو أجر لساعات زيدت على الدوام الرسمي حسب القانون ٦٦/٥٤ وليس تعويضاً على اية حال. وكان يجب ان تدخل هذه الزيادة في صلب الراتب من الأساس. ولكن دائمآ يأتي التشريع لغير مصلحة المعلمين.

وكيف لنا أن نحقق المطلب الأساسي والتاريخي وهو حقنا في التنظيم النقابي للمعلمين في القطاع الرسمي. ولا يسمح لروابط الأساتذة والمعلمين انتخاب ممثلיהם في المجلس الاقتصادي والاجتماعي المزمع تأسيسه. على انه تقرر السماح للخريجين بدخول

الوظيفة ولم يتقرر بعد حق الموظف في التنظيم النقابي.

وكيف للمعلمين ان يحققوا مشروع التفرغ الذي وحده يعيد الاعتبار لهذه المهنة والذي وحده يساهم إلى حد كبير في حل مشاكل المعلمين ويطور المدرسة الرسمية ويرفع زملاءنا في القطاع الخاص من المزاحمة القاسية في سوق العمل التعليمي. كيف لنا ذلك والاتجاه المعلن لتوزيع المعلمين على الأدارات أو الاستغناء عن خدماتهم والعودة إلى التعاقد من جديد.

وكيف نعزز التعليم الرسمي وندخل إليه الدم الجديد وكلية التربية ودور المعلمين مقللة حتى اشعار آخر؟

وكيف تتحسن شروط ممارسة المهنة في البناء المدرسي اللائق والتجهيز الضروري وعمليات الترميم الملحقة لم تنجز بعد في عدد محدود من المدارس والثانويات التي تضررت أثناء الأحداث؟

وكيف نحقق طموحنا يجعل التعليم ملاكاً فنياً خاصاً في الوقت الذي لا نجد فيه من يتلمس عمق الأزمة التي يتخطب فيها قطاع التربية والتعليم في لبنان. ولا يرد على حلة الاجازات في التعليم الابتدائي والمتوسط.

اسوق هذه التساؤلات من أجل ان يتذكر المعلم والمسؤول واقع الحال ومن أجل ان ندرك حجم المهام المستقبلية الملقاة على عاتق المعلمين والتي تحتاج إلى حلول موضوعية سليمة، لن تأتي دون نضالهم لأنه لم يتحقق شيء في السابق دون هذا النضال.

عليه لا بد من التأكيد على وحدة المعلمين. والتأكيد على ضرورة تطوير الاداء النقابي لأدواتهم التمثيلية وتفعيتها. كما لا بد من العمل على تعميق التقاليد الديموقراطية التي تكرست خلال مراحل النضال السابق للمعلمين. ومشاركة المعلمين في تنمية مؤسساتهم النقابية.

وإذا كان لا ننسى المطالب والحقوق ونعمل من أجل تحقيقها فعلينا ان نتذكر دائمآ الواجبات والمسؤوليات الوطنية الملقاة على عاتقنا. مسؤوليات مهنة التربية والتعليم الجليلة.

وإذا كان المعلمون يلحون من أجل نيل مطالبهم فهم يدركون ان ذلك يقابلهم ببعض القيام بالواجب على أكمل وجه. فلا حقوق دون واجبات إنما نعي تماماً هذه المعادلة. وليسكت الذين يحملون المعلم نتائج سياسات خاطئة، ونتائج ظروف وأحداث عصفت بالوطن وأدت إلى واقع الحال على الصعيد التربوي والتعليمي. وهذا الواقع لا يمكن تجاوزه إلا بالمعلم وبنضال المعلم، كلّ معلم في لبنان. ول يكن عيد المعلم لهذا العام حافزاً لنا جميعاً للبذل والعطاء كما تعودنا دائمآ. ول يكن أيضاً حافزاً للنضال من جديد وحافزاً لوحدة المعلمين في لبنان.

# الوَسَائِلُ التَّعْلِيمِيَّةُ وَرَدَى أَهْمِيَّتُهَا فِي الْعَمَلِيَّةِ التَّرْبُويَّةِ

الدكتور حمود جع جع.

توطئة

كانت بسيطة ومتواضعة، فإنه يامكانها ان تحقق مقداراً كبيراً من النظريات في حين ان النظرية التي تنقصها التجربة لا يمكن فهمها وبالتالي التمسك بها على نحو محدد وواضح، وتصبح مجرد صيغة لفظية أو مجموعة شعارات يقصد بها تعطيل التفكير أو القضاء على النظريات الصحيحة.

فالتطور الذي اتصف به الجزء الثاني من القرن العشرين اصبح يطرح للمربيين مشاكل عديدة ولكنه في الوقت نفسه يفتح امامهم مجالات جديدة. وكان لا بد للتربية ان تتغير وتتطور مع تطور العصر وتعتمد غير الطرق التقليدية التي لم تعد تتناثر معها.

فازدياد عدد السكان وسرعة التقدم التقني ومرور الزمن على بعض المعلومات وسهولة وسائل الاتصال والتفاهم بين الأفراد والشعوب أدت الى ازدياد في التراث الانساني العلمي والأدبي زيادة أصبح من العسير عليه معها استيعاب نسبة عالية منه، وفي سبيل التوفيق بين هذه الزيادة من جهة وحاجة الانسان إليها من جهة أخرى، لجأ إلى التخصص. غير أن ذلك لم يحل المشكلة، فحتى الفرع الواحد من فروع هذا التراث اتسع نطاقه لدرجة أصبح من الضروري معها استنباط وسائل عديدة تساعد الانسان على استيعاب أكثر ما يستطيع منه بأقل ما يمكن من مدة وجهد. ولا بد لهذه الوسائل من ان تكون مثيرة ومشوقة حتى تتمكن من خدمة الأغراض التي أدت إلى استخدامها، وان تكون محسوسة كذلك لتقرّب الأفكار المجردة من الافهام.

قبل أن تنشأ المدرسة ويظهر معها التعليم المنظم، تعلم الانسان أول ما تعلم وعن طريق الصدفة، ثم انتقلت معارفه إلى من تبعه من البشر عن طريق التقليد والمحاكاة. وتدلّ مخلفات الانسان في العصور السحيقة البعيدة في التاريخ أنه بدأ التعبير عن أفكاره بصور ورموز تعارف على مدلولاتها واتقن التعامل بها. فالكتابة الهيروغليفية تُشكّل (مجموعها) وسائل تعليمية. ذلك أنها تتكون من مجموعات من الصور لبيان مدلولات تشكّل قيماً لتلك الفترة من التاريخ.

ومع ازدياد خبرات الانسان ونمو مهاراته. انتقل إلى التجربة كوسيلة تحقق أهدافاً في حياته. فالعرب لعبوا دوراً فعالاً في بعث هذا الأسلوب الجديد في التعليم والاعتماد عليه في نقل الأفكار والمعارف: اعتمد أبو بكر الرازي مثلاً التجربة للوصول إلى المعرفة، والحسن بن الهيثم «الطريقة العلمية» في إثبات أفكاره ونظرياته.

ففي الولايات المتحدة مثلاً تتجه التربية الحديثة نحو التطبيق والتحليل والتركيب، فعل التلميذ، بتوجيه من معلمه، ان يتمرس في عمليات التحليل والتركيب والفهم وبلغ الحل المطلوب بنفسه. وفي ضوء ذلك يقول «ديبوي»: ان درهم تجربة خير من قنطرة نظريات، وذلك لسبب بسيط وهو ان النظريات لا يكون لها معنى حقيقي يمكن التأكد منه إلا عن طريق التجربة، وان التجربة منها

ادخال الوسائل التعليمية إلى صلب العملية التربوية:

ولتسهيل عملية التعلم التي أصبحت شاقة و تتطلب الكثير من المهارة و اعتماد الوسائل المناسبة، كان لا بد من استخدام وسائل تساهم فيها حاستا السمع والبصر لتشييد المادة المعلمة في أذهان الطلاب وإيصالها لأكبر عدد ممكن منهم. ولقد برهن، العلم الحديث على أن الاختبار الحسي الذي نادى به «روسو» أساس بكل تفكير و انه كلما استخدم عدداً أكبر من الحواس كلما سهلت عملية التعلم و دام أثرها في النفس. فالافتادة من وسائل الاعلام: الراديو والتلفزيون والسينما التي أصبحت جد متطرفة في عصرنا الخاص، في مجال التربية في البلدان المتغيرة، أدت إلى حدوث ثورة في أساليبها التعليمية. فلم تعد عملية التعليم تلك العملية الجافة بل غدت عملية حية مشوقة تتبع من نفس الطفل و تتمشى مع ميوله وأهوائه ويكون فيها المعلم المدرب والزميل الموجه لا الحكم المطلق.

لحسن حظنا، إن هذه التطورات في طريقة التعلم والتعلم التي حصلت نتيجة تطور العصر ظهرت في وقت يكمننا فيه الاستعانة بوسائل الاعلام، فهذه الوسائل متعددة: كالمقابلات الشخصية والمحاضرات والندوات والكتب والمجالات، الا ان الاذاعة والسينما والتلفزيون هي أكثر وسائل الاتصال جدويا في بث المعرفة وانماء الثقافة في مجتمعنا وذلك، لكثرة أجهزة الاستقبال الاذاعية والتلفزيونية وتعدد دور السينما.

لكن التلفزيون يعد أكثر هذه الأجهزة قدرة على شد المشاهد إليه لاحتواه خصائص كل من الاذاعة والسينما، إذ ان الصور والكلمة تنطلقان في آن واحد بشكل برامج متعددة تلبي رغبة المشاهد وتعطيه الخبر المصور والتمثيلية الحية والمعرفة المؤثرة بالمشاهدة الحسية.

فالسينما مشاهدة جاهيرية يتكون جهورها في الصالة الواحدة من نوعيات مختلفة ومن ثقافات متفاوتة و معارف متعددة، بينما المشاهد التلفزيونية محادلة فردية لجمهور في بيت واحد غالباً ما يكون متقارباً في خصائص متعددة، هذا بالإضافة إلى أن العرض السينائي ذو موضوع واحد بينما العرض التلفزيوني ذو مواضع متعددة، زد على ذلك عدم رغبة الناس غالباً في مغادرة منازلهم.

كل ذلك زاد من اقتناط أجهزة التلفزيون وجعلت مشاهدة برامجها جزءاً لا يتجزأ من حياة الناس.

انطلاقاً من مبدأ تحديث الوسائل التعليمية لتناشي مع العصر الحديث ولتساهم معاونة فعالة في العملية التربوية، بدأت تجارب البرامج التعليمية التلفزيونية في البلدان الراقية: قائل محاولة في

فرنسا تعود لسنة ١٩٤٥ إذ حددت ساعة في الأسبوع لبث بعض البرامج التلفزيونية وكانت متنوعة منها العلمية والأدبية والفنية. توقفت البرامج عن الظهور ثم عادت سنة ١٩٥١ بفضل مساعدة وزارة التربية الوطنية.

أما البرامج التلفزيونية البريطانية فتعتبر الأكثر فعالية من حيث الكمية والنوعية منذ سنة ١٩٣٦ حتى ١٩٣٩.

وقد توقفت بسبب الحرب العالمية الثانية، ثم عادت مجدداً إلى الظهور بعدها. وأول محاولة للتلفزيون كانت حلقة مغلقة (Close Circuit) كانت سنة ١٩٥٢.

أما في الولايات المتحدة الأمريكية فقد طرح بث البرامج التلفزيونية مشكلة سببها كبر مساحة البلاد، وانطلاقاً من اقتناع المسؤولين بفعالية استعمال التلفزيون في مجال تطوير التربية، جرت محاولات عددة في ١٤ نيسان ١٩٥٢ لبث البرامج التلفزيونية في أكبر عدد ممكن من الولايات المتحدة.

نجحت هذه المحاولات بالرغم من الصرخات التي تعللت من جوانب عدة والمخاوف التي سيطرت على بعض المربين، إذ إن التلفزيون بالنسبة للبعض يعود التلاميذ على الكسل وعلى الاعتداد على الغير، وذلك بسبب فقدان جو المشاركة الذي يرافق الدرس العادي مع وجود المدارس حيث التفاعل بين المعلم والمتعلم، كذلك عدم إمكانية المناقشة وتوجيه الأسئلة أثناء العرض التلفزيوني وعدم إمكانية وقف البرنامج التلفزيوني لطرح أشياء ثم متابعة العرض، زد على ذلك ان بعض الصور والأفكار التي ترتكز في ذهن المشاهدين وتحفظ في ذاكرتهم وتسيطر على اللاوعي قد يؤدي إلى نتائج خطيرة كأفلام العنف مثلاً.

ولكن بالرغم من تضارب الآراء، فقد ثبت ان التلفزيون أفضل وسيلة ترفيهية ثقافية تربوية.

فالبرامج الترفيهية كثيرة كالأفلام والمسرحيات وبرامج الرياضة والموسيقى والبرامج التي يشترك فيها المشاهدون، والتلفزيون بالنسبة للأطفال يمكن ان يشكل مدرسة بحد ذاتها على درجة من الأهمية لأن بعض الدروس فيه تعطى بطريقة مسلية تجعلها أكثر قبولاً واستيعاباً. وهذه البرامج المسلية لا تقل أهمية بالنسبة للشباب والكبار إذ إنها تزيد معلوماتهم وتفتح أمامهم مجالات جديدة كانوا يجهلونها.

وفوائد التلفزيون جمة في مجال التعليم إذ يمكن تطبيق طرق التعليم المتعددة كالمحاضرة ومناقشة الماضي واستنباط النتائج ومشاهدة التجارب وعرض الخبرات وتعليم المهارات، كما ان أساليب التصوير الفنية وقدرة الكاميرات الالكترونية والأفلام

الثقافة عند الأساتذة أنفسهم كان متدنياً جداً. فأصبح دورهم بعد استعمال التلفزيون توجيه عمل التلامذة.

كذلك في النيجر حيث كان عدد المتعلمين لا يتعدي الـ ١٠٪ وعدد الأساتذة ٦٦، كان لا بد من استعمال طريقة مشوقة مثيرة وسهلة. وسنة ١٩٧٣ ارتفع عدد الأساتذة إلى ثلاثة أضعاف.

وكانت المحاولة الأولى في كولومبيا: سنة ١٩٥٥ والثانية سنة ١٩٦١ والثالثة سنة ١٩٦٥ حيث دخل التلفزيون المدرسي إلى ٨٠٢ مدرسة وبيت التجارب في هاغرستاون ان مستوى التعليم ارتفع بعد استعمال التلفزيون.

هذا ونرى الأثر المباشر للتلفزيون في تعليم بعض المواد الدراسية والتي تعتبر مواداً صعبة بالنسبة إلى غيرها (الرياضيات مثلاً)، في بعض بلدان أميركا الوسطى (غواتيمالا وهندوراس).

يبين لنا الجدول التالي مدى التقدم الذي لاحظه التلامذة في المدارس الابتدائية في تلك البلدان في مادة الحساب خلال سنوات متالية من بدء استعمال التلفزيون ضمن النشاط المدرسي.

السنة الثالثة السنة الرابعة السنة الخامسة السنة السادسة

١٩٥٨ (قبل استعمال التلفزيون)				
٦,٤٩	٥,٢٦	٤,٤٣	٣,٥٩	
٦,٨٣	٥,٧٧	٤,٩٧	٤,٠٦	١٩٥٩ (أول سنة من استعمال التلفزيون)
٧,١٧	٦,١٣	٥,٠١	٤,١٨	١٩٦٠ (ثاني سنة من استعمال التلفزيون)
٧,٢٨	٦,١٩	٥,٠٨	٤,٣٠	١٩٦١ (ثالث سنة من استعمال التلفزيون)

وفي الجزائر، استعمل التلفزيون خاصة لإعداد أساتذة مؤهلين للتعليم في المدارس إذ أن ٨٠٪ من الأساتذة الفرنسيين غادروا البلاد سنة ١٩٦٢. لكن الحكومة لم تقف مكتوفة الأيدي حيال هذا الواقع. فالدروس المعطاة بطريقة جيدة على التلفزيون تساعد المعلم نفسه على اعتناد طريقة جيدة.

وفي أستراليا مثلاً ونيوزلندا واليابان وإيطاليا، اعتمدت هذه الوسيلة لتأمين المدارس خارج الصفوف فكانت الأم أو المرشدة تقطع عملها اليومي لمراقبة الأولاد وهم في البيت يتلقون الدروس بواسطة التلفزيون ويقدمون الفروض عن طريق المراسلة بواسطة ساعي البريد.

التعليمية التي تஹمها برامج التلفزيون تقدم الكثير من المعارف والمهارات التي لا يستطيع التعليم إبرازها في الدروس العادية.

فالتعلم عن طريق التلفزيون أكثر فعالية من أية وسيلة أخرى وذلك بفضل الموضوع وعرضه المشوق المصوب بالمؤثرات الصوتية والمركبة.

فهو يمتاز على غيره من وسائل الإعلام بسهولة وصوله إلى ذهن المشاهد من دون القيام بأي عمل تمهيدي كالقراءة مثلاً مما يجعل الاقبال عليه شديداً ويصبح للمسؤولين عنه نفوذ واسع. لذلك فإننا نلاحظ المحاولات المستمرة من قبل الدولة لبسط سيطرتها عليه حتى في البلدان التي يعهد به إلى شركات خاصة، ويعود ذلك لقوة التلفزيون الهائلة في التأثير على المجتمع إن في ما يتعلق بالسيارات والعقائد السياسية أو في ما يتعلق بالمبادئ الاقتصادية والاجتماعية التي تقبل بطريقة أفضل عن طريق البث بواسطة الأفلام والصور. كذلك لا تخفي أهمية التلفزيون بالنسبة للحياة الاجتماعية حيث يسعى المشاهدون إلى اتباع حياة شبيهة بالحياة التي تعرض أمامهم مما يسهل تطور المجتمع ويقلص الفروقات بين مختلف طبقاته. لذلك يعتمد علماء المجتمع اليوم على الفيديو وأفلام السينما للمحافظة على خصائص المجموعات السكنية المختلفة وابقاء طابعها الخاص.

يتوقف نجاح البرامج التعليمية التلفزيونية على دقة التخطيط لها بحيث تحقق أغراضها تعليمية ترتبط مع المنهاج ارتباطاً وثيقاً ومتكملاً مع مواد برنامج الدروس في المدرسة والمعهد والجامعة لتربيده حيوية وتضاعف من قدرته على العطاء وإياء المعرفة والثقافة بين الطلاب.

فمنظمة الأونسكو عندما اعتمدت البرامج التلفزيونية لتحل المشاكل التي تطرحها التربية في البلاد النامية، اهتمت بإعداد صيغة قادرة على تقويم الأفلام والبرامج التربوية في الراديو والتلفزيون، إذ أن فعالية الوسائل التعليمية الحديثة لترتكز على طريقة استعمالها. فالأنسسو تهم منذ زمن طويل بتطوير وتحسين التربية في هذه البلاد وذلك باستعمال الوسائل السمعية - البصرية: وبعد المسافات وقلة المواصلات وفقر الشعب وكثرة أعداد الأميين وعدم وجود مدارس في المناطق كافة وعدم اختصاص الأساتذة جعل المسؤولين في هذه البلاد مع مساندة منظمة الأونسسو يفكرون بطريقة لرفع مستوى التعليم. فالآهداف كانت كثيرة كتحسين التعليم المدرسي وإعداد الأساتذة المؤهلين ووجود مدارس خارج الصفوف والمساهمة في محو الأمية وتعلم الكبار.

اعتمد التلفزيون في السمو الأميركي سنة ١٩٦١ لأن مستوى

## نّشأة التلفزيون التربوي في لبنان

أضحت التلفزيون التربوي يحتل مكانة مرموقة بين الوسائل السمعية - البصرية في التعليم، كما وان استخدامه لم يعد مقتصرًا على مرحلة تعليمية معينة بل انه يشمل جميع المراحل بما فيها تعلم الراشدين واعداد المعلمين والتعلم المهني والتقني.

ولبنان بأمس الحاجة لوسيلة فعالة لتنمية التربية، لأن التربية فيه تعاني مشاكل متنوعة تحد من فعالية هذا القطاع وتكتبه جاح عملية التعلم والتعلم وتؤخر في بلوغ الأهداف المتواخة من مناهج التعليم، لا سيما تلك المرتبطة مباشرة بتغيير سلوك الفرد اللبناني نحو الأفضل وجاءت الحرب الأخيرة لتعمق هذه المشاكل وتزيدها تعقيداً. ومن أهم المشاكل التي تعانيها التربية في بلادنا والتي قلما تطرح حالياً نذكر ربط عملية التعلم والتعلم بمقرر دراسي واحد يعتبر منزللاً، إذ يتطلب حفظه غبياً، بفقدان التعليم لمبدأ التخطيط المسبق ضمن إطار أهداف واحدة ومحددة، والواقع الاقتصادي والاجتماعي الذي يعيشه المعلم والذي ينعكس سلباً في عمله، اهتمام العلم لاعتماد طرائق التدريس المناسبة والتقنيات المتوافرة، انعكاس الخلافات الكبيرة على عملية التعلم والتعلم مما يجعل هذه العملية منحازة وبعيدة عن روحية الأصلية العلمية الجادة والرصينة.

ومع طرح الحلول القريبة والبعيدة، يبرز دور التلفزيون التربوي وأمكاناته الكثيرة في المساعدة في حل هذه المشاكل، فهو يهدف إلى تحقيق أشياء كثيرة كالمساعدة في تطوير محتوى المواد التعليمية وطرائق معالجتها وتدريسيها باتباع أساليب البحث العلمي المجرد، اعطاء المعلم نماذج من طرائق التدريس تقييمه معاصرأً للتطورات العالمية الحاصلة على صعيدي التربية وتقنياتها بشكل عام وطرائق التدريس بشكل خاص، تعويد التلميذ على المفهوم القائل بأن

هناك مصادر للمعلومات غير المعلم والمقرر، وتحويل التلميذ من عنصر يتلقى المعرفة تلقائياً إلى عنصر يتفاعل مع المعرفة ويظهر تفاعله تغييراً في سلوكه. المساهمة في بirth مدرسة متحركة ومنظورة تدخل إلى كل بيت ليتهل منها كل فرد من أفراد العائلة ما تسمح به إمكاناته وظروفه وحاجاته، اعداد المعلم المعاصر والكفوء، تأمين تدريب نموذجي ومستمر للمعلم في أثناء الخدمة، تعزيز المواد المدرسية التي لا تحظى بالعناية والاهتمام الكافيين مثل: مواد العلوم لأنها مكلفة تحتاج إلى مختبرات وتجهيزات لا تتوافر دائمآ.

مواد الاجتماعيات والموسيقى والرسم والأشغال لأنها تفتقر إلى المعلم الكفوء والوسائل والتجهيزات الصحيحة وإلى العقلية التي ترفض الفكرة الشائعة ان مواد كهذه ثانوية أو للتسلية والترفيه.  
مواد الرياضيات الحديثة لأنها جديدة في طريقة عرضها ومعالجتها.

هذا بالإضافة إلى أن التلفزيون التربوي يلعب دوراً فعالاً في توجيه المواطنين نحو التعليم المهني والتقني، يستتبع ذلك طبعاً مساهمة في تعزيز محتوى مواد هذا التعليم، وفي تنقيف المشاهد العادي في نواحٍ تربوية متنوعة والمساهمة في تركيز وعي تربوي متكملاً لديه يمكنه من لعب دوره كمواطن مسؤول في مجتمعه.

ان لوكالات التعاون الثقافي والتقني للدول الناطقة كلية أو جزئياً باللغة الفرنسية الفضل الأكبر في ادخال التلفزيون التربوي إلى لبنان، إذ إنها، بناء على طلب من الحكومة اللبنانية أوفدت مندوبيها إلى لبنان عارضة مساعدة بلدنا في ميدان استعمال التلفزيون لتدريس اللغة الفرنسية بشكل خاص وذلك في كانون الأول من العام ١٩٧٢، وسيكون لنا في اعداد قادمة أكثر من وقفة لمعالجة هذا الموضوع واعطائه حقه.



مهمته :

يتولى الصندوق دفع تعويضات الصرف من الخدمة لافراد الهيئة التعليمية الداخلين في المالك او المنتسين الى مدارس مجانية والمذكورين فيما يلي :

١ - افراد الهيئة التعليمية الموجودون في الخدمة قبل ٢/٩/١٩٦٤ والمقيدة اسماؤهم في الصندوق قبل هذا التاريخ.

٢ - افراد الهيئة التعليمية الذين كانوا في الخدمة قبل التاريخ اياه (٢/٩/١٩٦٤) وغير المقيدة اسماؤهم في الصندوق اذا كانوا تقدموا بطلب القيد فيه في مهلة ثلاثة اشهر من هذا التاريخ تحت طائلة سقوط الحق عن كل خدمة سابقة.

٣ - الذين مارسوا ويمارسون التعليم بعد هذا التاريخ، شرط تقديم طلبات قيد اسمائهم في الصندوق خلال ستة اشهر من تاريخ مباشرتهم العمل تحت طائلة سقوط الحق عن كل خدمة سابقة، بمعنى انه اذا ورد القيد بعد انقضاء الستة اشهر، فلا تخسب الخدمة السابقة لتاريخ القيد في الصندوق. على ان يعتبر كل فرد من افراد الهيئة التعليمية، فيما عدا هذه الحالات كأنه دخل الخدمة فيما عني تعويض الصرف من تاريخ قيد اسمه في صندوق التعويضات.

يتضح مما سبق ان ثمة شرطين لكي يتحمل الصندوق تعويض الصرف المستحق للمعلم أساساً على المدرسة المرتبط بها هما :

- الشرط الاول ان يكون داخلاً في المالك او منتسباً الى مدرسة مجانية.

- الشرط الثاني ان يكون اسمه مقيداً في الصندوق في المهل المحددة ومن ضمن الاسس المحددة اعلاه.

ومن ثم ارجو التتبّع الى خطأ شائع وهو ان لا علاقة البتة بين القيد في الصندوق وبين التعيين في المالك، فمن الممكن ان يكون المعلم داخلاً في المالك وتتوجب له جميع الحقوق العائدة لافراد الهيئة التعليمية الداخلين في المالك (علاوة تعليم - تعويض عائلي...) دون ان يكون اسمه مقيداً في الصندوق، كما انه من الممكن ان يكون المعلم مقيداً اسمه في الصندوق دون ان يكون داخلاً في المالك.

ومعلم الداخلي في المالك هو الذي يستوفي الشروط المطلوبة للتعيين في المدارس الرسمية ما عدا شرطي السن والامتحان (المادة ٧ من قانون ١٥ حزيران ١٩٥٦).

وهذه الشروط هي :

- ان يكون المعلم لبنانياً منذ عشر سنوات على الاقل.

## اعمالي... يشهد بالجمل

### جُورج خَاطِر

المؤسسة التي احدثكم عنها تطفىء يوم عيد المعلم شمعتها الثانية والاربعين،

ها عمر الشباب، تحمل مثلهم، تطلعاتهم وأمالهم وامانيهم.

تنظر الى المستقبل بثقة، وهي فخورة بحاضرها، ومضيها القصير في عمر المؤسسات يشهد لها.

وانه من المصادفات الحلوة في الحياة، ان تكون المؤسسة في عمر الاكثريّة من الذين اوكل اليها امر رعاية شؤونهم، او ان تكون اصغر منهم سنًا، يرعى القيمون عليها، المسؤولون عن صيرورتها، شؤونها بجدب وعطف وحنان، تماماً كما يفترض بالبالغين تجاه من لم يشبوا عن الطوق بعد.

اقول هذا وانا مقتنع تماماً بان حجم المؤسسات لا يقاس باعمرها، واما بثقة من اوكل اليها امر رعاية شؤونهم، والمؤسسة تعرف ان هذه الثقة كبيرة وهي في محلها وهي فخورة بها.

انشئ صندوق التعويضات بموجب القانون الصادر بتاريخ ٢٧ آذار ١٩٥١ وهو مؤسسة خاصة، يتمتع بالشخصية المدنية والاستقلال المالي والاداري، ولأنه له شخصيته المدنية المستقلة، تجوز مقاضاته امام المحاكم العادلة في كل خلاف ينشأ بينه وبين اصحاب العلاقة.

يتولى ادارته مدير، يعاونه في مهمته عدد من الموظفين، ويشرف عليه مجلس ينشأ بمرسوم، ويتألف من ثمانية اعضاء، نصفهم من القطاع العام ونصفهم الآخر من القطاع الخاص، برئاسة المدير العام لوزارة التربية الوطنية.

صندوق التعويضات هذا ،

- ما هي مهمته ؟

- من هم الذين اوكل القانون إليهم امر رعاية شؤونهم ؟

- ما هي النتائج التي تترتب على قيد الاسم في الصندوق ؟

- ضم الخدمات... ما هو ؟ كيف يتم ؟ ما هي النتائج التي تترتب على عملية ضم الخدمات ؟

- ان يكون سلما من الامراض والعادات التي تحول دون قيامه باعباء الوظيفة.

- ان يبرز نسخة عن سجله العدلي.

- ان يكون حائز الشهادات العلمية المطلوبة،

والشهادات العلمية المطلوبة للتعيين في الملك، بحسب القوانين المرعية الاجراء حاليا، وبحسب قرارات مجلس الادارة هي:

- البكالوريا القسم الاول على الاقل.

- شهادة البكالوريا الفنية اختصاص تربية حضانة للتعيين في فئة حادقات الاطفال.

- شهادة جامعية للتعيين برتبة معلم (المادة ١٠ من قانون ١٩٥٦/٦/١٥).

- الاجازة التعليمية للتعيين برتبة استاذ للتعليم الثانوي.

- شهادة من مدرسة معترف بها في الفرع او الفروع التي يعهد اليه تدريسها للتعيين في المدارس المهنية او الفنية.

يضاف الى هذه الفئات اولئك الذين عينوا في الملك بوجب بعض القوانين الاستثنائية التي صدرت تباعا، اذكر على سبيل التحديد:

- المادة ٢٦ من قانون ٣٧ آذار ١٩٥١.

- المادة ٦٠ من قانون ١٥/٦/١٩٥٦.

- القانون ٦٢/٦٢ تاريخ ٢٣/١١/١٩٦٧.

وقد تضمنت هذه القوانين احكاما تعتمد أساسا مغایرة لتعيين افراد الهيئة التعليمية في الملك عن الاسس المطبقة في المدارس الرسمية، وهذه الاحكام استهدفت تسوية اوضاع افراد الهيئة التعليمية في حالات مختلفة، ولا يمكن اعتبارها الا احكاما استثنائية.

يبدو من النصوص السابقة وكائنا اعطي افراد الهيئة التعليمية الداخلون في الملك او المنتسبون الى مدارس مجانية خيارا بين ان يقيدوا اسماءهم في الصندوق، فيتحمل هذا الاخير تعويض الصرف من الخدمة المستحق لهم بوجب القوانين النافذة بتاريخ نهاية خدمة كل منهم، وبين ان يمحموا عن هذا القيد، فيبقى تعويض الصرف المستحق لهم على عاتق المدرسة التي يعملون فيها.

غير ان المادة ٥٢ من القانون الذي ينظم الهيئة التعليمية في المدارس الخاصة والصادر بتاريخ ١٥/٦/١٩٥٦ قد الزمت رئيس كل مدرسة بان يصرح قبل اخر كاتون الاول من كل سنة، عن اسماء جميع افراد الهيئة التعليمية العاملين في مدرسته، ويعتبر هذا التصريح من قبل رئيس المدرسة، الذي يتم على نماذج خاصة تحمل

الى جانب خاتم المدرسة وتوقع رئيسها، توقيع كل فرد من افراد الهيئة التعليمية الم المصرح عنهم، بمثابة قيد الاسم المنصوص عنه في المادة ٤٠ المذكورة، وكل مخالفة لاحكام هذا النص، كالمخالفات لباقي احكام القانون المشار اليه، تعرض للعقوبات المنصوص عنها في مكان آخر من القانون اياه.

ضم الخدمات: ما هو ؟ شروطه ؟ النتائج التي تترتب على عملية ضم الخدمات.

قبل صدور القانون المنصور بالمرسوم رقم ١٧٣٨٤ تاريخ ٢ ايلول ١٩٦٤، كانت «تصفي حقوق افراد الهيئة التعليمية عند صرفهم من الخدمة او استقالتهم، وفي حال العودة الى ممارسة التعليم في المدرسة نفسها او في مدرسة اخرى، تنشأ حقوقهم ابتداء من تاريخ مباشرة العمل الجديد». وبديهي ان الحقوق التي يتكلم عنها القانون هي الحقوق المتعلقة بالتعيين والراتب والترقية، بحيث يتساوى بتاريخ التعيين الجديد الذين صفت خدماتهم وعادوا الى التعليم، والذين يباشرون الخدمة للمرة الاولى، فيخضعون جميعهم لشروط التعيين نفسها ويتمتعون بالحقوق ذاتها.

وقد عدل القانون المنصور بالمرسوم رقم ١٧٣٨٤ تاريخ ١٩٦٤/٩/٢ هذه الاحكام كما يلي: «تصفي حقوق افراد الهيئة التعليمية عند صرفهم من الخدمة او استقالتهم. ويحق لمن صرف من الخدمة لسبب غير تأديبي او استقال منها، في حال عودته الى ممارسة التعليم، ان يطلب قسم خدماته السابقة وادخالها في حساب تعويضه الجديد، شرط ان يتقدم بطلبه الى الصندوق التعويضات وان يعيد الى الصندوق دفعة واحدة، التعويض الذي قبضه او المحسومات التي تقاضاها او المترتبة عليه، وذلك في مهلة ثلاثة اشهر من تاريخ استئنافه الخدمة تحت طائلة سقوط الحق».

ويحمل هذا النص تناقضها صريحا مع احكام المادة ٢١ من القانون ذاته، اذ ان المشرع يوجب بوجب المادة ٣٩ المذكورة على المعلم ان يدفع الى الصندوق دفعة واحدة وفي مهلة معينة تحت طائلة سقوط الحق، محسومات كان المشرع ذاته قد اوجب في المادة ٢١ من القانون ذاته على رئيس المدرسة ان يقتطعها من راتب المعلم ويبقىها لديه امانة لدفعها الى الصندوق في مهل معينة تحت طائلة الزيادات عن كل يوم تأخير. ولا يفهم كيف يترتب على المعلم ان يسدد الى الصندوق محسومات متربة هي عكם القانون بحوزة رئيس المدرسة، الا اذا كان المقصود ان يدفع المعلم مرة ثانية مبلغها موازية قيمة دفعها الى الصندوق في المهل المحددة. وفي هذا ظلم واضح، لا سيما وان المشرع يجد وકائنا اجاز لرئيس المدرسة ان يحتفظ بالمقطوعات خارجا عن المهل المحددة لدفعها عندما رتب

فالقانون لم يشر الى مصير التعويضات في حالتي الاقفال او وفاة صاحب المدرسة الافرادية. فلا هو حلها الى صندوق التعويضات، ولا اشار الى كيفية تحصيلها من المدرسة في هاتين الحالتين المشار اليهما، لا سيما اذا كان مجموع التعويضات المستحقة يفوق موجودات المدرسة، خاصة وان الاجتهد مستقر على اعتبار ان المدرسة تنتهي بوفاة صاحبها. ولعل هذه الثغرة هي التي اوجبت على المشرع في المرسوم الاشتراعي رقم ٤٨ تاريخ ٦/٦/١٩٧٧ ان يحمل صندوق التعويضات، تعويضات الصرف من الخدمة العائدة لافراد الهيئة التعليمية الذين كانوا مرتبطين قبل ٢٦/٢/١٩٧٥ بمدرسة توافت تهائيا عن العمل بسبب الحوادث (المادة ١٤).

لن تعرفك هذه السطور بالصندوق، ولن تجib قطعاً على كل الأسئلة التي يمكن ان ترد في ذهن كل منكم، وإنما تستمد، قارئي، معرفتك به من معرفتك بالقيمين عليه، المسؤولين عن مقدراته، اكثر من عشرة آلاف من زملائه حتى اليوم، تقدموا بطلبات تعويض الصرف العائد لهم وصفيت حقوقهم.

من بين هذه الآلاف العشرة، لم يعرض امام المحاكم على القرارات الصادرة عن مجالس الادارة بشأن طلباتهم سوى ستة واربعين، ردت المحاكم المختصة الإستئنافات المقدمة من أربعة وأربعين منهم.

ان قراءة بسيطة لهذه الأرقام وما تمثله النسب فيها، تبين لكم بأي مقدار من المسؤولية والدقة تدرس طلبات تعويض الصرف وتؤخذ القرارات بشأنها.

وبعد،

ما فاتني قط أن المناسبة مناسبة عيد، وتعود في الذاكرة الآن إلى أيام دراستي الجامعية في معهد الحقوق. كان صباح و كنت أهنم، على عادتي كل يوم، بدخول حرم الجامعة، عندما استوقفني على الباب ماسح أحذية لم يتجاوز ربيع العاشر، فخلته طالب عمل، وسألته إذا كان يريد أن يعمل، فأجابني بحدة: «أنا أريد أن أكون طالب علم ولا يعني أن أكون طالب عمل». وسألته لماذا لا يذهب إلى المدرسة، فطرفت من عينيه دمعة وقال بحزن: «لأنه ليس لي من يهتم بشؤوني، فأنا وحيد في هذا العالم». وأمسك بحاجتيه، واستدار بسرعة وركض. فحاولت ان استوقفه ولكنه لم يجب.

يا صديقي المعلم،

رائعة شهادة المبصر للنور، وتهزك في الصمم شهادة الأعمى.

ورائعة شهادة المتعلم للعلم، وتصدمك شهادة الأمي.

حسبك يا صديقي، في يوم عيدك، انه لن يكون علم بدونك، مهما تطورت صناعة العقول الالكترونية.

زيادات عن هذا التأخير. وكيف يكون المعلم مسؤولاً، تحت طائلة سقوط الحق، عن مخالفة غيره لاحكام المادة ٢١ المشار إليها ان لجهة اقطاع المحسومات او لجهة دفعها الى الصندوق؟  
ويستفاد من هذا النص ان المشرع حدد شروطاً لضم الخدمات يجب توافرها ليكون الطلب قانونياً تحت طائلة سقوط الحق بضم الخدمات.

وهذه الشروط هي:

١ - ان تكون خدمة المعلم قد صفيت في مدرسة واستأنف المعلم الخدمة من جديد في المدرسة نفسها او في مدرسة أخرى.

٢ - ان لا يكون الصرف صرفاً تأديبياً (المادة ٢٦).

٣ - ان يتقدم المعلم لا المدرسة باستدعاء الى ادارة الصندوق يطلب فيه ضم خدماته السابقة الى خدمته الجديدة في مهلة ثلاثة اشهر من تاريخ استئنافه الخدمة الجديدة.

٤ - وان يعيد الى صندوق التعويضات التعويض الذي قبضه من المدرسة او من الصندوق... في المهلة ذاتها المحددة (ثلاثة اشهر).

**النتائج القانونية في حال ضم الخدمات:**

اذا كان طلب ضم الخدمات مستوفياً الشروط المذكورة سابقاً، اعتبر قانونياً وتنضم الخدمة السابقة وتتدخل في حساب التعويض الجديد، وفي هذه الحالة قد يختلف وضع المعلم في صندوق التعويضات عن وضعه في المدرسة الجديدة لجهة الراتب.

**بالنسبة الى صندوق التعويضات:**

ان القرارات الصادرة عن مجلس ادارة الصندوق منذ صدور تعديلات ١٩٦٤ استقرت على اعتبار ان افراد الهيئة التعليمية يحتفظون بالنسبة الى صندوق التعويضات بحقوقهم فيما يتعلق بالتعيين والرتبة والراتب والتدرج في حال انتقالهم من مدرسة الى أخرى وتقديمهم طلباً بضم خدماتهم، على ان يعتبروا في هذه الحالة كأنهم في خدمة متواصلة في مدرسة واحدة.

ولقد كرست الفقرة ب من المادة ١٧ الجديدة وفقاً للتعديل الصادر بوجوب القانون ١٣/١٣ تاريخ ٤ شباط ١٩٧١ هذا الاجتهد عندما نصت على ان يحتفظ افراد الهيئة التعليمية بالنسبة الى صندوق التعويضات فقط عند انتقالهم من مدرسة الى أخرى بالرتبة والدرجة السابقتين مع مراعاة احكام المادة ٣٩ الجديدة التي تحدد شروط ضم الخدمات.

ولن تفوتي في هذه الدراسة الاشارة الى ثغرة في التشريع القائم حالياً بالنسبة الى تعويضات الصرف من الخدمة المستحقة الى افراد الهيئة التعليمية في المدارس الخاصة.

# مَوَاقِفٌ ،

# مَعَاكِفٌ

# وَظَرِيفٌ .

الإنسان هو القيمة العظمى لهذا الوجود العظيم... وكان الوجود مفصل على قياسه عقلاً وروحاً، وما الجسد، هذه المادة العجيبة، سوى ترجمة بسيطة لفعل هذا العقل، ومقرّ معقد مؤقت لاحتضان الروح!

من هنا كان اهتمام الإنسان بذاته وجوداً ومصيراً، وتسمية وتكويننا، فمنذ أكثر من أربع مئة سنة قبل المسيح، جاء الفيلسوف اليوناني سocrates فجعل محور الفلسفة «معرفة الإنسان نفسه ودرس تصرفاته والتوصيات التي تدفع إليها». وبهذا أسس علم الأخلاق؛ ثم جاء تلميذه أفلاطون فجعل محور فلسفته وأساسها «نظرية الأفكار» فالحقيقة ليست في الظواهر العابرة ولكن في الأفكار السابقة لوجود الكائن والتي هي مثال له.

ثم جاء أرسطو سائراً على قدميه أستاذة أفلاطون في قضية الأخلاق..

كان هؤلاء، من المعلمين الأوائل الذين عملوا على بناء الإنسان الأسمى وإعداده.. وعلى هذا المنحى ما زال العمل قائماً عبر المعلم، في رسالته الكيري، رسالة بناء الإنسان، إنها رسالة عظيمة وخطيرة، بها يعمر الوجود أو يهدم..!

ضمن هذا الإطار اهتم الفلاسفة بالإنسان، فكيف أهتم به أهل اللغة والفقه؟

لقد أدلّ اللغويون والفقهاء بدلائهم في الخضم الراهن بآهتمامات الإنسان، فأخذوا اللفظ «إنسان» وعالجوه، ضمن حدود اختصاصهم من حيث الاشتغال والتسمية، فكانت لهم فيه وجهات نظر مختلفة: هل هو من الإنس الذي هو تقىض الوحشة؟ أو التّوس الذي هو تقىض السّكون؟ أو الإيناس الذي هو يعني الإبصار؟ أو النسيان الذي هو تقىض الذّكر؟

إعداد:

جُورج حَداد

## موقف أرسطو من التعليم

يقول أرسطو: (٣٨٤ - ٣٢٢ ق.م.) يجب أن يكون التعليم في يد الدولة؛ إنَّ أكثر شيء يساعد في بقاء الدستور هو تكيف التعليم مع شكل الحكومة.. إذ يجب تكيف المواطن مع شكل الحكومة التي يعيش فيها، وبإشراف الحكومة على المدارس وسيطرتها عليها قد تتمكن من تحويل الناس عن الصناعة والتجارة إلى الزراعة، ولكن فوق كل شيء يجب تعليم المواطن الناشيء إطاعة القانون وإلا كان قيام الدولة مستحيلاً. لقد قيل إن ذاك الذي لم يتعلم أبداً كيف يطيع الأوامر، لا يصلح أن يكون قائداً صالحًا. من هنا يجب أن يكون المواطن الصالح قادرًا على إطاعة الأوامر والقيادة معاً. والنظام المدرسي الحكومي وحده هو الذي يستطيع تحقيق الوحدة الاجتماعية بين الأجناس والسلالات المختلفة، والدولة تجمع وتعدد لطائف مختلفة يجب توحيده عن طريق التعليم.

إن الإنسان أفضل الكائنات الحية إذا تم إعداده وتعليمه وتربيته جيداً، لكنه أسوأها إذا أغفل أمره وأهمل شأنه. لأن الظلم أشد خطراً عندما يكون مسلحًا، وقد تسلح الإنسان منذ ولادته بسلاح الذكاء ومؤهلات خلقة قد يستخدمها في أسوأ الغايات. وإذا لم تتوفر لديه الفضيلة يكون أشد من الحيوان وحشية ورجساً. يمور بالئيم والشهوة والشهوة، والضبط وحده يعطيه الفضيلة. لقد تطور الناس بفضل المقدرة على الكلام إلى مجتمع، وعن طريق المجتمع إلى ذكاء، وعن طريق الذكاء إلى نظام، وعن طريق النظام إلى تمدن. وفي دولة منظمة كهذه يجد الفرد أمامه آلاف الفرص وسبل التطور مفتوحة له ...

فرنسيس بيكون (١٥٦١ - ١٦٢٦)

مدح فرنسيس بيكون العقل والمعرفة، وقد جاء في إحدى مقالاته: «سأقدم مدح العقل نفسه، العقل هو الإنسان، والمعرفة هي العقل، وليس الإنسان إلا ما يُعرف. أليست لذائذ العاطفة والحب أقوى من لذائذ الحواس؟ أليست لذائذ العقل أعظم من لذائذ الحب؟ أليس حقاً أننا لا نشع من لذة البحث عن الحقيقة؟ وأن المعرفة وحدها تُنْقِي العقل من جميع أنواع التهديد والاضطراب.. هل هناك سعادة كسعادة انتشار عقل الإنسان من فوضى الأشياء واضطراباتها حيث يتوفّر له أمر احترام نظام الطبيعة؟»

إذا أراد الإنسان ان ينتاج أعمالاً، ينبغي أن تكون لديه معرفة بحيث يكون عالماً وعارفاً. لأننا لا يمكن أن نسود الطبيعة إلا إذا درسنا قوانينها، لذلك دعنا نتعلم الطبيعة، وبذلك نصبح أسياداً

قال ابن الشجري في أماليه: إن اشتقاقة من الإنس نقىض الوحشة. لأن بعضهم يأنس إلى بعض. وبهأخذ بعض الشعراء في قوله:

وما سميَّ الإنسانُ إلَّا لأنَّهَ يَتَقلَّبُ  
وذهب أبو عمرو الشيباني أنه مشتق من الإيناس، الذي هو  
بعنى الإبصار، وحجته قوله تعالى: «إِنِّي آتَيْتُ نَاراً» أي  
أبصرت ناراً.

وذهب الكوفيون إلى أنه مشتق من النسيان، وحجتهم أن أصله، إنسيان، فحذفت الياء تخفيفاً وفتحت السين لأنَّ ألفاً تطلب فتح ما قبلها. ولأنَّ العرب حين صغرته قالت فيه: إنيسان، فزادت الياء. والتصرير يردُّ الأشياء إلى أصولها.

وقال ابن عباس: إنما سميَّ الإنسان إنساناً لأنه عُهدَ إليه فنيٌ<sup>(١)</sup>.

كيف اهتم العلماء بالإنسان؟

درس العلماء الإنسان من الناحية العضوية، فأدخلوه المختبر، وكانت النتيجة التالية:

يحتوي جسم الإنسان على ما يقارب الـ ٦٠٪ من الماء و٣٩٪ من المواد العضوية و١٪ من المواد المعدنية. وإذا أخذنا جسماً يزن ٧٠ كغ نجد فيه:

٤٥,٥ كغ من الأوكسجين، ١٢,٦ كغ من الكاربون، ٧ كغ من الهيدروجين، ٢,١ كغ من الأزوت، ١ كغ من الكالسيوم، ٠,٧ كغ من الفوسفور، ٠,٢١٤ كغ من البوتاسيوم، ٣ غرامات من الحديد، ٣ غرامات من المانغانيز، غرامات من الزنك، وغيرها من المواد المعدنية.

وقد أثبت أحد الكيميائيين الألمان أنه يستطيع أن يصنع من المواد التي يتألف منها الجسم البشري:

٥ كغ من الشمع، ٦٥ دزينة من الأقلام الفحمية، ٧ مسامير، ٨٢٠ ألف عود كبريت، ٢٠ ملعقة ملح صغيرة ٥٠ قطعة سكر، ٤٢ ليترًا من الماء. ثم إن جسم الإنسان يتربّك من ٦٠ بليون خلية. هذا ما قدره العلماء. وقالوا إنه يموت من هذا الجسم كل ثانية ٥٠ مليون خلية. بينما يولد مكانها في الثانية ٥٠ مليون غيرها. كما أن الدماغ العادي لرجلٍ بالغ يزن حوالي ١,٤١٠ كغ لكن دماغ الكاتب الروسي: إيفان سيرجيفيتش (١٨١٨ - ١٨٣٨) بلغ وزنه ٢,٠١٢ كغ، وهو أثقل دماغ عرفه العالم (حق سنة ١٩٧٨) أما أصغر دماغ لإنسان فقد وصل إلى ٣٠٠ غرام<sup>(٢)</sup>.

### ٣ - من نوادر الفقهاء:

سكن بعض الفقهاء في بيت سقفه يترقق في كل وقت، فجاءه صاحب البيت يطلب الأجرة، فقال له: أصلح السقف فإنه يترقق. قال: لا تخف فإنه يسبح الله تعالى. قال: أخشى أن تدركه رقة فيسجد<sup>(٤)</sup>.

### ٤ - من نوادر الموسيقيين:

أ - أشير على فرانز شوبرت (١٧٨٧ - ١٨٢٨) بالإخلاد إلى الراحة ردحاً من الزمن في نزل ريفي هادئ ففعل.. وبعد أن تناول شوبرت عشاءً ممتازاً ليلة وصوله إلى النزل، قدم إليه عنقود عنبر، فأعتذر الموسيقي قائلاً: أنا شديد الولع بشرب النبيذ الجيد ولكنني لا أرغب في تناوله بشكل حبوب.

ب - كان رامو (١٦٨٣ - ١٧٦٤) في زيارة إحدى السيدات وقد أجلست فوق ركبتيها كلباً. وفي أثناء حديثها راح الكلب ينبع. فنهض الموسيقي وحمل الكلب وألقاه من النافذة. فصاحت السيدة مذعورة.

ولكن ماذا فعلت يا سيد؟

فأجابها رامو بكل هدوء:  
كان ينبع خطأ<sup>(٥)</sup>.

### المصادر والمراجع:

- ١ - نهاية الأرب شهاب الدين التوييري ج ٢ و ٤.
- ٢ - غرائب العالم: ميشال مراد. المكتبة الشرقية.
- ٣ - قصة الفلسفة ول دبورانت.
- ٤ - المستطرف في كل فن مستطرف: الأشيهي.
- ٥ - نوادر موسيقية. سمير شيخاني. دار السمير للطباعة والنشر.

لها، لأننا بجهلنا بها نكون عبیداً لها<sup>(٦)</sup>. والعلم هو الطريق للحياة السعيدة الفاضلة».

سبينوزا (١٦٣٢ - ١٦٧٧)

رأى سبينوزا أن الخير الأعظم هو معرفة الاتحاد الذي يربط العقل بالطبيعة كلها.. وكلما ازداد العقل علماً ازداد فهـما لقواه ولنظام الطبيعة. وكلما ازداد فهـما لقواه ازدادت مقدراته على توجيه نفسه ووضع أحكام لها، وكلما ازداد فهـما لنظام الطبيعة ازداد مقدرة وسهولة على تحرير نفسه من الأشياء التي لا فائدة فيها. إن العلم وحده هو القوة والحرية، والسعادة الدائمة الوحيدة هي طلب المعرفة ولذة الفهم.

جورج سنتيانا (١٨٦٣ - ١٩٥٣)

يقوم كتاب سنتيانا وهو «حياة العقل» على العلم لأن العلم يشمل جميع أنواع المعرفة التي يوثق بها ويركـن إليها. وقد صمم سنتيانا على أن يفهم الحياة شاعراً بما شعر به سocrates بأن الحياة بغير بحث ليست جديرة بالإنسان، وإن تخضع للعقل كل نواحي التقدم الإنساني. وكل ما يتصل بالإنسان من مصالح وتاريخ.

## نوادر متفرقة

### ١ - من نوادر النحاة:

أ - مرأ أبو علقة بأعدل قد كتب عليها: رُبُّ سُلْمَ لِأَبْوَ فلان؛ فقال لأصحابه: لا إله إلا الله يلحون ويربحون.

### ٢ - من نوادر المتنبيين:

تيساً رجل في أيام المؤمنون، فأتي به إليه؛ فقال له: أنتنبي؟ قال: نعم. قال فما معجزتك؟ قال: ما شئت. قال: أخرج لنا من الأرض يطيخة. قال أمهلني ثلاثة أيام. قال المؤمنون بل الساعة أريدها. قال: يا أمير المؤمنين، أنصفي، أنت تعلم أن الله يُبـتها في ثلاثة أشهر فلا تقبلها مني في ثلاثة أيام؟ فضحك منه المؤمن ووصلـه.

# منهج الدورة التدريبية - التأهيلية

## بعض معايير المدارس الرسمية

مكتب الأعداد والتدريب

لمناسبة إجراء الدورات التدريبية - التأهيلية لبعض أفراد الهيئة التعليمية في المدارس الرسمية  
نشر المجلة التربوية القرار رقم ٩١/٢٠٧ المتعلق بتحديد منهج الدورة التدريبية خلال العام  
الدراسي ١٩٩١ - ١٩٩٢.

الجمهورية اللبنانية  
وزارة التربية الوطنية والفنون الجميلة  
المؤتمر التربوي للبحوث والابحاث

قرار رقم ٩١/٢٠٧

يتعلق بتحديد منهج الدورة التدريبية - التأهيلية  
لبعض أفراد الهيئة التعليمية في المدارس الرسمية  
خلال العام الدراسي ١٩٩١ - ١٩٩٢

ان وزير التربية الوطنية والفنون الجميلة

- بناءً على المرسوم رقم ٨٦١ تاريخ ١٩٩٠/١٢/٢٤
- بناءً على المرسوم رقم ٣٠٨٧ تاريخ ١٩٧٢/٤/١١ (تنظيم المركز التربوي للبحوث والابحاث)
- بناءً على المرسوم رقم ٣٤٣٩ تاريخ ١٩٧٢/٦/٢١ (تنظيم شؤون العاملين في دور المعلمين والمعلمات وسائر مؤسسات التدريب)
- بناءً على القرار رقم ٧٤/١٧ ج تعديلاته (النظام الداخلي للدورات التدريبية)
- بناءً على القرار رقم ٦٧٨ تاريخ ١٩٩١/١٠/١٨ (المتعلق بالحق بعض أفراد الهيئة التعليمية بالدورات التدريبية - التأهيلية للعام الدراسي ١٩٩١ - ١٩٩٢)
- بناءً على قرار مجلس الاختصائين في المركز التربوي رقم ٩١/١٤ تاريخ ١٩٩١/١٠/٧
- بناءً على اقتراح رئيس المركز التربوي للبحوث والابحاث

يقرر ما يأتي :

المادة الأولى : تحدّت أهداف الدورة التدريبية - التأهيلية لبعض أفراد الهيئة التعليمية في المدارس الرسمية خلال العام الدراسي ١٩٩١ - ١٩٩٢ ومتوجهها ومواردها وساعات تدريسيها وفقاً للملحق التفصيلي المرفق بهذا القرار . سيمـا للملحق رقم - ٢ -

المادة الثانية : يمكن في ضوء ظروف العمل ، إدخال بعض التعديلات على الامر المتعلقة بتوزيع مواد النهج للعتمدة على الاسابيع أو الساعات الأسبوعية ، وذلك بموجب قرار يصدر عن رئيس المركز التربوي للبحوث والابحاث .

المادة الثالثة : يفوض الى مجلس الاختصائين في المركز التربوي للبحوث والابحاث اتخاذ القرارات الازمة لتأمين مستلزمات تطبيق هذا النهج من مقررات ووسائل تربية والمصادقة على عقود المدربين وغيرها من الأمور الضامنة حسن سير العمل في الدورة .

المادة الرابعة : يُلغى نص المطلب ث تدعو الحاجة .  
بيروت ، في ٢٠٠٨ - ١٩٩١  
وزير التربية الوطنية والفنون الجميلة

بطرس حرب



منهج الدورة التدريبية التأهيلية للعام الدراسي ٩١ - ٩٢  
يتوزع هذا المنهج على المواد الأساسية التالية:

أولاً: الاختصاصات: علوم ورياضيات ولغة عربية.

اسم المقرر	عدد الساعات الأسبوعية
- الثقافة التربوية (طرائق التدريس)	١
- طرائق تدريس اللغة العربية	١
- طرائق تدريس الاجتماعيات	١
- طرائق تدريس العلوم	٢
- طرائق تدريس الرياضيات	٢
- لغة عربية	٢
- لغة أجنبية فرنسية أو انكليزية	٢
- علم النفس التربوي ودراسة الحالة	٢
- مدرسة ومجتمع	١
- المعلم والوظيفة العامة	١
- التربية الصحية (بالتعاون مع المديرية العامة للتربية الوطنية)	

ثانياً: الاختصاصات: لغات أجنبية (فرنسية أو انكليزية)

أ - اللغة الفرنسية	عدد الساعات الأسبوعية
- لغة فرنسية	٤
- طرائق تدريس اللغة الفرنسية	٥
- تحضير دروس	٢
- علم النفس التربوي ودراسة الحالة	١
- المدرسة والمجتمع	١
- المعلم والوظيفة العامة	١
- ثقافة اجتماعية	١
- التربية الصحية (بالتعاون مع المديرية العامة للتربية الوطنية)	

ب - اللغة الانكليزية	عدد الساعات الأسبوعية
- لغة انكليزية	٤
- طرائق تدريس اللغة الانكليزية	٥
- تحضير دروس	٢
- علم النفس التربوي ودراسة الحالة	١
- المدرسة والمجتمع	١
- المعلم والوظيفة العامة	١
- ثقافة اجتماعية	١
- التربية الصحية	١
المجموع: ١٦ ساعة	

- ثالثاً: يشمل المنهج دروساً نظرية و دروساً عملية تطبيقية، وتحدد ساعات التدريب والتأهيل وفقاً لما يلي :
- عدد أسابيع الدورة: ٣٠ أسبوعاً.
  - عدد أيام التدريب في الأسبوع: أربعة أيام: الاثنين والثلاثاء والأربعاء والخميس.
  - عدد أيام الدورة الأجلية  $4 \times 30 = 120$  يوماً.
  - مجموع الحصص في اليوم الواحد ٤ .
  - مجموع الساعات الأسبوعية:  $4 \times 4 = 16$  ساعة.
  - مدة حصة التدريب ٥٥ دقيقة.
  - مجموع ساعات التدريب  $120 \times 4 = 480$  ساعة.
  - عدد المتدربين في الشعبة: ما بين ٢٥ و ٣٠ متدرباً.

### تفصيل منهج المواد في الاختصاصات المختلفة

#### أولاً - المدرسة والمجتمع

مقدمة عامة: فلسفة المدرسة

القسم الأول: المدرسة كمجتمع مصغر ونظام اجتماعي:

الفصل الأول: المدرسة كصورة عن المجتمع

الفصل الثاني: المدرسة كمجتمع قائم بذاته

الفصل الثاني: المدرسة والتغيير في المجتمع :

الفصل الثالث: المدرسة كأداة محافظة أو تغيير

الفصل الرابع: المدرسة وتنشئة الفرد الاجتماعية

الفصل الخامس: وظائف المدرسة

الفصل السادس: المدرسة والبيئة

الفصل السابع: مشكلات المدرسة

القسم الثالث: المدرسة والمعلم والمجتمع:

الفصل الثامن: اختيار مهنة التعليم

الفصل التاسع: شخصية المعلم

الفصل العاشر: دينامية العلاقات

الفصل الحادي عشر: التغيير والتغيير في دور المعلم

#### ثانياً - تدريس الاجتماعيات

١ - تعريفها ومحاجتها وحدودها.

٢ - منهج المرحلة الابتدائية: من السنة الأولى حتى السنة الخامسة.

٣ - أهداف تدريس الاجتماعيات.

٤ - طرائق تدريس الاجتماعيات:

أ - التقليدية.

## \* خامساً - علم النفس التربوي

- ١ - علم النفس التربوي ، طبيعته ، مبادئه وأهدافه
  - أ - تسميته
  - ب - تحديده
- ٢ - طبيعة علم النفس التربوي
- ٣ - أهداف علم النفس التربوي وخصائصه
- ٤ - ميدان علم النفس التربوي
- ٥ - أهمية علم النفس التربوي بالنسبة إلى المعلم والمتعلم
- ٦ - فوائده:
  - أ - من حيث المادة والمحظى
  - ب - من الناحية التطبيقية
- ٧ - أبعاد النمو وبيكولوجيته
- ٨ - التطور الجساني
- ٩ - التعريف ببعض المفاهيم الأساسية
  - أ - النمو
  - ب - التطور
- ج - النضج أو البلوغ
- د - النسق
- هـ - المتوال
- و - المعدل
- ١٠ - عمليات التطور الجساني
- ١١ - مراحل النمو
- ١٢ - الحاجات الصحية
- ١٣ - دور اللعب والتربية البدنية في التطور الجساني
- ١٤ - سُدّ حاجات الولد الجسمانية في المدرسة
- ١٥ - العوامل المؤثرة في النمو الجسدي
- ١٦ - قوانين النمو الجسدي
- ١٧ - اللغة والعملية التربوية:
  - أ - اللغة
  - ب - نظريات تعلم اللغة
  - ج - تعلم النطق والكلام
- ١٨ - مراحل تطور اللغة عند الطفل
- ١٩ - العوامل التي تؤثر في النمو اللغوي
- ٢٠ - اضطرابات الكلام وطرائق معالجتها
- ٢١ - تطور السلوك الاجتماعي عند الطفل
- ٢٢ - مراحل السلوك الاجتماعي عند الطفل
- ٢٣ - إرشاد السلوك الاجتماعي في المدرسة

ب - الحديثة.

٥ - عرض عام للطرائق:

أ - الإلقاء

ب - طريقة هربارت

ج - المناقشة

د - الوحدات

هـ - التعيينات

و - المشروع

ز - المشكلات

٦ - وسائل التعلم وكيفية استعمالها:

- قواعد عامة.

- المعينات التعليمية: (لوحات، أفلام، شرائح، خرائط، زيارات الخ...)

٧ - التقييم.

## ثالثاً - طرائق التدريس العامة

١ - طريقة المشروع

٢ - فروبل ورياض الأطفال

٣ - طريقة منتوري والأطفال الأسيوياء وغير الأسيوياء

٤ - التربية الحديثة وطرائقها في القرن العشرين

٥ - طريقة ديكرولي

٦ - طريقة وينيتكا

٧ - طريقة دالتون

٨ - طريقة فرينه

٩ - جون ديوي واتجاهاته الأساسية

١٠ - الاتجاهات التربوية المعاصرة في هذا المجال

## رابعاً - طرائق تدريس اللغة العربية

١ - مدخل إلى تدريس اللغة العربية:

أ - دور اللغة الاجتماعي

ب - علم اللغة أو الألسنية

ج - الكفاية الذاتية والأداء الكلامي

د - اكتساب اللغة عند الطفل

هـ - وضع اللغة العربية من حيث تعايشها مع اللهجات العامة

٢ - الطرائق الحديثة في تدريس اللغة العربية

★ بالاستناد إلى سلسلة الكتاب المدرسي الوطني في اللغة العربية

مع استبعاد فصول الألسنية.

- ٤٥ - التكيف الشخصي والاجتماعي
- أ - معنى التكيف
- ب - الأنما والتكيف
- ج - آليات الدفاع وميكانيزماته
- د - الصعوبات التي يواجهها الولد وطريقة معالجتها
- ٤٦ - التطور النفسي عند الطفل
- ٤٧ - مراحل النمو النفسي والانفعالي
- ٤٨ - ديناميات النمو الانفعالي في الطفولة
- ٤٩ - مرحلة المراهقة ومشكلاتها
- ٥٠ - التطور الذهني عند الطفل:
- أ - طبيعة الذكاء وقياسه
- ب - مراحل تطور الذكاء
- ج - اختبارات بياجيه
- ٥١ - النتائج التربوية للتطور الفكري
- ٥٢ - الفروقات الفردية :
- أ - الاختلافات الجسمية
- ب - الاختلافات المزاجية
- ج - اخبارات الأمزجة
- د - الاختلافات العقلية
- ٥٣ - الفروقات الفردية وطرائق معالجتها
- ٥٤ - علم النفس الفارقي
- ٥٥ - الاتجاهات المختلفة في التحليل العامل للفرق الفردية
- أ - مدرسة سيرمان
- ب - مدرسة ثورستون
- ج - المدرسة الفوضوية
- ٥٦ - الطفل الموهوب
- ٥٧ - الطفل المعاق
- ٥٨ - عملية التعلم
- أ - طبيعة التعلم
- ب - مراحل التعلم
- ج - قوانين التعلم
- ٥٩ - قيادة عملية التعلم
- ٦٠ - دور التدريس في التعلم
- ٦١ - دور التمارين في التعلم
- ٦٢ - فعالية الطرائق المختلفة في التدريس
- ٦٣ - التشويق في الصف
- ٦٤ - عملية التشويق
- ٦٥ - بعض أنواع التحرير:
- أ - الثواب والعقاب
- ب - المدبح والتوبیخ
- ج - التسابق والتعاون
- د - النجاح والفشل
- ٦٦ - التذكرة وانتقال التعليم
- ٦٧ - المواقف ونمو الشخصية

- ١ - طبيعة العلم
- ٢ - طرائق تدريس العلوم والنشاطات العملية
- الشرح الشفوي
- المناقشة
- الكتاب المدرسي
- التعليم المبرمج
- المشروعات
- أسلوب حل المشكلات
- الجولات والرحلات
- ٣ - تطور الوسائل التعليمية واستخدامها (الأفلام، المجهر، الفيلم الثابت، التلفزيون، الفيديو، الإذاعة، اللوحات، الشرائح)
- ٤ - النشاطات العملية ومراحلها
- ٥ - التقييم: ميزاته، أسلوبه ونماذجه
- ٦٨ - الثقافة الاجتماعية
- القسم الأول: المجتمع والحياة الاجتماعية**
- أ - خصائص المجتمع البشري
- ب - أنواع المجتمعات
- ج - العلاقات الاجتماعية
- القسم الثاني: المجتمع والمؤسسات الاجتماعية**
- أ - مفهوم المؤسسة الاجتماعية
- ب - المؤسسة العائلية
- ج - السلطة
- د - التبادل الاقتصادي
- هـ - التفاعل الثقافي والروحي
- القسم الثالث: دينامية العلاقات الاجتماعية**
- أ - التغيير الاجتماعي
- ب - التفاعل الحضاري
- ج - المجتمع المتخلّف والمجتمع المتطرّر
- د - مقارنة بين المجتمع اللبناني ومجتمعات أخرى مماثلة

\* بالاستناد إلى كتاب العلوم في المرحلة الابتدائية من سلسلة الكتاب المدرسي للوطني.

- ١ - واجب قانوني إيجابي
- ٢ - واجب قانوني سلبي
- ٣ - واجبات خلقية اختيارية
- الفصل الرابع: المسؤولية المسلكية**
- ١ - تعريف المخالفات المسلكية
- ٢ - سريان الخطأ الإداري
- الفصل الخامس: المسؤولية المدنية**
- الفصل السادس: انتهاء خدمة الموظف**
- الفصل السابع: الوظائف المؤقتة**

**عاشرًا - منهج اللغات الأجنبية  
اللغة الفرنسية واللغة الانكليزية**

**أ - منهج اللغة الفرنسية:**

**Sommaire du guide méthodologique\***

**Fascicule I:**

- Introduction
- Analyser une classe
- Réflexion sur les objectifs
- Communication orale et situation
- Compréhension et Explication
- Explication Préparée (fiche étudiant)
- Mémorisation et Répétition
- Le réemploi et l'exploitation
  - exploitation des images
  - exercices systématiques
  - jeux et réemploi spontané
- Exploitation préparée (fiche étudiant)
- La préparation de classe
- La lecture

**Fascicule II:**

- L'écrit
- L'unité d'apprentissage
- L'évaluation de l'apprentissage
- Poésie et chansons

**SOMMAIRE DU GUIDE METHODOLOGIQUE  
(fiches étudiant)**

**Fascicule I**

- A - Analyser une classe
- B - Réflexion sur les objectifs
- C - Communication orale et situation
- D - Compréhension et Explication
- E - Explication Préparée
- F - Mémorisation et Répétition
- G - Le réemploi et l'exploitation
  - exploitation des images

\* بالاستناد إلى سلسلة اللغة الانكليزية من الكتاب الوطني المدرسي.

**ثامناً - تدريس الرياضيات\***

- ١ - طبيعة الرياضيات ومزاياها
- ٢ - أهداف تدريس الرياضيات في المرحلة الابتدائية
  - (التطور التاريخي للعدد)
- ٣ - المبادئ الأساسية لمنهج الرياضيات في المرحلة الابتدائية
- ٤ - بعض المبادئ العامة للتعلم وتطبيقاتها في دروس الرياضيات
- تطور مفهوم الجمع والطرح في المنهج
- تطور مفهوم الضرب والقسمة
- عمليات الكسور الأربعية
- الأرقام ذات الفاصلة
- القاسم المشترك الأكبر والمضاعف المشترك الأصغر
- ٥ - تدريس الهندسة
- الهندسات
- تكوين المفهوم الهندسي عند الولد
- تطور مفهوم الهندسة في المنهج
- تعلم المصطلحات والرموز الهندسية
- ٦ - طريقة تدريس مفاهيم القياس
- ٧ - الاحصاء
  - تدريس الاحصاء
  - النسبة والتناسب
- ٨ - الوسائل التربوية في الرياضيات
- ٩ - الوسائل التي تُعنى بالقياسات

**تاسعاً - المعلم والوظيفة العامة**

**الفصل الأول: الادارات العامة**

**الفصل الثاني: شروط التوظيف العامة**

- ١ - الشروط العامة للتعيين والتثبيت
- ٢ - الرتبة والراتب
- ٣ - التدرج والترقية
- ٤ - الترفع

**٥ - التسلسل الإداري**

- ٦ - المراسلات الإدارية
- ٧ - التعويضات
- ٨ - التفويض

**٩ - علاقة الموظف بالوظيفة العامة**

**الفصل الثالث: واجبات الموظف «المعلم»**

\* بالاستناد إلى الكتاب المدرسي الوطني، سلسلة الرياضيات الابتدائية.

## CHAPTER SEVEN

- I **Skill:** Making Lesson Plans
- II **Constructions**
- III **Word Study:** author, breathe, argue, timetable, construct

## CHAPTER EIGHT

- I **Skill:** Making A Study Program
- II **Constructions**
- III **Word Study:** admit, dumb, fail, occasional

## CHAPTER NINE

- I **Skill:** Preparing An essay
- II **Constructions**
- III **Word Study:** formula, celebrate, warm, jealous, responsible

## CHAPTER TEN

- I **Skill:** How To Find Information
- II **Constructions**
- III **Word Study:** boast, mysterious, title, prior, publish

## CHAPTER ELEVEN

- I **Skill:** How To Present A Point Of View
- II **Constructions**
- III **Word Study:** ignore, strict, consequence, confess, emphasis

## CHAPTER TWELVE

- I **Skill:** Avoiding The Common Teaching Mistakes
- II **Constructions**
- III **Word Study:** contrast, advise, illustrate, frequent

## CHAPTER THIRTEEN

- I **Skill:** Classroom Management
- II **Constructions**
- III **Word Study:** invent, audience, ordinary, complain, trace

## CHAPTER FOURTEEN

- I **Skill:** Practrice Methods
- II **Constructions**
- III **Word Study:** convert, selfish, devote, various, hire

## CHAPTER FIFTEEN

- I **Skill:** Special Activities
- II **Constructions**
- III **Word Study:** mislead, dimension, envy, imply, select

## CHAPTER SIXTEEN

- I **SKILL:** How To Use Teaching Aids
- II **Constructions**
- III **Word Study:** contribute, regular, transact, anxious, mediate

## CHAPTER SEVENTEEN

- I **Skill:** Using Controlled Reading Programs
- II **Constructions**
- III **Word Study:** expose, perceive, realize, vivid, bride

- exercices systématiques
- jeux et réemploi spontané

H — Exploitation préparée

I — La préparation de classe

## Fascicule II (en préparation)

- J — La lecture
- K — L'expression écrite
  - L'orthographe
  - La phraséologie et la rédaction
- L — L'unité d'apprentissage
- M — L'évaluation de l'apprentissage
- N — Poésie et chansons
- O — Grille d'apprentissage: contenu des critères

### note

- 1 — le répère alphabétique des fiches sert uniquement à leur repérage dans le classeur. Il n'a aucune valeur pour l'ordre de distribution des fiches.
- 2 — le verso des fiches est prévu pour la mise en ordre des notes personnelles.

ب - منهج اللغة الانكليزية :

Teacher Training College  
Generalistes Section

## TABLE OF CONTENTS

### CHAPTER ONE

- I **Skill:** Reading For Meaning
- II **Constructions**
- III **Word Study:** prevent, intend, examine, broadcast, frame

### CHAPTER TWO

- I **Skill:** Becoming a Good Teacher
- II **Constructions**
- III **Word Study:** ability, waste, local, term, persuade

### CHAPTER THREE

- I **Skill:** Reading For Comprehension
- II **Constructions**
- III **Word Study:** curious, allowance, greet, rare, silly

### CHAPTER FOUR

- I **Skill:** Taking Notes
- II **Constructions**
- III **Word Study:** cure, nuisance, float, blame, urgent

### CHAPTER FIVE

- I **Skill:** Making Summaries
- II **Constructions**
- III **Word Study:** column, aim, signature, band, false

### CHAPTER SIX

- I **Skill:** Reading Recall
- II **Constructions**
- III **Word Study:** consist, fond, sufficient, lie, generous

## CHAPTER FOURTEEN

Micro-Teach Selected Constructions Using The Five-Step Approach

## CHAPTER FIFTEEN

Micro-Teach Vocal Reading And Tell-Backs

## CHAPTER SIXTEEN

Micro-Teach Selected Action Drills, Chalk Talks, and Performances

## CHAPTER SEVENTEEN

Make Skits To Show How And How Not To Manage Typical Problem Situations

## CHAPTER EIGHTEEN

Make A Controlled Reading Program

## CHAPTER NINETEEN

Prepare A PERIOD Test

## CHAPTER TWENTY

Practice-Teach Selected Lessons From The OEL Series

**Teacher Training College  
English Majors Section  
Skills Handbook**

## TABLE OF CONTENTS

### CHAPTER ONE

- I **Skill:** Skim Reading
- II **Sentence Construction**
- III **Vocabulary:** atom, element, cell, gene, nucleus

### CHAPTER TWO

- I **Skill:** Increasing Reading Comprehension
- II **Sentence Construction**
- III **Vocabulary:** define, specify, assume, conclude, indicate

### CHAPTER THREE

- I **Skill:** Increasing Recall
- II **Sentence Construction**
- III **Vocabulary:** individual, prime, positive, constant, negative

### CHAPTER FOUR

- I **Skill:** Writing Summaries
- II **Sentence Construction**
- III **Vocabulary:** energy, economy, concentrate, stimulate, vary

### CHAPTER FIVE

- I **Skill:** How to Prepare An Essay
- II **Sentence Construction**
- III **Vocabulary:** principle, theory, philosophy, hypothesis, criterion

### CHAPTER SIX

- I **Skill:** How to Present An Effective Argument

## CHAPTER EIGHTEEN

- I **Skill:** Improving Handwriting
- II **Constructions**
- III **Word Study:** eager, moral, obey, abroad, magnificent

## CHAPTER NINETEEN

- I **Skill:** How To Measure Student Progress
- II **Constructions**
- III **Word Study:** suffer, confine, phase, affect, suspicious

## CHAPTER TWENTY

- I **Skill:** How To Write Examinations
- II **Constructions**
- III **Word Study:** threat, occur, exclude, decent, violate

## ANNEX

English Letters Ans Script

**Teacher Training College  
English Majors Section  
Practice Workbook**

## CHAPTER ONE

Team Read a Book

## CHAPTER TWO

Prepare a Set of Comprehension building Exercises

## CHAPTER THREE

Make Notes Using Read Patterns

## CHAPTER FOUR

Make a Summary Writing Contest For Classroom Use

## CHAPTER FIVE

Team. Write An Essay

## CHAPTER SIX

Set Up a Classroom Debate

## CHAPTER SEVEN

Make Skits To Show How And How Not To Avoid The Common Mistakes In Teaching

## CHAPTER EIGHT

Make A Set Of LPO's For The Trainees' Class

## CHAPTER NINE

Make A Set of Lesson-Plans To Cover The First Five Chapters Of A PRESCRIBED Textbook

## CHAPTER TEN

Make A Sample Lesson Plan For Each Of The Three Reading Levels

## CHAPTER ELEVEN

Make A Foundation Vocabulary List

## CHAPTER TWELVE

Micro-Teach Hand-Writing Lessons

## CHAPTER THIRTEEN

Micro-Teach Composition Lessons

	<b>CHAPTER FOURTEEN</b>	
I	<b>Skill:</b> How To Teach Constructions	
II	<b>Sentence Construction</b>	
III	<b>Vocabulary:</b> predict, investigate, integrate, maintain, assert	
	<b>CHAPTER FIFTEEN</b>	
I	<b>Skill:</b> Teaching The Listening and Speaking Skills	
II	<b>Sentence Construction</b>	
III	<b>Vocabulary:</b> proceed, approach, accompany, conduct, transfer	
	<b>CHAPTER SIXTEEN</b>	
I	<b>Skill:</b> How Teach Language Activities	
II	<b>Sentence Construction</b>	
III	<b>Vocabulary:</b> emotion, motive, attitude, objective, notion	
	<b>CHAPTER SEVENTEEN</b>	
I	<b>Skill:</b> Classroom Management	
II	<b>Sentence Construction</b>	
III	<b>Vocabulary:</b> precise, empirical, rational, spontaneous, intense	
	<b>CHAPTER EIGHTEEN</b>	
I	<b>SKILL:</b> Managing a Controlled Reading Program	
II	<b>Sentence Construction</b>	
III	<b>Vocabulary:</b> obtain, identify, establish, reveal, demonstrate	
	<b>CHAPTER NINETEEN</b>	
I	<b>Skill:</b> How To Measure Student Progress	
II	<b>Sentence Construction</b>	
III	<b>Vocabulary:</b> signify, correspond, contribute, contradict, approximate	
	<b>CHAPTER TWENTY</b>	
I	<b>Skill:</b> How To Use The ORAL ENGLISH FOR LEBANON Series	
II	<b>Sentence Construction</b>	
III	<b>Vocabulary:</b> initial, ultimate, precede, previous, equilibrium	
	<b>CHAPTER CONSTRUCTION</b>	
I	<b>Skill:</b> Sentence Construction	
II	<b>Vocabulary:</b> revolt, respond, policy, tradition, conflict	
	<b>CHAPTER SEVEN</b>	
I	<b>Skill:</b> Avoiding The Common Mistakes in Teaching Sentence Construction	
II	<b>Sentence Construction</b>	
III	<b>Vocabulary:</b> conceive, analyze, perceive, project, interpret	
	<b>CHAPTER EIGHT</b>	
I	<b>Skill:</b> Using Language Performance Objectives	
II	<b>Sentence Construction</b>	
III	<b>Vocabulary:</b> evident, similar, complex, distinct, obvious	
	<b>CHAPTER NINE</b>	
I	<b>Skill:</b> Making Lesson Plans	
II	<b>Sentence Construction</b>	
III	<b>Vocabulary:</b> require, involve, affect dominante, achieve	
	<b>CHAPTER TEN</b>	
I	<b>Skill:</b> How To teach The Reading Skill	
II	<b>Sentence Construction</b>	
III	<b>Vocabulary:</b> method, function, process, device, technique	
	<b>CHAPTER ELEVEN</b>	
I	<b>Skill:</b> How To Teach vocabulary	
II	<b>Sentence Construction</b>	
III	<b>Vocabulary:</b> segment, sum, portion, structure, section	
	<b>CHAPTER TWELVE</b>	
I	<b>Skill:</b> How To Teach Handwriting	
II	<b>Sentence Construction</b>	
III	<b>Vocabulary:</b> area, occupy, region, pole, axis	
	<b>CHAPTER THIRTEEN</b>	
I	<b>Skill:</b> To Teach Composition	
II	<b>Sentence Construction</b>	
III	<b>Vocabulary:</b> heredity, adopt, capable, evolve, derive	



Now you ask your students to read silently the passage and to check their answers. Then, you repeat your question "what do you think the challenge would be?", and the students have to answer the question again detecting it from the text. Then, you can ask them several other comprehension questions of the passage in order to check their comprehension skills such as word identification, vocabulary etc...

Afterwards, you start with the next section, and you have to identify a new question before having your students read the second passage. The question is:

"What do you think, would he accept the challenge?" After receiving several answers, you can divide your class into two groups, A for yes and B for no. Then, you distribute the next section for your students to check their answers.

**"Perhaps it was the vodka. Perhaps it was the temptation of the five gold rubels. No one ever knew why Ivan, moistening his lips, said suddenly: "Yes, lieutenant, I'll cross the cemetery!"**

The saloon echoed with their disbelief. The Lieutenant winked to the men and unbuckled his saber. "Here, Ivan. When you get to the center of the cemetery, in front of the biggest tomb, stick the saber into the ground. In the morning we shall go there. And if the saber is in the ground — five gold rubles to you!"

Ivan took the saber. The men drank a toast: "To Ivan the Terrible!" They roared with laughter".

Now, your students will read eagerly in order to test their predictions. The group with the correct answer is announced to be the winner. You will also repeat the same pattern by asking several comprehension questions and asking certain students to read the lines which indicate the answer to the question.

Now, you come to the third question about the third section which is:

"Would he cross the cemetery path?" After getting several answers, distribute the third sheet to your students.

**"The wind whirled around Ivan as he closed the door of the saloon behind him. The cold was knife-sharp. He buttoned his long coat and crossed the dirt road. He could hear the lieutenant's voice, louder than the reast yelling after him, "Five rubles, Pigeon! — If you live!"**

Ivan pushed the cemetery gate open. He walked fast. "Earth, just earth — like any other earth". But the darkness was a massive dread. "Five gold rubles... The wind was cruel, and the saber was like ice in his hands. Ivan shivered under the long, thick coat and broke into a limping run.

He recognized the large tomb. He must have sobbed — Thus was drowned in the wind. And he kneeled, cold and

terrified and drove the saber into the hard ground. With his fist, he beat it down to the hilt. It was done. The cemetery — The cemetery — Five gold rubles".

After they have checked their answers, you can ask them to indicate the line which answers the question. You can also ask them questions related to the text such as figures of speech (metaphors, personification, simile...) because this passage is full of literary devices. Then you can proceed on to the last section and ask the question:

**"Would he gain the five gold rubles?"**

Now, your students will be full of enthusiasm to answer this final question. You can ask them to validate their answers by reasoning, inferencing and judging. Don't forget also to divide your class into two groups in order to announce later on the winner team. After getting several responses, distribute the last sheet:

**"Ivan started to rise from his knees. But he could not move. Something held him. Something gripped him in an unyielding and implacable hold. Ivan rugged and lurched and pulled — gasping in his panic, shaken by a monstrous fear. But something held Ivan. He cried out in terror, then made senseless gurgling noises.**

**They found Ivan, next morning, on the ground in front of the tomb that was in the center of the cemetery. His face was not that of a frozen man's but of a man killed by some nameless horror. The lieutenant's saber was in the ground where Ivan had pounded it — through the dragging folds of his long coat".**

You can ask your students to paraphrase the passage and tell you what happened to Ivan the Terrible. Let them detect the line which reveals Ivan's fate. As a concluding point, you can ask them to give you their opinions about what they have read. In other words, you can demand from your students to bring their own experiences into the written text. Ask them to generalize such as by asking the question:

**"Do we have to accept a challenge for the sake of proving ourselves to others?"**

For a change, you can ask your students to submit written papers on this question for the next session. In this way, your students will acquire two skills at the same time, reading and writing.

As we have seen, this technique is a rich experience because it develops many skills in students such as their sense of prediction, reasoning, inferencing, judging, word attack skills, oral communication and comprehension skills. Reading is reading for comprehension and not only for pronunciation. We read to understand and to comprehend and not only to decode graphemes from the reading passage. To mention also, this technique will change our students' stereotyped opinions about reading and shows that experience if it is properly implemented in our classrooms.

# An Interesting Technique in Teaching Reading

## How to teach Reading using the DRTA Method

By Lina Assaad Younes  
AUB — Education Department

The teacher enters the classroom and orders her students to open their books to an (x) page in order to start reading. She selects a student to read a paragraph, and after few minutes, she asks him a number of follow-up comprehension questions. A good student responds well to all her questions and reads fluently with no single mistake, and the one who fails to do so is considered a bad reader.

This is the way we were taught reading. Some of us felt proud and high self-esteem because they were able to read fluently, while others felt frustrated and reluctant to read more at home by themselves or even to read in front of their classmates. But as teachers of reading, you must help your students to read and to appreciate reading. You must teach them reading in a way which shows them that reading is a fun and interesting activity to be engaged in. They must learn to appreciate reading. But what is the remedy for your case study??!

One answer to that question is to implement the DRTA method in your classroom while having your reading session. The DRTA stands for directed reading thinking activity. From its name, one can infer the principles behind this method. The prime objective of this approach is to help your students think while reading and to help them develop their sense of prediction, reasoning and abstracting. In other words, students have to use their brains in this approach.

The technique followed in this approach is discussed thoroughly by giving a concrete example using the DRTA Method in a classroom setting. First, as teachers, you must give an introduction to the story, but you should not mention specific events of the story. You must leave your students discover these events by themselves. Your role, as a teacher, in this approach is to guide them and to give them penetrating questions in order to direct your student's attention to what they are going to read and to what they are supposed to look for in the text.

The text is entitled "Cemetery Path" by Leonard Q. Ross. It is about a timid little man named "Ivan the terrible", about harsh villagers and a challenge. This is

supposed to be your introduction of the reading text in order to give your students an idea about their reading text. Then, the reading text should be divided into sections, and you're going to work on every section with your students. Before distributing the first section, you ask your students:

"What do you think the challenge would be"? You start to get different answers from your students depending on their sense of prediction and inferencing skills. After several answers, you distribute the first section that answers the question, and in this way, they will test their predictions.

### "CEMETERY PATH"

by Leonard Q. Ross

Ivan was a timid little man — so timid that the villagers called him "pigeon" or mocked him with the title "Ivan the Terrible". Every night Ivan stopped in at the saloon which was on the edge of the village cemetery. Ivan never crossed the cemetery to get to his lonely shacks on the other side. The path through the cemetery would save him many minutes, but he had never taken it — not even in the full light of the moon.

Late one winter's night, when bitter wind and snow beat against the saloon, the customers took up the familiar mockery.

Ivan's sickly protest only to their taunts, and they jeered cruelly when the young Cossack lieutenant flung his horrid challenge at their quarry.

"You are a pigeon, Ivan. You'll walk all around the cemetery in this cold. But you dare not cross the cemetery.

Ivan murmured, "The cemetery is nothing to cross, lieutenant. It is nothing but earth, like all the other earth".

The lieutenant cried, "A challenge, then! Cross the cemetery tonight, Ivan, and I'll give you five rubles — five gold rubles!".

learning activities and must be held responsibility in their learning. In this way, students will be more eager and more enthusiastic to learn and to discover. The student-centered approach renders students active participants in their classroom activities and also demands from teachers to act as directors of these activities only. Thus, a teacher is turned from a “big talker”, an “information giver” and a “leader” to a “director”, a facilitator” and a “guide”.

Since students in the student – centered reading approach are dealt with as active beings, they are engaged in many activities and started to have voices in the selection of the materials to be read, in the exercises that follow, and in the topics for discussion.

#### **1. Selection of the Materials:**

In this approach, students start to have voices in the selection of the materials to be read in their reading sessions instead of imposing certain texts on these students and to read them unwillingly. Teachers can ask students about their own interests and preferences, and they can choose the reading texts from the list of students’ interests. In this manner, students are given the chance to read about things they are interested in.

#### **2. Question Formation Tasks:**

In addition to being involved in the selection of the reading materials, students can also be involved in preparing the follow up questions related to the text they have read. Students can prepare a list of questions, and at the same time, they have to answer these questions either in groups or alone. Students must be taught beforehand to look for questions that require general comprehension and not for simple details. In other words, students must be trained to read between the lines but not to be involved in surficial reading. Students must try to avoid using questions that require simple details such as “What was the color of Rola’s scarf?” or “How many steps do we have in a stair?”. They have to ask questions that require inferences, generalizations, reflections and reasoning. In addition, students can bring their own experiences into the reading text such as “Have I ever been to Cyprus”, “Did you experience terror one day in your life. Discuss it?”.

#### **3. Discourse Analysis:**

Since the arrangement of ideas in a certain text is an important clue for the understanding of a text, discourse analysis has to be taught to our students. They have to look for clues that signal the relationship between ideas which will give teachers an immediate feedback about their students’ skills of comprehension. This activity lends itself well to small groups in order to discuss the organizational patterns of paragraphs. You

can divide your class into small groups, where every group has to deal with one organizational pattern. Afterwards, students can share their ideas with the whole class.

#### **4. Simplified Readers:**

In this activity, every student chooses a book of his own interest, reads it at home, and then he narrates it and discusses it with his colleagues during the reading session. In this manner, students can read at their own pace and time regardless of other students’ rates in class. This activity gives the students high self-esteem because they feel free in making their own choices of reading books that are of interest to them.

#### **5. Writing and Reading as Interrelated Activities:**

Since students are mostly interested in reading papers of their own writings, teachers of reading must make use of this activity to turn out their reading session into an interesting one. You can give your students the chance of selecting a topic of interest to them, to write about it and then to read it in front of their classmates. In this way, remember that your students will acquire two skills at the same time, writing and reading. As a matter of fact, learning will occur in a relaxing, co-operative and a lively atmosphere in a faster rate than in a monotonous, frustrating atmosphere.

These are the various activities that can be done by your students in a student-centered reading approach. It encourages group working by dividing the class into groups to share ideas about what they have read, to come out with questions related to the text, and to read other papers. It helps interaction between students and teachers and among students and students. This method best answers students’ needs by giving them the chance to read about things they are interested in, to write and to read about topics they have chosen. Also, students are turned from mere passive recipients of teacher’s orders to active beings engaged in many activities. They feel free in making their own choices, but at the same time, they assume responsibility in learning and in what they have chosen and written about. This is the best place where students can learn best, which conforms with what Stevick says:

“Learning is something that the learner does, and... he does it best when the teacher does not stand over him, breathe down his neck, jiggle his elbow, and chatter into his ear”.

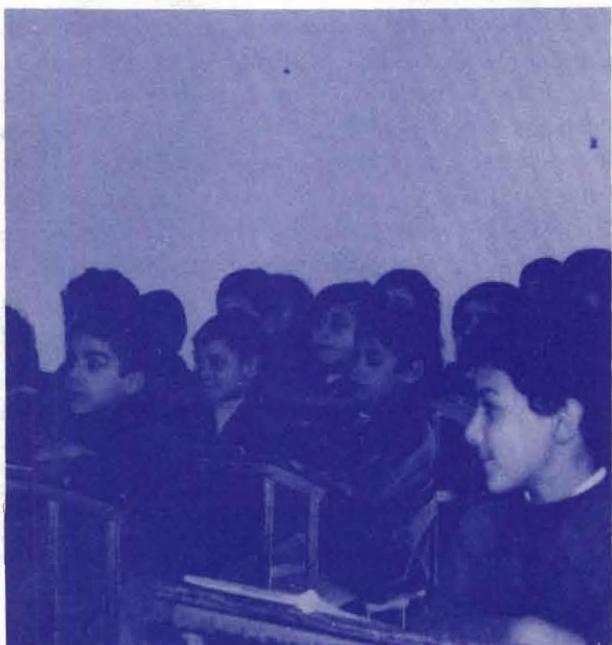
---

(Nelson, Gayle L., “Reading: A student – Centered Approach”, English Teaching Forum, vol. XXII, oct. 1984, No. 4, PP. 2-6).

---

# A New Trend in “Reading” Methodology

By Lina Younes  
AUB – Education Department



## ★ How to teach Reading: A Shift from Teacher – Centered Approach to Student – Centered Approach.

As teachers of reading, have you ever thought of turning out your monotonous, boring reading session into a lively, co-operative, relaxing and interesting activity done in your classroom?. The Student-Centered Reading Approach best answers your needs of having magnificent time during your reading session. This new approach opposes the “Chalk and Talk learning system” in which the teacher holds responsibility of everything in class and rendering the students mere recipients of information. In other words, the student-centered reading approach stands as an alternative to the present approach of teaching reading, the teacher-centered reading approach.

While the teacher – centered reading method emphasizes the role of the teacher in a learning task, the student-centered approach focuses on students' role in learning. This has to do with the very ancient chinese saying:

“I hear, I might forget  
I see, I might remember  
but to do, I will know”.

From the above lines, the student learns best when he is directly engaged in his learning rather than having a bossy teacher who prepares everything such as selecting the reading materials, initiating activities, providing the correct answers of the comprehension questions, and assigning the vocabulary exercises. In other words, the situation in our classroom is dominated by the textbook and the teacher. However, this situation should be re-examined in a way to minimize teacher's role and to maximize students' roles. Our students should be engaged in their